

مجلة گۆڤنارک

کانونی
دووهم
2023

21

سالۆنی شهقامی جمهوری
له کهرکوک کرایه وه

تهنیا ئیدریس:

دلێ لهخۆم و

ژیانیش شکاوه

ثقافة التركمان ..



□ لمتيف فاتيح فهرج

كهركوك و زمانى گفتوگو

عيراق و ناوچهكه يهكيكه لهو كارانهى پيويسته ههموو كهركوكييهك كارى بۆيكات، له رابردوودا ههر كهسيك ويستيتي بهم جوړه له كهركوكدا كار بكات رووبهرووى گيچهل و گيروگرفت كراومهوه، ههنديك جار له لايهن نزيكهكانى خويوه كپشهى بۆ دروستكراوه، ئەمەش يهكيكى تر بووه لهو پيلان و ئاريشانهى بۆ كهركوكيان ههميشه ئاماده كراو بووه، ئەگەر ئەم پيلان و گيچهلانه نهبيت و بهشيكي كهه له داهاى كهركوك بۆ خۆى خهرج بكرت به چهنه ساليكي كهه كهركوك دمپته بوكى ناوچهكه، ئەمه ئومزو بريارو بويري و بهرنامهى دمپت.

له كهركوكدا مهوداي بايهخدان به پيكهومزيانى ئاشتيانهو پيكهوه كاركردن له بواره جياجياكاندا به ئەدب و هونهرو ومرزش و كهلتوريشهوه زۆر زۆرمو دهكرت به كارى هاوبهش، چالاكى هاوبهش، هونهرو ئەدهبى هاوبهش وپهيهكى تر نيشانى ئەوانى تر بدين، ئبستا كه ئەم وتاره دنووسم خهيالم لاي خهونهكانى هونهرمهندى كۆچكردوو حوسين ميسريه، كه چۆن دمپوست له كارى هونهريدا ههموو تواناكان كۆيكاتهوه، ياوهكو هونهرمهنديكى هاوبهشى نيوان كوردو توركماني وهك هابه، شاعيريكي وهك هيچرى دهمدى كاكي و هتادوايي، تيكشكاندن پيلانى تيكدانى پهيموندى و پهتركردن پيويستى به قوربانى دان و بويره، دمپت سهرمابهدارو بازرگانهكانى كهركوك بيروانيه نهتهومو ئاين و خيل و بنهمله پيكهوه كار بكن، ئەمه بۆ سياسيهكان، هونهرمهندهكان، ئەديههكان، ميديكارو رۆژنامهوانهكان و پياوانى ئاينى و كاسبكارى بازارو ههمووان راسته، زانكوو پهيمانگاكان دمكرت بينه ناومهندى پيكهوه ژيانى ئاشتيانهو بهشدارى كردنى ههمووان له بۆنهو ئاههنگهكانى يهكترا، سرينهوى شوپنهوارى رق و بوغز له يهكترا گهوره ترين سهركهوتته به سهر ئەوانهدا كه كاربان پهتركردنى كهركوكيهكانه.

لهكهركوكدا پيويستمان به گفت و گو، پيويستمان به دورخستنهوى ئەودستانهيه كه دميانهوى كهركوكييهكان له يهكترا بكن، له رابردوودا ئەو دستانه توانيويانه له پناى تيكدانى پهيمونديهوه خيرو بيړى ئەم پاريزگايه بۆ خويان بهرن و گالتهشيان به بارودوخ و ژيانى كهركوكييهكان بيت و دۆخيك دروستبكن كهركوك بۆ هاوالاتيهكانى بيتته دۆزهخ، له دۆزهخى خستنى كهركوك ئەركى كهركوكييهكانه، ههر كات كهركوكيهكان برياريان دا بهو كار ههستن، دمرگاكانى بهههشت خويان دمكرتتهوه .

پرسى خاومنداريتى كهركوك به مهبهست كراوته گريكوپروم زۆريك لهوانه راستيهكان دمزانن، خويانى لپنهبان دهكهن، ئەم پرسه له برى بۆ بهتهنگهوه هاتن و جوانكردن شار كارى لهسه بكرت و به جياوازي زمان و نهتهومو ئاينهوه ههموو شوناسى كهركوكى بوون بكنه شوناسيكي گشتى، كراومه بابته تيكدانى پهيموندى و ههلوهمهوه پيكهوه ژيان، بۆ ئەمەش بهرپرسانى يهكهسى شار لهوانى تر زياتر ئهركيان دهكهوتته سهر، به ئاووردانهوه له ديروك و له بهلگه نامهكان، به ئاووردانهوه له چۆنيتى دروستبوونى شار، ههرهها به ئاووردانهوه لهو رابردووى ههرگيز ريگه نه دراوه خودى كهركوكييهكان خاومنداريتى له خويان بكن و خويان خويان بهپوه بهرن، دمدهكهوتت شارمهكه وهك شوناسى شوپن سهر به كوويه، ئەوشمان بيرنهچيت چ له پيشتر چ له سهردمى عوسمانيهكان ههميشه ههولداروه شوناسى كهركوك بهو جوړه بشپوتريت كه دانيشتوانهكهى دژى يهكتر بن، له سهردمى پاشايهتى و كۆماريشدا نهتوانرا، كهشيك دروستبكرت تا كهركوكى بوون بيتته شوناسيكي گشتى و كۆتاي به مملانيى نهتهوهگهريانهى كويز بين بهپريت.

كهركوكيهكان سهدان ساله كار له سهر پهتركردن و ههلوهمهوهميان دمدرت، شوناسى لاومكى و مهترسيدارى پهتركردن به سهر شوناسى مرؤيى بوون و كهركوكى بوونياند زالدهكرت، دانانى شوناسى دمرومى شوناسى كهركوكى بوون و مرؤيى بوون ئەگه ههقيقهتيشى تيابيت كه تيايهتى و گروپى جياى نهتهومى و ئاينى ههن، بهلام له ريشهدا بۆ ئەوميه ههميشه كهركوكيهكان لاواز دمركهون و ئەوانى تر بتوانن به ئاسانى كهويان كهن، يان پرۆژمو پلانى خويانيان بهسهردا بهسپينن، دستومردانى دمركى له كارو بارى نيو مالى كهركوكيهكان، گهوممكردنهوى گرفتى بچوكى لابهلاو ههولدان بۆ ئەومى ئەو گرفتانه كار لهسهر پيكهومزيانى نهتهومو ئاينهكان بكات، خۆ به خاومنكردن ئەملاو ئەولا له نهتهومو پيكهاتهكانى نيو كهركوك، هيچيان له خهخوړى و دلسوژى نين بۆ ئەو شارمو دانيشتوانهكهى، ئەوانه ههموو ريگرن لهوى كهركوكييهكان خويان گفتوگوى راستهوخۆ بكن و چارسهرى كپشهكانيان بكن .

بابتهى گفتوگوى ئاومزيانهى نيوان پيكهاتهكانى كهركوك و بييركردنهوى له شوناسيكي گشتى بۆ ئەومى ئيدى كهركوكيش وپراى دمولههمنديهكهى به نهوت و كانزاو خاكى به بيت و دهستى كار بيتته يهكيك له شاره جوانهكانى

گۆڤارى مجله TV

لهم ژمارهيهدا



نووسه..

خويندنهوه و رزاني چايهكه

..... ل ١٤



پيشانگا و نهريتهكهى

*تاريخ كاريڤى

..... ل ١٩



هلو خانقيني

وحديث عن راديو صوت شعب كردستان ..

..... ص ٣٢



اشكالية عمل المرأة ودورها الإنساني في رواية (سين النسوة) ..

فهد عنتر الدوخي ص ٣٤

مجلة شهرية عامة

تصدر عن مؤسسة كركوك الاعلامية باللغتين الكوردية والعربية

رقم الاعتماد في نقابة الصحفيين العراقيين ١٩١٩ في ٢٠٢١/٤/١٩



گۆڤاريكى مانگانهى گشتييه دمزگاي ميديايى كهركوك به هردوو زمانى كوردى و عهرمى دمريدهكات

ژمارى سپاردن له سهنديكاي رۆژنامهنووسانى عيراق ١٩١٩ له ٢٠٢١/٤/١٩

سهريهرشتياري گشتى - المشرف العام

عيماد ناسيح

سهرنوسهر - رئيس التحرير

رموان تاليب

ديزايين - تصميم

دلشاد زمنگنه

بۆ ريكلامكردن - للاعلانات



07707273939
07503203929

*** چى بهاورپىكانت دهلى به باش و خراپهكانيشيانهوه؟**

- تيمه ومكو مرؤف دمبج تهماشاي يهك بكهين و رمفتار بكهين، بهخراپهكان دهلىم بوونه ئەزمونىكى باش لهزبانم، بهباشهكانيش دهلىم سوپاس كه لهكاتە سهختهكاندا جيتان نههيشتم، پيويسته ههميشه لپوردمبين تا بهو لپوردمبیه ههلهى ههنديك لههورپىكانمان راست بكهينهوه.

*** هونرو موزيك گهر پالپشتيان ههبيت دهتوانن چيكنه؟**

- هونرو موزيك سهراچاوهى زمانى گهلانن، لهپيشى ههموو شتپكهومن، بيگووومان كورديش بيهبش نييه لهو جوانييه، بهويپيهى خاومنى كلتورىكى جوان و دولههمندين بهتاييهت لهبوارى هونرو موزيك، بهلام بهداخهوه پالپشتيمان نييه، ئەگهر نهمانتوانيبيت ومكو چواردمورى خومان خزمهت بكهين، ئەوه هۆكارهكهى هونرمندان نين، بهلكو ئەوانهن كه نهياتوانيوه پالپشتى هونرمندان بن، گرنگ ئەوميه كۆل نهدين و بتوانين بهههموو لايهك خزمهت بكهين، تا هونرهكهمان زياتر بهرو پيش ببهين ئەگهر لهسهر ئهركى خوشمان بيت.

مانگانه لهگهڵ هونرمهند زياد ئەسهههه قسه دهكههه تهندروستى باشهه وخهريكى كاري نوپيه

زۆر باشه، ئەومندهى من بزنام سهرفالى كاريكى نوپشه، هيواي تهندروست باشى بو ههموو لايهك.

*** چى وايكردوهه ههميشه هونرمهندي كورد لهرووى ماديبهوه ههزاربن؟**

- هونرمهندي راستهقينه ههميشه پشت بهكاره هونهرپيهكانى دههستيت، لهههموو ولاتانى پيشكهوتوو، سهراچاوهى دارايى هونرمهند بهرهههه هونهرپيهكانيانه، ههر له سىدى و كليپ و تيفيههكانيش، لهپى ئەو نامرازانهوه پاره دمچيته سهراچاويان، بهلام لهولاتى تيمه ئەو شته نييه، بۆيه ههميشه هونرمهندي كورد، مهههستم ئەو هونرمهندانهيه كه بهراستى خزمهتى هونهر دهكهن جگه لهداهاتى كاره هونهرپيهكانى خويان هيج بۆيوههكى ديكهيان نييه، ئەوه هۆكارهكهيه، چونكه داهاى سىدييهكانيان ناگهپتبهوه بۆيان تاكو لهو رپگيههوه كاري هونهرى نوپى پيكنه، ئەمەش وا دهكات هونرمهندي كورد لهرووى ماديبهوه ههميشه ههزاربن.

*** ئيستا تهندروستيت چونه؟**

- زۆر باشم سوپاس بو خوا، هيوادارم، ئپوه سهراجهه هونرمدانى ديكهش باش و تهندرووست بن.



ديمانه/ محهمهد تاهير

تهنيا ئيدريس: دلم لهخوم و ژيانيش شكاهه

*** تهنيا ئيدريس، تهنيايه يان ئەوه تهنها نازناوه؟**

- تهنيا ئيدريس نازناوى هونهرپيههوه بهو نازناومەش دلخوشم، چونكه لهپۆخهوه نزىكه، زۆرجار تهنيايه جوانترين ويستگهى تهمهنه.

*** لهژيان دلت شكاهه ياخود لهخوت؟**

- لهههردووكان، چونكه زۆرجار مرؤف كه باومرپى بهخوى ههيه، ئەو باومره خيانهتى ليدمكات، ياخود بهرامبهرمكەت خيانهتت ليدمكات، مرؤف لهم ولاته بهداخهوه ههميشه دلى دشكيت، ئى منيش كهسپكم لهوانهى لهم ولاتهدا دمژيم و پيموايه رۆزانه دلمان دشكيت.

*** ئيواره هات رۆژ ئاوا بوو پپتوايه چى شتپكى ديكه خهريكه ئاوا دهبيت؟**

- بيگووومان تهمن، جوانى، بهختهومرپى، ومفا، دلسوژى، مرؤفايهتى و ههست.

*** ئەوروپا چى پيت بهخشى و كوردستان چى دهگهههنت لاي تو؟**

- بيگووومان ئەوروپا جيهانپكى نوپيه،

هونرمهند تهنيا ئيدريس، يهكپكه لهو هونرمهندانهى كوردستان كه ههميشه لهپى گۆرانپيهكانيهوه.

توانيوهتى جوانترين هونهر پيشكەش بههوادارانى بكات، ههركات گويمان لهگۆرانپيهكى ئەم هونرمهنده ههست جوانه دهبيت تاسهههه دهشكيت و خهپال دهمانبات و كوچمه كوؤلانكەنى ئەم نيشتمان ههپى ئاوازي سهنگين و وشهى زپرين تهى دهكهين. ئەو گۆرانى بو ئەوين دهلىت، جدييه لهدهربرپنى ههستهكانى واقعيه لهگهڵ ژيانى مرؤقدوسته لهگهڵ هاورپىكانى، دهولههمنده بهدلى بيگهردى. ههزاره لهژيانى سادهى خوى، براويه بهكهساپهتى و پيگهى بهرزى هونهرى، ويستگهكانى ژيانى لپوانلپون له داھيتانى هونهرى و ههنگاونانى كاراوا كاريگهر لهبوارى هونرو موزيكدا.

هونرمهند تهنيا ئيدريس، يهكپكه لهو هونرمهندانهى كوردستان كه ههميشه لهپى گۆرانپيهكانيهوه.

توانيوهتى جوانترين هونهر پيشكەش بههوادارانى بكات، ههركات گويمان لهگۆرانپيهكى ئەم هونرمهنده ههست جوانه دهبيت تاسهههه دهشكيت و خهپال دهمانبات و كوچمه كوؤلانكەنى ئەم نيشتمان ههپى ئاوازي سهنگين و وشهى زپرين تهى دهكهين. ئەو گۆرانى بو ئەوين دهلىت، جدييه لهدهربرپنى ههستهكانى واقعيه لهگهڵ ژيانى مرؤقدوسته لهگهڵ هاورپىكانى، دهولههمنده بهدلى بيگهردى. ههزاره لهژيانى سادهى خوى، براويه بهكهساپهتى و پيگهى بهرزى هونهرى، ويستگهكانى ژيانى لپوانلپون له داھيتانى هونهرى و ههنگاونانى كاراوا كاريگهر لهبوارى هونرو موزيكدا.

هونرمهند تهنيا ئيدريس، يهكپكه لهو هونرمهندانهى كوردستان كه ههميشه لهپى گۆرانپيهكانيهوه.

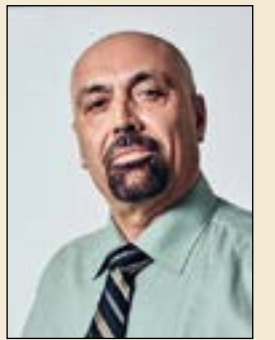
توانيوهتى جوانترين هونهر پيشكەش بههوادارانى بكات، ههركات گويمان لهگۆرانپيهكى ئەم هونرمهنده ههست جوانه دهبيت تاسهههه دهشكيت و خهپال دهمانبات و كوچمه كوؤلانكەنى ئەم نيشتمان ههپى ئاوازي سهنگين و وشهى زپرين تهى دهكهين. ئەو گۆرانى بو ئەوين دهلىت، جدييه لهدهربرپنى ههستهكانى واقعيه لهگهڵ ژيانى مرؤقدوسته لهگهڵ هاورپىكانى، دهولههمنده بهدلى بيگهردى. ههزاره لهژيانى سادهى خوى، براويه بهكهساپهتى و پيگهى بهرزى هونهرى، ويستگهكانى ژيانى لپوانلپون له داھيتانى هونهرى و ههنگاونانى كاراوا كاريگهر لهبوارى هونرو موزيكدا.

هونرمهند تهنيا ئيدريس، يهكپكه لهو هونرمهندانهى كوردستان كه ههميشه لهپى گۆرانپيهكانيهوه.

توانيوهتى جوانترين هونهر پيشكەش بههوادارانى بكات، ههركات گويمان لهگۆرانپيهكى ئەم هونرمهنده ههست جوانه دهبيت تاسهههه دهشكيت و خهپال دهمانبات و كوچمه كوؤلانكەنى ئەم نيشتمان ههپى ئاوازي سهنگين و وشهى زپرين تهى دهكهين. ئەو گۆرانى بو ئەوين دهلىت، جدييه لهدهربرپنى ههستهكانى واقعيه لهگهڵ ژيانى مرؤقدوسته لهگهڵ هاورپىكانى، دهولههمنده بهدلى بيگهردى. ههزاره لهژيانى سادهى خوى، براويه بهكهساپهتى و پيگهى بهرزى هونهرى، ويستگهكانى ژيانى لپوانلپون له داھيتانى هونهرى و ههنگاونانى كاراوا كاريگهر لهبوارى هونرو موزيكدا.



دهستپى رهنه ئەدەبى ماركسىستى



□ **وهرگىرانى له ئىنگلىزىيەو :
عەبدوللا سالىمان(مەشخەل)**

□ **نووسىنى : ساندىا مهولانا(*)**

هەرچەندە كارل ماركس شىعر و رۆمانى نووسىو، بەلام بەرھەمەكانى زۆر كەم ئاماژەيان بە باس و رهنه ئەدەبى كىردوو. سەرھەمەكانى ئومومى، فەلسەفەكەى كارىگەرئىيەكى زۆر بەرھەمەكانى لەسەر رهنهگەران و نووسەرەن ھەيە، ئەمەش بۆتە ھۆى لەدايىكبوونى ئەو شتەى كە پىي دەتوئىت رهنه ئەدەبى ماركسى. ئىمە لىرەدا تىدەكۆشىن باس لە گىرنگى ماركس نەكەين وەك باومەگەرەى كۆمۇنىزم و خەباتى چىنايەتى، بەلكو باس لە گىرنگىيەكەى دەكەين لە پىكەئىنانى بزوتتەومىيەكى ئەدەبى كە ئەدەب بە دياردەيەكى كۆمەلناسى دەزانىت كە ھاوشىوئەى دياردەكانى دىكەى لەو جۆرە مامەلەى لەگەلدا بكىرىت. بەھۆى سنوورداربوونى پانتايى ئەم چىنە، تەنيا باس لە كارىگەرئىيەكانى ماركس (و ئەنگلس) دەكەين لەسەر لىكۆلئىنەومى كۆمەلناسى و مېژووئى ئەدەب. سەرھەمەكانى ماركس و ئەنگلس لەسەر ھونەر و ئەدەب پەرش و بلاو و پارچە پارچەن. ئەمەش يەك لەو ھۆكارانەيە كە رهنه ئەدەبى ماركسىستى زياتر لە تەنھا دووبارە خستتەرووى ئەو كەيسانە دەگىرئىتەو كە دامەزرتەرانى ماركسىزم داينناو. بەشپىكى ئەو زانستە بنىات دەنئىت كە بە 'كۆمەلناسى ئەدەب' ناسراو، كە بە شىوئەى سەرھەمەكانى پەيوئەندى بە ئامرازەكانى بەرھەمەكانى ئەدەبىيەو ھەيە، چۆنئىتەى چاپكردنى كىتەبەكان، پىكەتەى كۆمەلەيەتى نووسەرەن و خويئەنەرەكانىيان، ئاستى خويئەندەومارى،

ديارىكەرە كۆمەلەيەتئەيەكانى وەك سەلىقە و پەيوئەندى سۆسپۆلۆژى دەقە ئەدەبىيەكان. رهنه ئەدەبى ماركسى زياتر لە سۆسپۆلۆژىيە ئەدەبى، گىرنگىدانئىكى ھەستىارانەيە بۆ فۆرم و شىواز و ماناى بەرھەمە ئەدەبىيەكان وەك بەرھەمە مېژووئەى ديارىكەرە پەرە پىدەمات. كەواتە پەسەنايەتى رهنه ئەدەبى ماركسىستى لە پوانگە مېژووئەيەكەيدا نىيە بۆ ئەدەبى، بەلكو لە تىگەيشتى شۆرشگىرانەكەيدا بە خودى مېژوو. كارل ماركس و فرىدريك ئەنگىلس ماركس زاراومى بناغە يان زىرخانى بۆ ھىزەكان و پەيوئەندىيەكانى بەرھەمەكانى ديارى دەكات كە پىكەتەى ئابووئى كۆمەلگە پىكەتەيەن. لەم زىرخانە ئابووئىيەو، سەرھەمەكانى، ھەندىك فۆرمى ياسا و سىياسەت، جۆرىكى ديارىكەرە لە دەلەت سەرھەلەمەت، كە ئەركە جەوھەرئىيەكەى برىتئىيە لە شەرەتەدان بە دەسلەلاتى ئەو چىنە كۆمەلەيەتئەيە كە خاومنى ئامرازەكانى بەرھەمەكانى ئابووئىيە. ھەرھەمەكانى سەرھەمەكانى ديارىكەرە ھۆشيارى كۆمەلەيەتى (سىياسى، ئايىنى، ئەخلاقى، جوائىناسى و ئەوانى دىكە) لەخۆدەگىرئىت، ئەمەش ئەومىيە كە ماركسىزم وەك ئايدىلۆژىيا ناوى دەبات. ھەرھەمەكانى ئەركى ئايدىلۆژىيا برىتئىيە لە شەرەتەدان بە دەسلەلاتى چىنى دەسلەلاتدار لە كۆمەلگەدا. بىروباومەرە بالادەستەكانى كۆمەلگەيەكەى برىتئىن لە بىروباومەرەكانى چىنى دەسلەلاتدارى ئەو كۆمەلگەيە. ھونەر و ئەدەب بۆ ماركسىزم بەشپىكن لە سەرھەمەكانى و ئايدىلۆژىيە كۆمەلگە. تىگەيشتن لە ئەدەبى، لە رهنه ئەدەبى ماركسىستىدا، تىگەيشتنە لە كۆى ئەو

پىرئەسە كۆمەلەيەتئەيەكى كە بەشپىكە لىي. رهنه ئەدەبى بەشپىكە بىت لە سەرھەمەكانى، بەلام تەنيا رهنهگەندەومى پىكارىگەرە بناغەى ئابووئى نىيە. ئەنگلس دەيەوئىت رهنه بىكەتەو كە ھىچ پەيوئەندىيەكى مىكانىكى و دانە بە دانە لە نىوان زىرخان و سەرھەمەكانى ھەيئەت؛ توخمەكانى سەرھەمەكانى بەرھەمەكانى دژەكردار دەنوئىن بەپىي كارىگەرئىيان لەسەر بناغەى ئابووئى. تىوئى ماترىالىستى مېژوو (كە بەشپىكە لە تىگەيشتى ماركسىزم) نكۆلى لەو دەكات كە ھونەر خۆى لە خۆيدا بتوانئىت رهنه مېژوو بگىرئىت؛ بەلام پىدەگىرى لەسەر ئەو دەكات كە ھونەر دەتوانئىت توخمەكى چالاك بىت لەم جۆرە گۆرانكارىيانەدا. ماركس پىي و ابو ئەدەب دەبىن يەكگەرئىوئى فۆرم و ناومرۆك ئاشكرا بىكات. گومانى لە رادەبەدەر لە نووسىنە فۆرمالىستىيەكان ھەبوو. بە برواى ماركس فۆرم بەرھەمەكانى ناومرۆكە، بەلام لە پەيوئەندىيەكى دوو لايەندەدا كاردانەومى بەرامبەر بە ناومرۆك دەبىت. ماركس تىيىنى ئەومى كىرد كە فۆرم ھىچ بەھايەكى نىيە مەگەر فۆرمى ناومرۆكە نەبىت، دەبىرئىكە كە دەتوانئىت بە يەكسانى بۆ بۆچوونە ئىستاتىكىيەكان بەكاربەئىرئىت. شەرئەقى ماركس لەسەر فۆرم و ناومرۆكى ئەدەب ئىلھامبەخش دەبىت بۆ باسپىكى درىژ لەسەر گىرنگى ھەردوو فۆرم و ناومرۆك لە بەرھەمەكى ئەدەبىدا. ئەمەش لە جۆرج لۆكاش و لىوئى تروئىسكىيەو دەستى پىكرد و دواتر بەرھەمەكانى لە بەشدارىكردنى رهنهگەرانى ماركسىستىتەر، وەك لوسىن گۆلدمان، پىيەر ماچپىرى و فرىدريك جەيمسۆن.

(*) ساندىا مهولانا؛ قوتابى دكتورا لە بەشى ئەدەبى و لىكۆلئىنەومى كلتورى ، فاكەلتى پەرمپىدانى مرۆئى زانكۆى كانساس لە ئەمىرىكا كە بەمۆلەتى ئەكادىمى زانكۆى پادجارجارانى ئەندەنسىيا دەخوئىت.

سەرچاوه : **THE BEGINNING OF MARXIST LITERARY CRITICISM**
Literary Criticism Sandya Maulana, S S



superstructure; elements of the superstructure constantly react back upon and influence the economic base. The materialist theory of history (which is part of Marxist understanding) denies that art can in itself change the course of history; but it insists that art can be an active element in such change.

Marx believed that literature should reveal a unity of form and content. He was suspicious of excessively formalistic writing. According to Marx, form is the product of content, but reacts back upon it in a double-edged relationship. Marx remarked that 'form is of no value unless it is the form of its content', a statement that could equally be applied to his aesthetic views. Marx's commentary on form and content of literature would inspire a lengthy discussion on the significance of both form and content in a literary work. This began with George Lukacs and Leon Trotsky and would later continue to involve more recent Marxist critics, such as Lucien Goldmann, Pierre Macherey, and Fredric Jameson.

روانگه پەك بۇ

فەلسەفەى مۇسقىقا



□ نورەدىن جاف
شېۋەكارو نووسەرى بواری
ھونەر

ھەندىك لە زانكۆكان ئەمپۇر بەرنامەى تايبەت لەسەر فەلسەفەى مۇسقىقا پىشكەش دەكەن؟ ئەم بەرنامانە باس لە بابەتگەلېكى ۋەك: پىناسەى مۇسقىقا چىيە؟ چى وامان لېدەكەت بلېين كۆمەلە دەنگىك مۇسقىقا لە كاتېكدا كۆمەلە دەنگىكى ترنېيە؟ مۇسقىقا چ پەيۋەندىيەكى بە عەقلەۋە ھەيە؟ مۇسقىقا چۆن كاريگەرى لەسەر ھەست و بىر كەردنەۋەمان ھەيە؟ ھەر پارچە مۇسقىقا لە بەردەماندا چۆن ھەلدەسەنگىن؟ پەيۋەندى نيوان پارچە مۇسقىقا لە شىۋازى پىشكەش كەردنى چىيە؟ مەبەستمان چىيە كاتېك دەلېين پارچە مۇسقىقا لە «خەمبار»؟ دلئەنگى لە كۆپۋەسەرچاۋە دەگرېت، بەرپاستى؟ ۋە كېشەى ترېش. ئەم كېشانە لە روانگەيەكى زۆر تەكنىكىيەۋە چارسەر دەگرېن، بۇ نمونە بابەتى «فەلسەفەى مۇسقىقا» لە ئېنسايكلوپېدىياى فەلسەفەى ئۇنلاين ستانفۆرد. بابەتەكە باس لەو كېشانە دەكەت كە لە بازەكانى ئەكادىمىدا باس لە مۇسقىقا دەگرېت.

من لەم بابەتەدا ئەو كېشەيە ۋەرنەگرم. ئەم بابەتە تا رادىيەك ۋە مرچەرخانىكى مېژۋۋىيە ۋەردەگرېت، باس لەۋە دەكەت كە ھەندىك لە فەيلەسوفەكان سەبارەت بە مۇسقىقا ۋە توۋيانە. من نەمتوانى لە ئىنتەرنېتدا

ھېچ سايتېك بدۆزەمە كە مامەلە لەگەل ئەو بىرۆكە فەلسەفەيە جىوازانەدا بكات كە بە تىپەربوونى كات سەبارەت بە مۇسقىقا پەرميان سەندوۋە. پېمۋايە دوا كەس كە لە فەلسەفەكەيدا جېگەى تايبەتى بە مۇسقىقا بەخشىۋە، فەيلەسوفى ئەلمانى فرىدرېش نېچە بوۋە كە لە سالى ۱۹۰۰ كۆچى دوايى كەردوۋە، ھەرچەندە ئېنسايكلوپېدىياكە باسى ھەندىك فەيلەسوفى تارادىيەك ناسراۋى كەردوۋە، بەلام لە دواى نېچەۋە ھېچ فەيلەسوفىكى بەرچاۋ جېگەى خۇى نەداۋە مۇسقىقا لە فەلسەفەكەيدا.

شىتېكى تر كە چاۋى منى راکېشا، كەلېنى گەورەى كات بوۋ لە نيوان فەيلەسوفەكانى كۆن، فىساگۆرس ۋ ئەفلاتون، كە مامەلەيان لەگەل فەلسەفەى مۇسقىقا دەكەرد، ھەرۋەھا گەرانەۋەى بابەتەكە بۇ سەر مېزى دىالۆگ لەلايەن فەيلەسوفى ئەلمانى گۆتفريد لايبىنېز لە سەدەى ھەژدەھەمدا . بۆيە بەشىكى زۆرى ئەم بابەتە باس لە ماۋىيەكى تارادىيەك كورت دەكەت، لە سالى ۱۷۱۴ تا ۱۸۸۹، لەو ماۋىيەدا ناۋى فەيلەسوفە گەورەكان - لايبىنېز، كانت، شىلېنگ، شۆپنھاۋەر ۋ نېچە - ھاتە بەرچاۋ و مۇسقىقا جېگەى سەرنجى ئەۋان بوۋ . لە پېشپەنەكانەۋە دەست پېدەكەين.

فىساگۆرس (۵۷۰-۴۹۵) پېش زايىن) فىتاگۆرس

فىساگۆرس كەسايەتى سەرەكى جىھانى كۆن بوۋە لە دواى ئۆرڧىۋس كە دەترېت مۇسقىقا بەرجەستەكەردنى نەپتېيە ئىلاھىيەكانە. فىساگۆرس پېى ۋابو «ھەموو شتەكان ژمارن: شتەكان دواى ئەۋەى سېستەمېكى ژمېرىارى بەسەر پېكەتەكانى گەردوۋندا سەپېنرا كە ھېچ فۆرمېكىان نەبوۋە، ھاتتە ئاراۋە». پېدەچېت فىساگۆرس دواى دۆزىنەۋەى گىرنگى ژمېرىارى لە مۇسقىقا گەيشتە ئەم ئەنجامە. ئەفسانە دەلېت لە كاتېكدا فىساگۆرس بە دوكانى ئاسنكەرەكەدا تېدەپەرى، دلخۆش بوۋ بەۋ ھاۋئاھەنگىيە (تۆكتافى پېنچەم ۋ چوارم) كە لە ئەنجامى دوو لېدانى چەقۆى كېشى جىواز لەسەر سەنگەرەكە دروستبوۋ. ئەگەر چەقۆيەك نېۋەى كېشى چەقۆكەكى تر بېت، ئەۋا تۆكتافىك بەدەست دەھېت؛ ئەگەر چەقۆيەك كېشى يەك لەسەر سېى چەقۆكەكى تر بېت گويتمان لە تۆكتافى پېنچەم دەپت؛ ئەگەر يەكېك لە چەقۆكان كېشى چارەكېكى كېشى ئەۋى دىكەى ھەبېت، گويتمان لە تۆكتافى چوارم دەپت.

بەداخەۋە بەپېى ئەم حىكايەتنامەيە، فرېكۆتسىيە ئەۋ دەنگانەى كە لە رېگاكانەۋە دەردەچن، رېژەيى نېيە لەگەل كېشى ئەۋ ئامېرانەى كە بەكاردەھېترېن. بەلام ئەم تېۋرىيەى رېژە رەنگە لە راستىدا راست بېت ئەگەر لە ناۋمېرستدا، يەك لەسەر سىن يان چارەكېك لە مەوداى ئامېرە تارىيەكان بە درېژايى درېژىيەكەيان، لېدەمېن. پېكەتە مۇسقىيەكان ۋ جوانىيەكانى دەرتەنجامى ئەۋ لە بنەپتدا دەرتەنجامى سېستەمېكى ھاۋسەنگن كە بە رېكۆپېكى لە كۆمەلېك شتە دەركىيەۋە ۋەرگىراۋن. لېرۋە فىساگۆرس ئىلھامېكى لە بېرۆكەى «مۇسقىقا تەنە ئاسمانىيەكان» ۋەرگرتوۋە، كە بۇ ئېمە نەبېستراۋە، كە بەھۆى

جوۋلەى ھەسارەكانەۋە بە دەۋرى زەۋىدا دروست بوۋە.

ئەفلاتون (۴۲۷-۳۴۶) پېش زايىن

ئەفلاتون باس مۇسقىقا كەرد ۋەك بەشىك لەۋ راپھىتانە سۆزدارىيەى كە پاسەۋانەكان لە كۆمارى خۇيدا (۳۸۰ پېش زايىن) ئەنجامى دەدا. ئەفلاتون پېىۋابوۋ كە تۆنەكانى ئايۋنى ۋ لىدى، كە خەم ۋ پەژارە ۋروۋېنن ۋ ئىسراحت بەرموۋېش دەبەن، دەبى قەدەغە بگرېن. بەلكو پاسەۋانەكان دەتوانن گوى لە دۆرىەكان ۋ فرىجىيەكان بگرن كاتېك ھەستى بوئرى ۋ زاھىدىان ۋروۋېنن.

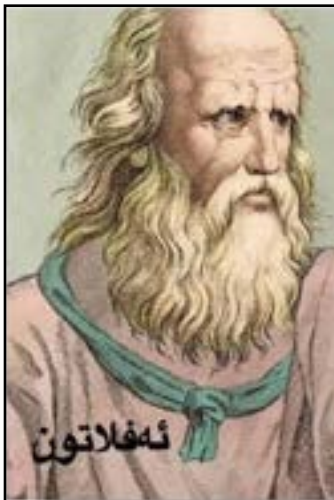
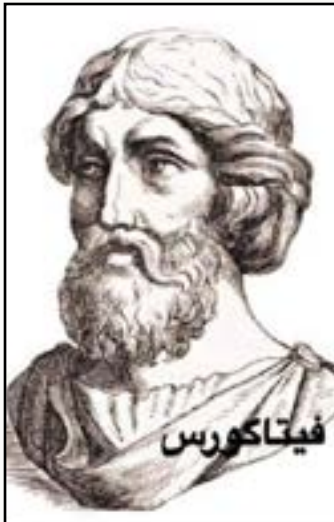
لە مېژۋۋى فەلسەفەى مۇسقىقا كەلېنېكى گەورە لە رەھەندى ئەفلاتونەۋە دەردەكەۋېت تا دەگەينە لايبىنېز.

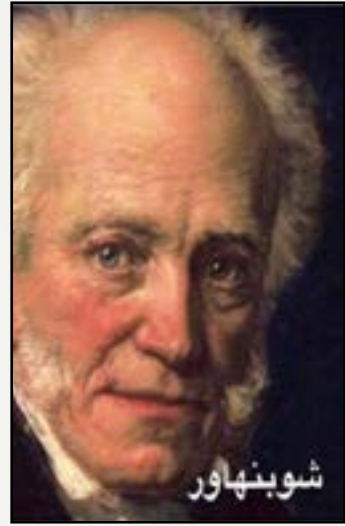
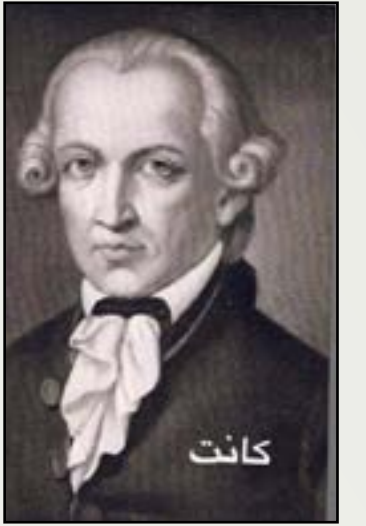
لايبىنېس (۱۶۴۶-۱۷۱۶)

گۆتفريد لايبىنېس لە كىتېبى مۇنادلۆجى ۱۷۱۴دا روۋنى دەكەتەۋە كە چۆن تېۋوانىنە نائاگاكانمان كاردانەۋەكانمان بەرامبەر بە ھونەر لە قالب دەمدن، ئەۋ «ھەلچوۋنە سۆزدارىيە» كە لە پەيۋەندىيە بىركارىيە نەپتېيەكان لە نىگار كېشان ۋ مۇسقىقا ھەستى پېدەكەين.

كانت (۱۷۲۴-۱۸۰۴)

دواتر ئىمانوئېل كانت كىتېبىكى لەسەر جوانكارى نووسى بە ناۋى رەخنەى حوكمدان (۱۷۹۰)، كە تېيدا پېكەتەكانى جوانى ۋەك ئەۋانە ۋەسەف كەد كە ھەستېكى چېژمان پېدەبەخشن. بەلكو چېژ لە ئەنجامى جوانى ھەمان ئەۋ پېكەتاتانە دېت كە كانت ۋەك بېرمەندىكى كلاسىك دەبىنېت، لە ئەنجامى يەكسانى پېكەتەكان، يان تېپەپاندنى ئەۋ ماناانەى كە لەخۇياندايە تا رادىيەك لە گەورمىي كە لە ئېمە تېدەپەرىت. لەۋەش زىاتەر، بەرھەمەپنەنى جوانىناسى، لەلايەن كەسانى نابغەى





گهورموه، ئيمه وەك كەسانى پلەيەكى بەرزى كاملبون لىي نزيك دمبىنەوه، بە پيچەوانەى ئەو راستىيە زانستيانەى كە لە شپۆمى پرۆسەيەكى ھەنگاۋ بە ھەنگاۋى عەقلانيدا ديتە لامان. ئەم بىرۆكەيە دواتر بوو بە پردى رۆمانسىزم، بزووتتەومىيەك كە ئايدىيالىستە ديارەكان زياتر و زياتر پەرمى پيئەدا.

شيلينگ (۱۷۷۵-۱۸۵۴)

ھىچ دەربازبوونىك لە 'ئىرادە'ى مرۆف، بزوينەرى ھەموو بوونەومرەكان، بىرۆكەيەكى دپندە و بەردبوو، كە ھىچ تاكېك ھىچ بەھايەكى نىيە لە مانەومى جۆرەكەدا بە گشتى. بەلام ھەندىك رېگىگا ھەيە كە دەتوانىن خۆمان لە ھىزى ئىرادە رزگار بكەين، تەنانت بۆ ماومەيەكى كورتىش. زاھىد و بەزمىيە يەكپەكە لەو ئامرازانە و ھونەرىش ھەيە. بە تايبەت لە پاكترىن شپۆمى خۆيدا، «مۆسىقا». ئيمە بە ئاگادارىيەوه كارىگەرى ئەو ئاماژىيە دەنگى يان بىنراوانەمان لەسەرە كە لە بىستى مۆسىقا يان بىننى بەرھەمىكى ھونەرىيەوه وەرىدەگرىن؛ ئەم ھەستەى كە ئيمە و شتىك بووين بە يەك لە دەرمومى خۆمان، ئەمە ئىرادەى ئەبەدىيە. ھەرومەھا ئەم ئەزموونە بە شپۆازىكى تر وەسەف دەكەين كاتېك دەلېين "لەخۆمان دەمرچووين" و چووینە ناو ئەزموونىكى "ئەبەدى"؛ وەك ئەو وەبوو ھەقىقەت بۆ ئيمە ئاشكرا بووبىت، واقىيە گەردوون بە تايبەت.

ئەو ھونەرمەندانەى كە دەركەوتنى خۆيان ھەيە دەتوانن لە رېگەى ھونەرموھ ئەم دەركەوتانە بۆ كەسانى دىكە بگوازنەوه، بەلام نەك تەنھا بە نامىشكردنى ئەم ھونەرە، بەلكو بەپيى وەلامى ئەو كەسانەى كە ھونەر لە ھەمان گۆشەى ھونەر وەرمەدگرن

فرىدرىش شيلينگ يەكېك بوو لە يەكەمىن ئايدىيالىستە ديارەكان، يەكەم فەيلەسوفەكانىش كە پيئوابوو دەنگى ئاميرى (وەك جياواز لە دەنگى دەنگى) پاكترىن و رۆحىترىن ھونەرە، نەك تەنھا لەبەر ئەومى كە وەردەكارىيەكى بە رەھايى پيەخشيوين، وەك شيلينگ دەلېت، بەلام ھەرومەھا وەك كانت وتى كە شتىك راستى رەھاي خۆى چيە، و لە رېگەى ئەزموونى ئيمەوه، خۆمان دەمبىنەوه كە بەشپىكى دانەپراون لەم شتە و ئەم راستىيە. ئەو بە وردى زياتر باس لەم بىرۆكەيە دەكات پاشان:

شۆپنهاۋىر (۱۷۸۸-۱۸۶۰)

بىرۆكەى زال لە فەلسەفەى شۆپنهاۋىردا ھەمىشە ئەو بوو كە

ناتوانىت لىي بدات، لە كاتېكدا نابەغ ئەو ئامانجە دەدات كە كەس ناتوانىت بىيىنىت.

كاتېك مرۆف خۆى لە ئىرادە رزگار دەكات، بە گشتى رزگارى دەمىت لەومى كە ئەم ئىرادەيە چى دەمىت بۆ مانەوه، وەك: چۆن لەم جىھانەدا كارىگەرانە مامەلە بكات. رەنگە ھەر بۆيە ھونەرمەندان لە ژيانى كاردە ھىندە لاواز و داپراون لە مرۆفەكان.

نيچە (۱۸۴۴-۱۹۰۰) نيتشە

ھەرچەندە لەگەل بەشپىكى زۆرى فەلسەفەى شۆپنهاۋىردا ناكۆك بوو، بەلام نيچە كارىگەرى بىرۆكەكانى سەبارەت بە مۆسىقاى لەسەر بوو. نيچە لە كىتپى (لەدايكبوونى كارەسات لە سكى مۆسىقاۋە) (۱۸۷۱) كۆك بوو لەسەر ئەومى كە لە رېگەى ھونەرموھ، بە تايبەت مۆسىقا، مرۆف دەتوانىت، تەنانت بۆ ماومەيەكى كورتىش، لە نەھامەتتەيەكانى ژيانى دۇنيا رزگارى بىت و چاۋىك بە ژيانى زالانەدا بخشيتتەوه.

ھەرومەھا نيچە لەسەر بنەماى بىرۆكەى شۆپنهاۋىر دامەزراندووھ كە دوو ھۆكار لە ھونەردا ھەن كە

ھاوسەنگى يەكتر دەكەن: ئەپۆلۆنى (داھىنانى رېكخراۋ) و ديۆنىزى (ئاژاۋەى داھىنەر) نيچە بىنى كە مۆسىقاى فاگنەر ئەم دوو ھۆكارى تېكەل كەردووھ و مۆسىقاى ئەو - لەگەل ھۆكارەكانى دىكەدا - ئەلمانىاي رزگار كەردووھ. بەلام نيچە لە سالى ۱۸۷۶دا دژى فاگنەر بووموھ و لە وتارە رەخنەيەكانيدا بەناۋى «نيچە بەرامبەر فاگنەر» كە لە سالى ۱۸۸۹دا بلاوكرايەوه، نيچە فاگنەرى تۆمەتبار كەرد بەومى كە توخمە ئەپۆلۆنىيەكەى لە مۆسىقاكەيدا پشتگوئى خستووھ و لەنپو شتى تردا.

مەقاماتى مۆسىقا. لە مۆسىقاى رۆژئاۋادا (ئاپۆنى، لىدى) ئەو پيوانە يان شپۆازانەن كە بۆ پيوانەكەردنى قەبارەى دەنگ لە نۆتە مۆسىقيەكان لە سالانى رابردوودا بەكاردەھىترىن بەلام ئىلھاميان لە تيۆرىيە مۆسىقيە كۆنەكانى يۆنانى وەرمەرتووھ. شۆپنهاۋىر پيى وايە ھونەر پچرانىكى كاتىيە لە ژيان، ھەرومەھا نابىت ھونەرمەند رېگە بە ھىچ شتىك بدات كە تىرپانەكەى تىكبدات، بەلكو پيويستە بەسەر ئىرادەى خۆيدا زال بىت بۆ بەدەستھىنانى سوودىك لە تىرپان بۆ ئەومى تىرپانەكەى كارىگەرى ئەو خواستە نەبىت. وتارنووس و رەخنەگرى ھونەرى ئىنگلىزى، لە سالى ۱۸۳۹ لەدايكبووھ و لە سالى ۱۸۹۴ كۆچى دوايى كەردووھ نىگاركىشى ئەبستراكت رووسى سەدەى بىستەم بە يەكېك لە گەرنگترىن داھىنەرەكان دادەنرىت لە قوتابخانەى ئەبستراكت و لە ھونەرى مۆدىرن بە گشتى رېچارد فاگنەر (۱۸۱۳-۱۸۸۳) مۆسىقاژەن و شانۆنامەنووسى ئەلمانى. ترىستان ئەند ئابزۆل، درامايەكى ئۆپىرايى فاگنەرە، لە ۱۰ى حوزمىرانى ۱۸۶۵ پيشكەشكرا. بەرھەمىكى ئۆپىرايى فاگنەر، لە ۱۶ى ئابى ۱۸۷۶ پيشكەشكرا. ئەپۆلۆنى و ديۆنىزى: چەمكى فەلسەفەى و ئەدەبىيە كە ناوھەيان لەسەر بنەماى ئەفسانەى يۆنانى كۆن دامەزرانوھ، لەلايەن ھەندىك نووسەر و فەيلەسوف لە رۆژئاۋا بۆ رەخنەگرتن و پيشكەشكردنى بەرھەمە ھونەرى و فەلسەفەيەكان بەكارديت.





تەمەنەو؛ ھەرگىز ناتوانىن سەر لەنوى
 بىگىرپنەمو لەسەرمتاوه دەست پىن بگەين؛
 ھەر بۆيە ھەميشە ئەو تەوراسە زەقە
 سروشتيهيه كە بە نەرمى و بەكاومخۆ
 بريندارمان دەمكات و زۆريەي خەونەكانمان
 لەباردەمبات و ئاسوودەيممان رادەمالييت و
 دواجار لەناومان دەبات، ھەر بۆيە لىميۆن
 لەم تابلۆيەدا مەودايەكى بەرفراوانمان
 دەخاتە بەرچاؤ؛ ئەويش مەملانئى بەردەموامى
 نىوان راستى و ناھەقى لە بۆتەي زەمەنيكى
 دىرئىنى سەرمدەيدا كە بەراورد بە تەمەنى
 كورتى مرۆفەكان ھەميشە پتەوو بەھيژە،
 لە فەلسەفەي رۆشنەگەريدا ئەومى لە
 گەورەترين مەملانئىدا بەردەموامى بە خۆيەو
 دەبينئيت و بەھۆيەو بە نەمرى دەمپنئيتەو
 كۆي سروشتە، سەرمتاكانى سەرھەلئانى
 ئەم تىژە فەلسەفەيەش دەگەرپتەو بۆ
 ناوئاستەكانى سەدەي حەفدەھەم كە
 ھاوكات بوو لەگەل ژيانى ھونەرمەندو
 كارىگەري بەسەرەو جىھيشتوو،
 ھەر بۆيە لىميۆن دەبويست لاسايى زۆرى
 ھونەرمەندە فەرنسسيەكانى سەرمدەمەكەي
 خۆي بكات و دوورى ماومو نەبوونى
 كۆلەكەي ھاوبەش لە نىوان ھۆشمەندان
 و زۆرينەي خەلكى سادەي سەرمدەمەكەي
 ھەميشە ئازارى دەداو بە ھۆي خەمۆكەيەو
 گۆشەگەري ھەلبژاردو لە تەواوي
 كۆمەلگە داير... تا كار گەيشتە ئەومى
 بە شمشيرىكى تىژ جەستەي خۆي ھەنجن
 ھەنجن كردو كۆتايى بە ژيانى خۆي ھينا.

* فرانسۆ لىميۆن شپۆمەكارى فەرنسسى
 سالى ۱۶۸۸ لە پاريس لەدايەكبوو، تا
 سالى ۱۷۱۱ بە سەرپەرشتى ھونەرمەندى
 گەورە لويس گالۆش ھونەرى شپۆمەكارى
 خويئندوو، سالى ۱۷۱۳ لىميۆن بە يەكەمى
 پيشبىرکى خەلاتى رۆما دەرچوو، سالى
 ۱۷۱۸ بە مەبەستى خويئندن گەشتى بەرمو
 ئىتاليا كردوو مو داوى گەرانەومى بۆ
 پاريس بۆتە ئەندامى ئەكادىمىيەي ھونەرى
 پەيكەرسازى و ۱۷۲۳ گەشتەكەي بۆ
 ھەمان شوين دووبارە كردۆتەو، سالى
 ۱۷۲۸ بە فەرمانى شاھانە راسپىردراو
 بنمىچى ھۆلى ھەرقل لە فرساي
 بنەخشنيئيت، كە لە ۱۷۲۳ تا ۱۷۳۶
 كارى لەسەر كردوو، سالى ۱۷۳۲
 لە ھەمان ئەكادىمىيە مامۆستاي بەشى

ھەولنى باشتري داومو لە تىروانىنى خۆيدا
 كارەكانى مايەي گالئەجاريين بۆيە
 دواجار جەستەي خۆي بە شمشير دىبىرئيت
 و كۆتايى بە ژيانى ديت و ھەر لە پاريس
 دەنيژرئيت، داوى مردنى كايۇس زۆريەي
 كارەكانى كۆ دەكاتەومو لەسەر
 ژياننامەكەي دەنووسئيت: «لە كاتى
 كارکردندا ھەستىكى سەيرو بالاي
 ھەبوو، كە ھاوشپۆمى نەبوومو رەنگە
 نەشبئيت».

شپۆمەكارى بوو.
 داوى لىميۆنەومى لە تابلۆي فرىداپرسى راستى
 (۱۷۳۷) لىميۆن لە پاريس كۆتايى بە ژيانى
 خۆي دەھيئيت، ھۆكارى خۆكوشتنەكەي
 بە ناروونى مايەو، ھەرچەندە كارىگەري
 مردنى ھاوسەرەكەي لە لايەك و
 پيلانەكانى دادگاي فرساي كە بوونە
 ھۆي ناوئومئيدى و تىكچوونى بارى دەرروونى؛
 جگە لەمانەش ناوبراو ھەرگىز لە
 كارەكانى خۆي رازى نەبوومو ھەميشە

دادگاي قەدەر (۱۷۳۷)

تابلۆ ھونەرمەند فرانسۆ لىميۆن ۱۶۸۸-۱۷۳۷

□ را: عبدالرەحيم سەرەرق

نمايشىكى فرىودانەي تردا خۆي كارا
 بكاتەو.
 لەديوى چەپى تابلۆكەو ريك لە پشتى پىي
 پىرمەپردەكەو مرۆفەكى تىكشكاو
 كە خەمۆكى لە تەواوي روخسارى
 نىشتووو زۆر بەسەرسامى لە تىكرى
 رووداوەكە دەروانئيت و لە دۆخى رابووندايە
 كەچى دەسلالاتى روبەروبوونەومى ئەو ھەموو
 مەملانئىيەي نىيەو ئەگەر پيشتاتەكان
 نىگەرانە.

ئەم تابلۆيە لەسەر پارچە قوماشنيك بە
 رووبەرى ۱۸۰۵x۱۴۸ (سم كيشراو،
 دووين شاكارى ھونەرمەند فرانسوا لىميۆنە
 كە بەپىي ھەندىك سەرچاوە لە كەمتر بە
 سالىك داوى لىميۆنەومى لەم كارە؛ خۆي
 كوشتوو، لىميۆن ناودارترين شپۆمەكارى
 مېژوو ھونەرى سەردەمى خۆيەتى، ئەم
 تابلۆيەي ماومى سالانى (۱۷۲۳-۱۷۳۶) لە
 ھەرقل Salon d'Hercule نەخشاندوو.
 لىميۆن بەھۆي ئەم تابلۆيەو بوو بە شپۆمەكارى
 شاھانە لە سەردەمى لويسى پازدەھەم، بەلام
 چونكە پيشومخە خۆي كوشتوو؛ ئەو
 بەختەومرپىيەي بە خۆيەو نەبينوو.
 كات ئەو ھۆيە پىرۆزى ژيانى لى
 پىكدئيت چونكە پەيوستە بە قۇناغەكانى

رووداويكە لە كەشومەوايەكى ئالۆزى
 لىوار دارستانىكى چروپدا لە پال كۆمەلە
 دارىكدا بە زموييەكى بەردىن و ئاسمانىكى
 تەماوي بەردەموام، پىرمەپردىكى دەست و
 بازوو بە ھىزى بە ماسولكە تىكسەرپاوي
 بالدارو نوپتەرى كاتە؛ گوايە دەچتەو
 سەر رەگەزى فرىشتە بۆيە بالى لى رواو،
 كە ھەموو كات دۆي ناھەقى دەوستتەوومو
 بە تەوراسەكەي دەستى بەرگىر لە راستى
 دەمكات كە ژنيكى سپىكەلەي نيوچە
 رووتەو لەسەر ئاستى زموى بەرزى كردۆتەوومو
 ئەويش بە دوو چاوى پىر لە ئومئەدومو بەرمو
 بەرزايى دەروانئيت وەك داوى ئازادبوونى رەھا
 بكات؛ بەلام چونكە لە باومشى زمەندايە
 ئەو خەونە سەختە بە ئاسانى دەستەبەر
 ناكريت، پىرمەپردەكە ھاوبار پياويكى
 گەنجى تۆكەمى بەسەر پشتا بە زمويدا
 داو كە بۆ ھەلپكى لەناكاو دەگەرئيت
 بەو مەبەستەي دووبارە راست بئتەو،
 گەنجەكە (ناھەقى) يەو ماسكىكى
 بەدەستەومىيەو ناچارى ملكەچى و
 رادەستبوون بوو لە كاتىكدا لىوانئيو لە
 پاشەكشەو بەرپوونەو، بەلام گىرۆدەي
 ھەستانەومو دووبارە سەركيشيەو دەيوئيت
 بە ماسكەكەي دەستى بە روخسارىكى
 ترمو دەربكەوتەوومو ديسانەو لە

زۆر شت ھەن لە ژيانماندا وتنى راستى
 دەربارىمان سەختەو ھەموو ئەوانەي ھەستيان
 زىندوو لەم جۆرە ھەلوئىستە تووشى شپىزمىي
 دىن، زۆريەي كاتەكان ئەوانەي پرسپارمان
 لئەدەكەن سەبارت بە ھەر بابەتيك زياتر
 مەبەستيان ئاسوودەبوون و گەيشتن بە
 متمانەيە نەك دۆزىنەومى راستىيەكان،
 رەنگە لە زۆر كاتدا دركاندى
 راستىيەكان بە رۆي تەواوي خۆي بمانخاتە
 بەردەم دۆخى نەخوازو يان برينداركردى
 ھەستى بەرامبەرەكەمان كە بە ھۆيەو
 پەيوەندى كۆمەلەلايەتيمان بە ھۆي رەنجاندنى
 بەرامبەرەو تووشى لەنگى ديت و بەرتەسك
 دەبئتەو، چونكە سروسى مرۆف لە
 كاتى پرسپاركردن زياتر بۆ دئىابوونە
 نەك لە دۆزىنەومى راستىيەكان، ھەر بەو
 ھۆيەشەو ھەوالەكان لە سايكۆلۆژيائى
 مرۆييدا كراونەتە دووبەشەو ھەوالى
 خۆش و ھەوالى ناخۆش، كە ھەردووكان
 راستىيەكەن لەگەل تىپەپوونى كات
 بەسەردەمچن و دەبن بە رابردوو، دواترئيش
 كارىگەرييان لەسەرمان نامئيت و دەچتە
 خانەي فەرامۆشپىيەو.
 ئەگەر بىنە بە سەرنجەو لەم تابلۆيە پروانئيت
 سىن كاراكتەرى سەرەكى و يەككىكى
 پەراويز خراوى ديتە بەرچاؤ كە گىرپانەومى

نووسەر

خویندنهوه و رژانی چاپهکه

□ دیمانەساز: هەلمەت ھۆشیار

تێپوانین و بۆچوونی نووسەران و قەلەم بە دەستان لەبارەى زۆر بابەت و کاپەى ژيان و سیاسەت و کۆمەڵایەتى بەلای زۆرینەى خوینەوارانەوه گەرنەگ و پەر باپەخە ھەریەکەیان بە جۆرێک بە پێی خویندنهوه و بیروبوچوون و تێگەشتی خۆى لە بابەتەکە دەوێت، بەلام ئەمجارە لەم دیمانە نوسراودا گەرەمکە بۆچوونی ژمارمەك نووسەر بخەمە روو سەبارەت بە خۆى نووسین و پڕۆسەى نووسین (ئەمە پڕۆزەى کتێبیکە و لە داھاتوودا بلاو دەبێتەوه) لەم دیمانەیدا (سیروان رحیم)ی نووسەر و دۆکۆمێتارسیت لە وەلامى چەندپرسیارێکی نوسراودا دەلێت:

- نووسین چیه؟

بە رووکەش ئەم پرسیارە یەكجار سادەیه، بەلام راستیەكەى پرسیارێكە یەكجار ئالۆز. پرسیارێكە چەندین داوی یەك لە داواى یەكی تیدا چەندراوه، بەلێ داو. بۆچ؟ چونکە نووسین، بەتایبەتى نووسینی ئەدەبى و ھونەریی داھێنەرە، ئەفسوونێكە لە دەرمەوى پێناسە. زۆر كەس دەنووسن، بەلام كەمەن ئەوانەى نووسینی تەمەندریژ بەرھەم دەھێنن.

نووسینی لەو جۆرە، واتە دەقە نەمرەكان، ئەوانەى ھەزاران سالە لەگەڵ مرۆف دەژین، ئەو دەقەنەى لە داکیبوون، بەلام وەكو مرۆفەكان تەمەن كورت نەبوون، بەلكو سالانى سالە دەستاو دەست یان دەماو دەمەكەن. ئەو دەقەنە نووسین، ئەو دەقەنە ستونە پتەومەكانى ئەدەبیات و ھونەرن. دەنا زۆر كەس دەنووسن و زۆریش دەیانەوێت ببن بە نووسەر یان خۆیان وەكو نووسەر دەبینن و دەناسین، بەلام ئایا ھەر ھەموو دەتوانن لەو جۆرە دەقە نەمرانە بنووسن كە ئاماژەم پێكرد؟ نەخێر.

ئێمە چۆن دەتوانین پێناسەى بەرھەمەپێكى یۆریدىسى گریكى یان شكسپیر بكەین؟ چۆن پێناسەى شیعریكى گۆتە، شیللەر، مەلای جەزیزى یان نالی بكەین؟ سەختە گەر نەلێین كاری كرده نییە.

- مرۆف بۆچ دەنووسیت؟

مرۆف بۆیە دەنووسیت تاكو دەقى لەو جۆرە بەرھەم بەیتیت، بەلام بەداخەوه ئەوانەى دەگەنە ئامانجەكە یەكجار كەمەن. كەمەن ئەوانەى دەتوانن

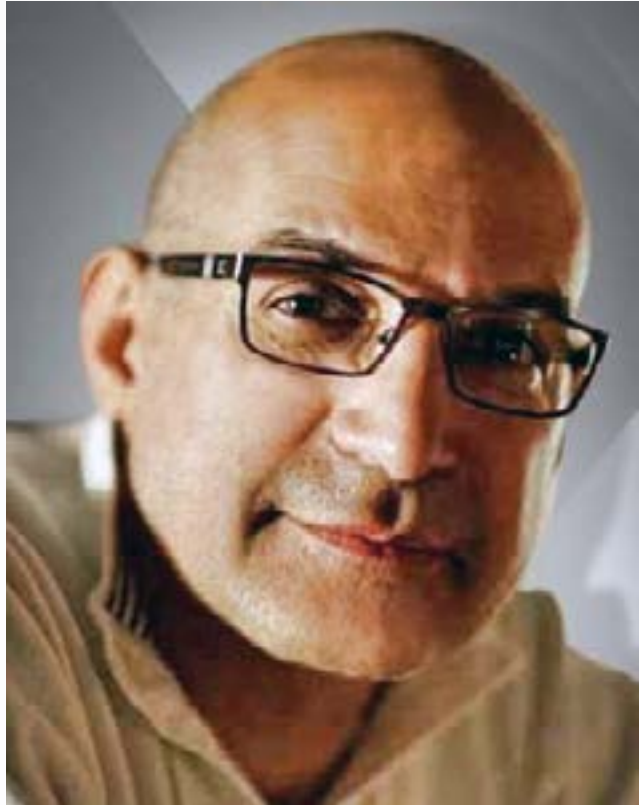
دۆنكیشۆت بنووسن، دەقیك دەشپت چەندین سەدە لەگەڵ مرۆفدا، لەگەڵ رۆژگارە جیاوازمەكاندا بژی، نەكەوێت و لە بیرنەچیتەوه. كەمەن ئەوانەى دەتوانن ئەفینێكى وەكو ئەومى فلۆرمینۆ ئەریسا و ھەرمینا داسا بئافرینن و زلەزمەریاى سەدەكات تێپەڕیت، لەو دەقیكە ماركیز بۆ نووسینی ئەو بەرھەمە لەداکیبووێت.

- كێشەكە چەندین لایەن و سیماى ھەیه. بۆچ ژمارەى ئەو كەسانە كەمەن كە دەتوانن نووسینی وەھا پێشكەش بكەن؟

نووسەرى جگە لە بەھرە و لە سەلیقە، سەربارى رۆشنبیری، ئاگامى و ھەروەھا خۆتەرخانکردنى دەوێت. نووسەریوون كاریكى دەبێت ھەموو ژيانى بكەیت بە قوربان، دەنا كەس ناتوانیت ببیت بە نووسەر، من ھەمیشە قسەیهكى یاشار كەمالم لە یادە، كاتێك دەلێت: «زانیبام نووسەریوون ئەومەندە سەختە، ھەر وەكو شۆفیری تەراكتۆر لە چۆكۆرۆفا دەمامەوه». زۆرن ئەوانەى دەست بۆ كارمەكە دەبن و بەلام كەمەن ئەوانەى دەزانن كاریكى چەند سەخت و پڕوكێنەرە، كاری نووسین، جا ھەیانە وەكو یاشار كەمال پاش دەركیكردنیشی بەردەوام دەبێت، بەردەوامى لە لوتكەى داھێنان و جوانیدا، ھى وایش ھەن تێكدەشكێن و بەرێگەى لوتكەوه ھەلەمدێرن و ھەلاھەلا دەبن.

خۆتەرخانکردن نەبێت، ھیچ كەسێك ناتوانیت ببیت بە نووسەرێكى پێشەیی. نووسینیش نەبوو بە پێشە، وەكو ھەر كار و چالاکییەكى دیکە، ھیچ نرخێكى ناییت.

تەماشای شاعیرانى كلاسێكى ئێمە بۆچ بەرھەمى نەمریان نووسیوه؟ چونکە تەنھا شاعیر بوون و تەنیا ئەو كارەیان كەردووه و كاریان بۆ داھێنانى خۆیان كەردووه. مەلای جزیرى، خانى، حاجى، نالی و ھاوڕێكانى، ھەر ھەموو شاعیر بوون و شتیكى دیکە نەبوون و شتیكى دیکەیان نەكرد لە پال شاعیربووندا. لە ناو ئەومى شێركۆ بێكەسدا كەسانى دیکەیش ھەبوون بۆتوانن وەكو شێركۆ ھەلكشێن و بین بە داھێنەر، بەلام چەقیان لەسەر یەك شت و یەك ئامانج نەبەست،



زۆرەیان حاجى گوتتى «كەسى بێكەس بوون». نووسەریوون شەریكى گەورمیه، بەلام تەنھا پال دەكریت. كەس ناتوانیت لە پەراوێزى خێزانەوه ببیت بە نووسەر یان ھونەرمەندى داھێنەر و ناودار و بەردەوام.

نووسەریوون پێشەیه، پێشەیهكى سەخت و ھەموو شتیك لە نووسەر دەسەنیتەوه. ئێمە دەبێت لەو حالى بین، ھەلبەتە ھەر لێى تێدەگەین، بەلام كەى؟ كاتەكەى نازانم، دەبێت نووسین ببیت بە پێشە و نووسەر بۆتوانیت تەنیا بە نووسین و بۆ

بەرت بوون و یان لە بناردا مانەوه. شتیكى دیکە كە یەكجار گەرنەگە مەسەلەى جۆرى ژيان و دروستکردنى خێزان. نووسەرە گەورەكان، ئەوانەى دەقى نەمر دەنووسن، ئەوانەى بەردەوام ئەو كارە دەكەن و خۆیان بۆ تەرخان كەردووه، زۆرەیان ژيانى خێزانیان یان نییە یاخود جۆرێكە یەكجار تاییەت. ناكریت تۆ نووسەر بیت و بتوانیت ھاوكات ھەشت سەر خێزانیش بەرپۆه ببەیت، نە ئەمیان و نە ئەویان تۆ ناكریت. تەننەت شاعیرانى كلاسێكى ئێمە، ئەوانەى پێشتر ناویانم ھێنا

نووسين بژى. نووسەر دەبىت نووسين و بەرھەمى داھىنانى خۇى بېيتە سەرچاوى بژىوى بۆى، دەنا ناتوانىت بېيت بە نووسەر. دەنا ھەموومان دەتوانىن بنووسين، بەلام ئەو دەمىرىنى ھەستە و ھېندە بېر ناكات. ھەندىك خويئەر لەومىيە دەققەكە بخويئەنەو، بەلام دەقى ئەو جۆرە «نووسەرانە» تەمەنيان دريژ نايبت.

من لە ئەلەمانيا دەژىم، ليرە ئەوانەى دەنووسن كەم نين، من ھاوپى ئەلمانم ھەبە شيعرى زۆر جوان، دەقى زۆر ناياب دەنووسن، بەلام بە خۇيان نالين نووسەر و بلاويش ناكەنەو، چونكە ليرە ناتوانىت بۆ خۆشى و بۆ چيژومرگرت بنووسيت، دەتوانىت ھەلئەتە، بەلام كەس حيسابى نووسەر بۆ ئەو جۆرە كەسانە ناكات. نووسەر ليرە ئەومىيە ومانخانەيەك، ناوئىدىكى چاپ و بلاوكردەنەو لە پىشتى و مستابىت، بەردەوام بەرھەمكەى لىبكرىت و بۆى چاپ بكات. پاش چاپكرديش چالاکى بۆ رىكبخت، ئىوارى واژۆكردى بۆ ساز بكات، بۆى بلاوبكاتەو و مافى بيارىزىت، تاكو نووسەرەكە بتوانىت بەردەوام بىت. ومانخانە خەمى بلاوكردەنەو و خەمى كۆكردەنەوى خويئەرى بۆ دەخوات، بەلام دەبىت بەرھەمى نووسەرەكەيش بەرھەم بىت، نەك شتىكى دىكە، گەر بەرھەم نەبىت ھىچ جۆرە پەيوئەندى و ھىچ جۆرە ھۆكارىك نىيە تاكو ومانخانەيەك ناچار بكات سەرکيشىيەكى لەو جۆرە بكات، چونكە لە بارى مادى و مانەومىيەو زىانى گەورە ليدەكەوئىت و ھەستانەوى سەخت دەبىت. نووسەر ھەبە ناتوانىت ئەمە بكات يان بۆى نارەخسىت، نووسەرى بەرھەمەند و بە توانايشە، كاتىك ناتوانىت دەستبەردارى نووسين دەبىت و كارىكى دىكە دەكات، من لەم جۆرە كەسانە دەناسم و تەنانەت ھەندىكيان ھاوپىمەن. كاتىك نەيتوانى پىشتىگىرى بۆ چاپ و بلاوكردەنەوى بەرھەمى بدۆزىتەو واز لە نووسين دىتەت و كارىكى دىكە دەكات. مەبەستەمە بلىم: نووسين دەبىت كار بىت، پىشە بىت، ناكرىت كەستىك رۆژانە دە سەعات يان زۆرتر سەرقالى كايەى نووسين و خويئەنەو بىت و داھاتى نەبىت، يان داھاتى لە شوئىتىكى

دىكەو بۆ بىت، لە دنياى پىشكەوتو و لە سىستەمى بەرپوبردنى نوژمندا شوئىتى ئەم جۆرە لە نووسين و لە نووسەران نەماون. لە روانگەى ئەم بەسەرکردەو خىرايەو، دەتوانىن بىرسين: ئايا ئيمە ژمارى نووسەرانمان چەندن؟ تەنانەت لە دوروبەرىشمان. لە نيو عەرمىدا ژمارى ئەو نووسەرانەى لە نيو رووبەرى ئەدمى جىھانىدا بەشدارىيان ھەبە يەكجار كەمن، لەكاتىكدا خۇيان زياتر لە بىست دەولەت، بىست بودجەى زمبەلاح و بىست چى و جىيان ھەبە. ئىرانىيەكانىش بەھەمان شىو. ئەوانىش بەشدارىيەكى وھايان نىيە شايستە باس بىت. جا دەبىت ژمارى نووسەرانى گەلەيكى ھەرئەشەلپىكراوى وەكو كورد چەند بىت. گەر كورد چەند نووسەرىكى ھەبىت، ئەو جۆرىكە لە پەرجوو. ئەمەيان بابەتتىكى دىكەى دريژ، كورد و نووسين. چونكە كورد زمانەكەى رووبەروو بەرانبەر بە ھەرئەشەى رۆژ و ترسانك، سەرچاوى ھەرئەشەكەيش دەرووراسىكانن.

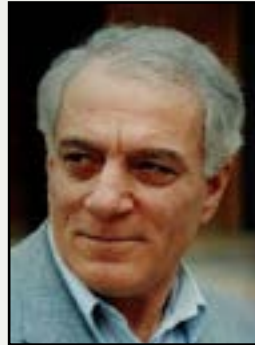
- ليرەو دەبىت نامازە بە ھۆكارىكى دىكەى گرنكى بوارەكە بكرىت، خويئەر؟ ئايا توى نووسەر و ئەدەبىتەكەت خويئەرتان ھەبە؟
لە وەلاتىكى وەكو ئەلمانيا سالانە نزيكەى ھەشتا و پىنج ھەزار ناوونىشانى نوئى كىتەب چاپ دەبىت. گەر ئەو بەرھەمانە خويئەريان نەبىت و نەفرۆشرىن، كارساتى ئابورى لەو كايەيدا روودەت. كەس لە پىشت چاپى ئەم كىتەبانەو نىيە، پىشتى پتەو بۆ ئەو كارە خويئەرە. گەر خويئەر نەبىت، گەر خويئەر كىتەب نەكرىت، ئەم بەرھەمانە چاپ ناكرىن و ئەو پرۆسەيە تىكەمچىت.

لە دنياى ئيمە، عەرمب و ئىراندا ئەو خويئەرانە يەكجار كەمن كە دەبن بە سەرچاوى بەردەوامى ئەدەبىيات. بەراوردىكى خىراى ژمارى مرۆقى عەرمب و تىراژى كىتەب بە زمانى عەرمبى نمونەى خەمگىن و دەستەو دەمن.

ليرە يەكەك لە جوانترىن ديارىيەكان، لە بۆنە گرنگەكانى سالدا، بردن و ناردنى كىتەبە وەكو ديارى. ليرە گەشتى خويئەنەو ھەبە، كەسانىك ھەن چوار بۆ پىنج كىتەب دەكرن و گەشت دەكەن،

لە گەشتەكەياندا لە شوئىتىكى ھېم دەمىئەنەو و لەو ماومىيەدا تەنيا دەخويئەنەو. ئيمە ھىشتا يەكجار دوورين لەو دنيايەو.

دەبىت دەگەينە ئەنجامىك كە كايەى نووسين، كايەيەكە ئالۆز، تىگەيشتن لى ئاسان نىيە، كىلگەيەكە كاركردىن تىيدا يەكجار سەختە. نووسەر چەند داھىنەرىش بىت، بىن خويئەر ناتوانىت بەمىئەتەو و لە بىر نەكرىت. جا ئەو نووسەرى پىشەى و خۆتەرخانكردوو، دەنا نووسەرى دىكە چانسى مانەومىيان نىيە. چونكە خويئەريان نايبت، بىشيانىت ھەندى خويئەرى كاتىين. لەو خويئەرانە نىين بە قولى دەچنە نيو دەققەو. لەگەل دەقدا دەژىن و دەق لە يادەومىياندا دەمىئەتەو و ئەوانن دەگەينەن بە نەومكانى پاش خۇيان. نازانم ئيمە ھىشتا لەو جۆرە خويئەرانەمان ھەن؟ گەر ھەمان ژمارەيان چەندن، ئەوانەى بە جۆرىك دەق دەخويئەنەو دەوروبەر لە بىر دەكەن. ئەو خويئەرانەى كاتىك كىتەب دەگرە دەستەو، چايەكەى بەردەمىيان نەك سارد دەبىتەو، بەلكو دەرۆيت و ئاگايان لىئىيە، ئاخىر ئەو ئىتر ليرە نىيە و پەريومتەو نيو كىتەبەكە.



ن: ھەممە كەرىم عارف

نو چىرۆكى زۆر كورت

۱ - نووسەر

« ن . ك » نووسەرىكى گەورە، بە نىوبانگ، خاومن پىگەيەكى ئەدمى ھىندە گەورەبوو كە خۇزىاي پىن دەخواززا، بەلام بەخۆى، خۆى بەو ئاوايە نەدمىنى. بەخۆى دەگوت: نووسين، مومارەسەى خودە، لە نووسينا مومارەسەى ئازادى خۆى دەكات، خودى خۆى بەدى دىئەت... عەشقە عەشق، ھەر كەس گىرۆدەى بوو ئىدى بۆى تەرك ناكرىت.. عەشق ھەولە بۆ گەيشتن بە حەق..

« ن . ك »، زۆر بەگەيەى بوو لە خۆى... كە لىيان دەپرسى: باشە بەو ھەموو بەرھەمەو گەلەيى چى لە خۆت دەكەى؟ بەوپەرى سادىمى وەلامى دەمايەو: رىگەى حەق يەك رىگە نىيە. ئەگەر يەك رىگە بوايە، نووسەر بە يەك كىتەب سوكنايى روى دەھات و بىخەم و خەيال مى بە ژيانەو دەنا، تىنويەتى دەشكا و دەپرايەو، حەق لە فرە ماناىيدا، لە فرە دەلالەتا بەرجەستە دەبىت..

ھەمىشە گەلەيى ئەومى دەكرى، كات كەمە، تەمەن كورتە بەشى ھىچ ناكات، من لەوى نەبووم، دەگىرنەو دەلین و مختايەك گەيە حالى مردنى چاوى برىيە بنەمىچى ژورەكە، وەكو ئەومى قسە بۆخۆى بكات كەوتە قسان، حەيفى بەشەر شىرى خاوى خواردوو... كە دىتە دنياو، ھىچ وئىايەكى لە مەرى مەرگ نىيە! كە فام دەكاتەو بەرە بەرە بە چىاي ژياندا سەردەكەوئى، وا وئىنادەكات زەمەن بەخاوى دەروات، بەشى گىرانەومى ژيان دەكات، بەلام كە دەگاتە لوتكە وئىدى دەبىت نشىو بىتەو،

بەجارى زىرە دەكات، ھەست دەكات زەمەن زۆر خىرا دەروات، تەمەن بەشى ھىچ ناكات..

دەلین لە ناكوا چاوانى ئەبەلق بوون، وەكو ئەومى خەلكانىك بەديارىەو و مستابن، لە دووى ھاوتبن، دنگى ھەلپرى، « ئەى ھاوار، خەلك وخوا، وىژدانتان بىن، تەنيا يەك چارەكە سەعاتم سەبر لىبگرىن، ئى ئەمە خوايە بەلكو بتوانم لەو چارەكەدا، ئەو بلىم كە دەمەوى بىلیم! »

۲ - سەھۆبەندان

خەلكى گوند، بەيانی لە خەو رابوون، زۆرىيان سەبر پىھات! لە سووچىكى خوار ئاوايەو زوقم و خوسارىكى زۆر كەوتبوو... ئەگەر بلىى و مرزى زوقم نەبوو! ھىشتا زوو بوو بۆ زوقم كەوتن... ئەدى ئەمە دەبى بەرايى چ بەلايەك بىن، وا بەو لاسارى و چاو قايمىيە، تەنگ بە گوند ھەلدەنچن! ئىدى تەبىعەتى بەشەر وايە، ھەر يەكەمجار شتىان پى سەبرە و سەرنجيان دەھاروژى، بەرە بەرە لە گەلى رادىن، بىرى لىناكەنەو، رهااتن زۆر خراپە، ئافەتى گەورەى ئەقلە.. سەرمەتايە بۆ قەبوول كرىنى ھەموو جۆرە كۆيلايەتتىەك.. بەلام ئەم زوقمە لەو دياردانە نەبوو، وا بە ئاسانى بىت بە شتىكى رۆتىنى و سەرنج سىر بكات... رۆژ بە رۆژ زىادى دەكرى، دەبوو بە سەھۆلىكى رىق، وەكو لافاوتىكى بەسام، بەلام زۆر ھىواش دەھات و پانتايى زياترى دەگرەتەو...

خەلكەكە ترسىان لىئىشت، خەم دايگرتن، كار وابروات لە قەلان و لە كۆتران دەبن... خاك و ژيان دەدۆرپن! ئىدى بىر بىر و مخۆ كەوتن كە

تهگبیریکى حالى خو بکهن و لهوه پتر نهبن به عاجباتى وگهچارى دنياين! بيفايده بوو، کس تهقلی بهیچ کوئ رانهدهگهیی... ههمووش له دلی خودا، گلهیی و گازندهیان له دمپرستی گوندهکه دمکرد:- له گوئی گادا نووستوو.

- چی لهوه! خو سههولبهندان ناگاته نهو!..

- ئەم بایه لهم کونهوه بن دمیگاتی و نهولاتریش..

- دزمانی ئەم سههولبهندان بهردموام بن ئیدی ژیانمان نامینیت!..

- لهومتای دنیا دنيايه سههولبهندانى وا پرووى نهادهو..

- تو ومه بهینه بهرچاوى خوټ كه ئەم سههولبهندان ههموومان بهست!

یهكێك له ئامادبووان به قامكان ئامژهی بۆ سهرى خوێ کرد و گوئی:

- ئەم سههولبهندان، دهرهاویشتهی سههولبهندانكهی ئیرمه، ئیر..

یهكێكى دی ههلهیدایه: كورینه، ههمووتان له من باشتر دزمانن كه

پیشینیانی مهگهر گیرۆدهی بهفر و بهستهلهك بوايهن، پشتیان دما بهپشتی

یهكهوه، تهناهت گهر خهلكیانش لئ رمق بوايهتهوه، ههر پشتیان بهپشتیهوه

دما و، پشتیان گهرم رادههات وله مردن دمخهلهسین... مامۆستا راستی

گوتوو: ئهومی پهند له میژوو ومرنهگرئ جوگرافیا دمدۆپیتئ..

۳ - تهمهن

مامۆستا :- تیکرای تهمهن له ولاتی مهدا چهنده؟

قوتابی:- سهدان ساله، زمنگه زیاتریش بن..

مامۆستا:- به پیتی چ سهرچاومیهك؟

قوتابی:- سهرچاوهی ناوی مامۆستا، به بۆچوونی خوټم، ئهومی له ترس

ونیکهرانی و دلهرهواکهدا بژی تهمهنی دهگاته ههزاران سال، ساتی به سهعات،

سهعاتی به پۆژ، پۆژی به ههفته، ههفتهی به مانگ، مانگی به سال، سالی به

سهده لیدمروت..

۴ - بت سازان

له خهوما، له شارێکدا بووم، بیکانه، سهرگهردان، به بیتافهتی كهوتمه

پیاومرۆیی. گهیمه مهیدانیکی ناومندی

شار، پهیکهريک رمق راوستابوو، که ديقهتم دا ههر له مرۆفی زندهو دمچوو، ئاورپکی گومانامیزی ههر چوار نکالی خوټ دایهوه، کس دیار نهبوو. له دلی خودا گوتم: ئهري با قسهیهکی له گهلهدا بکههه، سیروان لیشت نهدم ههر دمبهی!.. بهدوو دلپهوه لیم پرسى:

- ئهري تو کی، بۆ ئیره وستاوی؟ به راوژیکى رموان وهلامی دایهوه:

- من سهروکی ئەم ولاتهم. به ناخیرم سهردانیکی ئەم شارم کرد، ویستم

ئهوالتی رمعیهت بیرسم... فهرومانداری شار بهزمانی لووس كهوته رپابازی:

- قوربان، به تهمام پهیکهريک بۆ جهانبان له ناومندی شارا دروستبکهه..

- ئهدی چاومروانی چیت؟ ئهوه پهیکهره چهندی تیدمچیت؟

- قوربان سههههزار..

- ئەگهر ئهوه پارمیه بدیهه خوټم، تا ماوم له ناومرستی شارا بۆت رادموستم..

له ناکاوا خهبرم بوومه، له دلی خودا گوتم: ومی قورئ... وای بهحالی میللهتیک

بسازی له بتشکیتی بالادست تر بن.

۵ - وینه

که خوټ بهشارا دمکهی، ئهومی له ههموو شت زیاتر سهرنجت رادهکیشیت

وینهیه! به دار ودیوارا ههلواسراوه، چ دیمهتیکی دزیوه! له دلی خوټا دلپیت، چ

بتخانهیهکه ئەم شاره، چ بت پهروستیکن خهلیکی ئەم شاره!! باشه ئەمانه نازان

ئازادی هاوتای ژیانه، مرۆف که ئازاد نهبوو له پرووی یاساییهوه به مرۆف نایهته

ژماردن، بۆیه هیچ سهیر نییه خهلیکانیک له پیناوی ئازادیدا خوټ فیدابکهه... هیچ

ئهمانیکی لهم شارمدا نییه، شهريکی زۆر تووش وپهنهانی بهرپایه لهم شاره... له

غیابی ئەمانا، ئازادی له حهوت کیوان ئاوا دمبیت!..

۶ - راپورت

(ن.ک ی) گهوره نووسهر بۆی گهیرامهوه، پیاوی درۆ نهبوو، له ملت

دایا، درۆی نهدهکرد، راستگویی به شیرموه مژتبوو. گوئی: پۆژیک

بهریکهوت تووشی بهرپرستیکی سیاسی بووم، لیم پرسى:- ئهري ئیوه بۆ سزای

ئهو راپورت نووسانه نادمن، که زانیاری درۆ و نادروستان بۆ دیتن؟! نازان ئەوانه

کۆمهلیک بوختانچین!!

گوئی:- با دزمانین، ئەگهر سزایان بدمین، ئیدی کس راپۆرتمان بۆ ناووست..

ئیدی لهو پۆژموه که سهیری دم وکاوژی ههر سیاسییهکه دمکهه،

و گویم لیدمبیت باسی نیشتمان ونیشتمانپهرومى وعدهالهت دمکهه، دلیم تیک ههلدیت..

۷ - شیټ

رسمو، بهتاقه جادهکهی ناو گوندا، سهروخوار دههات و دمچوو، جارئ خیرا،

جارئ خا، دههات، دمچوو، ههندیجار لهبهه خوټه ورتهورتیکی نامهفهوومی

دمکرد... ناو به ناو دمستی بهتووندى بهبهه روخساری خویا، ومکو ئهومی میش

ومهگهزئ لهخوی پاس بکات، تهکان دما... له پریکا دموستا. ومکو ئهومی

شتیکی بیربکهوئتهوه، دهی پرسى: بۆکوئ برۆم؟ چیبی بکهه باشه..

له دلی خوټا گووت: « پرسیاریکی سهیره! وهلامهکهی ئاسان نییه!.. پرسیار

ولهه ولاته بن پرسیارمدا!! رسمو ئهومی نهزانئ له کوئوه هاتوو، نازانئ بۆکوئ

پروات..

ئهوسا تو پرسیت:- رسمو بۆ کوئ برۆم باشه، چیبکهه؟

بزهیهک پرووی گهشانهوه، بهکسهه گوئی:- مامۆستا لهومتای ئەقلهکهه

لهدمست داوه تهپم ئیسراحهت کردوو.

۸ - ههق

شهوتیک خهوم بینى، لهو خهومدا حهلاجم بینى، لهدلی خودا گوتم: فرسهته، لپی

بپرسه، ههق چیه؟! چوومه پیشهوه: قوربان ههق چیه؟..

- زاراومیهکه، جیگی ههموو مانایهکی تیا دمبیتهوه، به قهد ژماره

بهشهران مانای ههیه...

۹ - خودا

دمقیکی ههزار توئ، گۆنگ، نادیار، تا ههتهری خهیال، ههزار توئیه،

ههرکسهه و ههر تهمهنیکی بهجۆریکی دمخوئیتهوهو وینای دهکات، ههمیشه

خوئندنهوه..

« له دمفتهری بیرمومری عارفیکی گومناوموه.. »

پیشانگا و نه‌ریته‌که‌ی



□ تاریخ کاریزی

(۱-۲)

دوای سالانیك له کارکردن، هونهرمه‌ندی شیوه‌کار چاوی له‌ومیه پیشانگا بکاته‌وه. کردنه‌ومی پیشانگاش بۆ خوێ تاقی کردنه‌ومیه، تئیدا هونهرمه‌ند و جه‌ماومری هونهر دۆست، له ژووان و مانۆریکدا به یهک دهگه‌ن. له ههر پیشانگایه‌کدا، به تاییه‌تی کاتیکی هونهرمه‌ندی شیوه‌کار له سه‌رم‌تای کاروانی هونه‌ری خویدایه، بینهر و کریار و کهسانی خولیای هونه‌ر به گشتی، به خه‌یالیکه‌وه پروو له پیشانگا ده‌که‌ن، هونه‌رمه‌ندیش به هیوا و خواست و مه‌به‌ستیکه‌وه، دهرگای پیشانگای به‌ره‌مه‌که‌ی به پرووی خه‌لکدا ده‌کاته‌وه.

ناومندی به‌یه‌ک گه‌یشتنی هه‌ردوولا (هونه‌رمه‌ند و خه‌لک) هۆلی پیشانگایه. هۆل یان جیی نمایش، ئه‌وه شوئینه‌یه هونه‌رمه‌ند بۆ پیشاندان و نمایشکردنی به‌ره‌مه‌که‌ی، به لایه‌ق و گونجای دزمانیت، له هه‌مان کاتدا بۆ خه‌لکیش زحمه‌ت و ئه‌سته‌م نابیت پئی بگه‌ن. نه‌ریت وایه، هونه‌رمه‌ند به چه‌ند رۆژیک به‌ر له کردنه‌ومی پیشانگایه‌ی، پیکلام بۆ خوێ و واده‌ی کردنه‌ومی پیشانگایه‌ی ده‌کات. جگه له سۆشیال میدیا که لهم رۆژگارمدا هه‌موومان په‌نای بۆ دمه‌ین و بووه به که‌نالیکی دانسقه و کاریگه‌ر بۆ هه‌رچی زوو گه‌یاندنی دمنگ و رنگی هه‌ر یه‌ک له ئیمه، هونه‌رمه‌ند پۆسته‌ر و بانگێشت نامه و کارت و لافیته‌ش، به شوئینی هه‌مه‌جۆردا بلاوده‌کاته‌وه و دمیداته که‌سانی په‌یوه‌ندیدار، بۆ ئه‌ومی زۆرتین رێژه‌ی خه‌لک بینه پیشانگا و به شوئین و کاته‌که‌ی ئاشنا بن. یه‌کیک له بنه‌ماکانی کردنه‌ومی

پیشانگای شیوه‌کاری، هه‌لب‌ژاردنی شوئین و هۆلی نمایشه‌که‌یه. دمبیت ئه‌وه شوئینه بۆ نمایشکردنی به‌ره‌مه‌ی شیوه‌کاری گونجای بیت، دهرفه‌تی ئه‌ومش به هونه‌رمه‌ند و مریدانی هونه‌ر بادت، به ئاسانی و بن ماندوو بوونی زۆر، پئی بگه‌ن. هه‌لب‌ژاردنی شوئین په‌یوسته به خواست و دیدگای هونه‌رمه‌نده‌وه. هه‌موو هونه‌رمه‌ندی که تاقیکردنه‌ومی پیشانگا کردنه‌ومدا، ئه‌وه شوئینه به لاره‌ په‌سنده، که به جوانترین شیوه‌ خزمه‌ت به پیشاندان و نمایشکردنی به‌ره‌مه‌که‌ی ده‌کات، له هه‌مان کاتدا ئه‌ومشی به لاره‌ گرنگه، زۆر کس له مریدانی هونه‌ر پروو له پیشانگایه‌ی بکه‌ن. هاوکات خه‌لک و مریدانی هونه‌ری شیوه‌کاریش پئیان چاکه و واشیان له شان خو‌شه، به کات و شوئینی پیشانگایه‌ی ئاشنا و ئاگادار بن، به لاشیانوه زۆر باشه شوئینی نمایش کردنی پیشانگایه، بۆیان نزیک و به‌ردمست بیت، هیچ نا هینده زحمه‌تی نه‌کیشن بۆ گه‌یشتن به پیشانگایه. بابته‌تیکی دیکه‌ی گرنگ له نه‌ریتی پیشانگا کردنه‌ومدا، هه‌لب‌ژاردنی کاتی کردنه‌ومی پیشانگایه. دیاریکردنی کاته‌که زۆر گرنگه. که‌ش و هه‌وای خو‌ش و ساز بۆ هاتی خه‌لک گرنگه، دنیا له واده‌ی کردنه‌ومی پیشانگایه و کات و رۆژانی دیکه‌ی کرانه‌ومی، نه سارد و نه گه‌رم بیت، باران و سه‌رمای تاقه‌ت پرووکن، یان گه‌ره و گه‌رمای بیزارکه‌ر نه‌بیت، ئەمانه بۆ ئه‌ومن مرید و هه‌واداری هونه‌ر بن زحمه‌تییه‌کی زۆر بتوانیت سه‌ردانی پیشانگایه‌ی بکات. لێ‌رمدا من سه‌رنجی‌کم هه‌یه، هونه‌رمه‌ندانی شیوه‌کاری ئیمه وا رها‌توون، بۆ چه‌ند رۆژیکه‌ی کهم پیشانگا بکه‌نه‌وه. ئەمه‌ش لهم ژیا‌نه جه‌نجاه‌ی ئەم رۆژگارمدا وای کردوو،

پژميهكى زۆرى مريدانى هونەر نهتوانن و بۆيان نهگونجيت سهردانى پيشانگاكه بكن. كهچى هونهرمهند بۇ خۆى ئەومى پىن خۆشه، ههر لهو پىناومشدا پيشانگا دهكاتوه، زۆرترين كەس بىنه سهردانى و دهرهتتى دىتتى بهرهمهكانى بۇ زۆرترين رژمى هونەر دۆستان برهخسيت. بۇ بەدى هينانى ئەو ئامانجه، پىنگه هونهرمهند به پىي ههلمهرجى گشتى، بارى قورس بيت. ئاخىر هونهرمهنديش پهيوسته به ژيان و پىداويستهكانيهوه، به دلنيايهوه بۆى نالويت ئەويش بۇ ماومى ههفته و مانگ به ديارى پيشانگاكهيهوه بوهستيت. ليردا زۆر گرنگه كارهكه به چهشنىك ريك بخريت، هم پيشانگاكه به لاي كهمهوه بۇ ماومى دوو ههفته تا دهگاته مانگيك بهردموام بيت، به ئامانجى ئەومى زۆرترين رژمى هونەر دۆستان و مريدانى هونەر بىنه سهردانى و زياتر له جارىكيش ئەگهر چهزيان كرد، دهرهتتى دىتتى پيشانگاكهيان ههبيت. له ههمان كاتدا كەس و دامهزراويهيك ههبيت و جى متمانهى هونهرمهند بيت، له برى ئەو (هونهرمهند) پيشانگاكه به رووى هونەر دۆستاندا بكنهوه و پاراستنى بهرهمهكانى پيشانگاكهش به ئەمانهتهوه بگرنه ئەستۆ.

ساتهوهختى كردنهوه

بۇ هونهرمهند و بۇ خهلكيش، كاتى كردنهومى پيشانگا، پيشتريش باسمان كرد، زۆر گرنگه. هونهرمهند بۇ كردنهومى پيشانگا پيويستى به چهند رۆژيكه تپياندا دهست بهتال بيت، هيچ كار و پهيوستيهكى زۆر ههستيار و به پهلهى نهبيت. لهو رۆژانهدا بهرهمهكانى دهگوازيتتهوه شوينى نمايشهكه، ئامادهكارى تهواو دهكات، پۆستهر و فۆلدمر و لافپته و شتى ديكه پهيوست به پيشانگاكهى ئاماده دهكات. هيچ نهبيت رۆژى كردنهومى پيشانگاكه و يهك دوو رۆژيكي ديكهش، زۆر پيويسته هونهرمهند بهردموام يان زۆرترين كاتيك كه بۆى بلويت، له پيشانگا بيت. يهك بۇ ديدمىنى دۆست و هونهرمهند و هونهردۆستان، دوو بهدم خواستى كهئالهكانى ميدياوه بيت. بى لهوه، رۆژانى ديكه پيشانگاكه، ههر رۆژى دانىك پيويسته هونهرمهند له پيشانگا بيت.



و ساردمهنى و گهرمهمنى، هونهرمهند ريز له ميوانانى پيشانگاكه دهگرېت. ديهويت پيشانى بدات، ههمووان له بۆنهيهكى ئاههنگاميزدان، دهخوازيت ههمووان ههست به شادى و خۆشى بكن، زۆر چاك چيژ له بهرهمى هونهرى ئەو ومريگر، به پهيامى بهرزى ستاتىكا و گوتارى مرؤيبانه و شكۆمندانهى ئەو، به زمانىكى بهرزى تهژى له جوانى، ئاشنا بن. لهو بۆنهيدا، جگه لهوانهى وتمان، هونهرمهند دهكرېت ميوه بيتيت، يان ههر شتيكى خۆى به باش و گونجاوى دمزانيت. ههلبهت نابيت ئەومشمان له بير بچيت، هۆلى پيشانگا نابيت بىن مووزيك بيت. لهبهر چى مووزيك؟ چونكه مووزيك يارمهتيدمريكى باشه بۇ هونهرمهكانى دى، باروبوويان دهكات. ئپوه سهرنجتان داوه، خوئيدنهومى شيعر بهدم مووزيكهوه خۆشتره (شوكروللاى بابان، پهروينى موشير وميزرى، لاله خاليد جاف)، ئەمانه نمونهى بهرجهستهن له خوئيدنهومى شيعر بهدم مووزيكهوه. بۇ پيشانگاى شپوهكارى، ئاماده بوونى مووزيك يهكجار كاريگهره. چيژ ومريگرتن له بهرهمى شپوهكارى، سهليقهيهكى بهرز و وردى دمويست، شارمزاىى و ئەزموونى قولى پيويسته، چاوى وردبين و ههستى ئەزموونده و قالى گهرهكه، بۇ ئەومى كهسهكه بتوانيت لهگهله بهرهمى هونهردا بكهويتته كارليكهوه. مووزيك لهم روومه يهكجار

يارمهتيدمريكى بهرز و باشه. لهبهر چى؟ چونكه مووزيك له ناخهوه من و تۆى بينهر دمبوويتيت، مووزيك كاريگهرترين هونهرى بهرمى مرؤفايهتتبه، ئەگهر هونهرمهند له ههلبازردنى جۆره مووزيكى گونجاو لهگهله ئەتموسفيرى بهرهمهكانيدا سهركهوتوو بوو، به دلنيايهوه ميوانان چيژى زياتر له بهرهمهكانى دمبين، قولتر دمچنه نيؤ ژينگه هونهرى پيشانگاكهوه. مووزيك ههستى شاراووى مرؤف ديتته جۆش، ناخى بۇ پيشوازي كردن له جوانى و ستاتىكاى هونهر و كرانهوه بهرمو خۆشى و شاديهكانى ژيان، ئاماده دهكات. هونهرمهندى بهههشتى پرؤفيسۆر (مهمهد عارف سيامهنسوورى) له يهكيتتى سؤفيت (رووسياى ئىستا) ماستهرى له هونهرى شپوهكاريدا بهدمهست هينا بوو. زۆر باش به نهريتى كردنهومى پيشانگا ئاشنا بوو. سالائىكى زۆر بهر له ئىستا، پيشانگاكهى له هۆلى ميدياى شارى ههوليردا كردموه. ئەو پيشانگاكه تهنيا نمايش كردنى تابلؤ و بيستى مووزيك نهبوو، بهلكوو ميوانى پيشانگا ههستى دمكرد هاتوومه ئاههنگيكي زۆر گهوره و شكۆدارموه. تاخمه قهنهفهى بۇ دانىشتى ميوان، گوئدان و مهركان و گهلايك شتى ديكه، بۇ ئارايشت و ديكۆرى پيشانگاكه هينا بوو، جگه لهومى خۆى

و هاوسهرهكهى (باسهمين بهرزنجى)، به روويهكى زۆر گهشهوه پيشوازيان له ميوانانى پيشانگاكه دمكرد. چوون بۇ ههر پيشانگاكه، ئاسوودميهكى زۆرى دمروونى به مرؤف دمهخشيت، ئەو ئاسوودميهى ئيمهى ميوانان لهو پيشانگاكهى مامؤستاي سيامهنسوورى ههستمان پىن دمكرد، بيسنورر بوو، تۆى ميوان وات ههست دمكرد له كهپنهفايلىكى پىر له جۆش و خرؤشداى.

فۆلدمر

سالائىكى زۆره ئەو ريبهرى له لاپهريمهك يان چهند لاپهريمهك يان له شپوهى ناميلكهيهكدا، هونهرمهند بۇ ئاشنا كردنى ميوانانى پيشانگا، ئاماده و دابهشى دهكات، پيى دموتريت فۆلدمر. لهم سالانهى دوايش ناويكى ديكهى بۇ بهكار هات، پرؤشؤر و ئەميش ههر مهبهست ريبهرى پيشانگاكه. فۆلدمر (Folder) له زمانى ئينگليزيدا واته بهرگ، پرؤشؤر (brochure) له ههمان زماندا واته پهراو. روونه ههردوو وشهكه له زمانى ئينگليزيهوه تهرىفيان هيتاومه نيؤ زمانى كورديهوه. خۆ ئەگهر وشهى (پېهرى) كورديش بهكار بيت، كيشه نيه و واتا و مهبهست دهگهيهنيت، هيچ گرفتيش لهومدا نيه به ريبهرى پيشانگا بلئين فۆلدمر يان پرؤشؤر. گرنگ ئەوميه

ههمو پيشانگاكه نهريت وايه، فۆلدمر (رېبهر) پرؤشؤرى ههبيت. له فۆلدمردا هونهرمهند دموانيت وتهيهك بنووسيت، ناوى بهرهمهكان و نرخى فرؤشتيان (ئەگهر مهبهستى فرؤشتى ههبيت) دمنووسيت، يان وتهى رمنهگر يان هونهرناسيك، بهدم وپتهيهكى خۆى و چهند بهرهميك يان تهواوى بهرهمهكانى پيشانگاكهش، له فۆلدمردا بلاو دهكاتوه. ههمو ئەمانه ومك ئاسانكاريهكه وان بۇ بينهر و ميوانى پيشانگا، بۇ ئەومى زووتر به كاكل و ئامانجى كردنهومى ئەو نمايشه ئاشنا بيت. له پال ئەومشدا سووك و ئاسان دهستى ميوان بگرېت و به وتارى ستاتىكايانهى كاكى هونهرمهند، ئاشناى بكات. له ههمان كاتدا ئەو فۆلدمره دمبيتته يادگار و گهواهى و بهلگهنامهيهك بۇ پيشانگاكه، ميوان و كهسانى هونهر دۆست دموانن له نيؤ ئهرشيفى خوياندا بيانپاريزن.

سهرنج:

ويتهكانى ئەم بابته هى پيشانگاكه له ئهروويادا كراوتهوه، هونهرمهندى كوردستان حوسپين كاكهسى (خهليل محهمد حوسپين كهريمات) و هاوسهرهكهى ئەفيني كاكهسى، تپيدا بهشدارن. له ژمارهى داهاتووشدا، دريژهى ئەم باسه بخويتنهوه.



میژووی رادیۆ له كهركوك

سمكۆ بههرۆز (ئەژى)

بهشى يهكهم

***كوورتهيك له میژووی داهینانی رادیۆ :-**
***پیناسه :-**

(رادىۆ) وشهیهکی لاتینییه له زمانى كوردیدا به مانای (تیزگه) و دمزگای (رادىۆ) یش دیت، واته ههم ئەو دمزگایه ی پەخشی دمکات و ههم ئەوهی پەخشەکەشی و مردهگریتەوه، ههروهها له كوردیدا (رادوۆ) و (رادوین) یشی له ههندیک ناوچه پچ دموترى.

له زمانى عهرمبیدا جگه له عامیهکەى (أذاعة) بۆ تیزگهکه بهکاردهینریت و (مذیاع) یشی بۆ و مرگرمکه، کورد له بهرانهر ووشه عهرمبیهکەدا (تیزگه) بهکاردهینت، ئەمهشيان تهنا یهکهمیان دمگریتەوه، بهلام له زمانه ئهرووپیهکاندا ووشه (رادىۆ) بۆ ههردووکیان بهکاردهینریت .

(رادىۆ) لههممو ئەو زمانانەدا، بهمانای بلاوکردنهوهی قسهو زانیاری و مۆسیقا و ئاواز لهریگه ی دمگهوه دیت .

(١)

بۆیه پیناسه ی (رادىۆ - تیزگه) جۆریکه لهگه یاندنى بیتهل بۆ گواستهوهی دمگ لهپێی شهپۆله کارۆ موگناتیسپهکان و لهروه، بهشپۆمیهکی ئاراستهکراو بۆ ئامانجیکى دیاریکراو یان بریتیه لهبهکارهینانى ئەو شهپۆله کارۆموگناتیسپهانه ی که درێژییهکیان لهنیوان میلیمهتریک و ههزاران کیلۆمتر دایه لهبوارهکانی تیزگهو گه یاندا .

***كوورتهیهکی میژووی سه رهه ئدانى رادیۆ :-**

دۆزینەوهی دمهگریتەوه بۆ داهینەرو ئەندازیاری ئیتالی (جوجیمو مارکۆنى) کاتیک لهتهمهنى بیست سالییدا بوو بهکردموه، دهریانخست کهلهتوانای دایه

ئاماژه (کارۆموگناتسپهکان) لهپێی بۆشاییهوه بنپردرین، لهئیتالیا بهههههه و مرنهگیرا رووی کرده بهریتانیا .

(٢)

لهسالی (١٨٩٦) ی زاینیدا ، بوو به یهکهم کەس لهتۆمارکردنى داهینانهکەیدا و گه یشته ئەو ئەنجامه ی کهدمنگ بهبچ پهنا بردنه بهر تهل و کیتیل و پتویست بوونی ئەوان ، ههوا دمپریت و پیتیدا دمروات ، لهراستیدا سوودی له ئەزموونی زانایانى پێش خۆی بینی وهکو (جیمس کلارك ماکسوئل)، (جۆزیف هنرى جاکسوئن)، (ئهلیکسه ندمر بووبون)، (ئه دیسیۆن) (فلیمنک) ، (دى فۆرست) ، (جیمس ماکسوئل) ، (هنرىک هرتز).

(٣)

ئەزموونی ئەم زانایانه بوو به یارمهتیدمى (مارکۆنى) لهسه ره ئەو داهینانه ی سالی (١٨٩٦) ی زاینینی که له بهریتانیا ئەنجامیدا، لههه مان سالد ههستا بهناردن و مرگرتنهوهی ئاماژمیهک بهدوووری ٢کیلۆمتر و ئەمهش بوو بهسه رته ی زنجیرمیهک تاقیکردنهوه لهسه ره په یومدى بچ تهل ، پاشان کۆمپانیا یهک ههستا به په رمپیدانى داهینانه که لهرووی زیادکردنى ماوه ی دوورییهوه بۆ (٥٥) کیلۆمتر، ئیتر بهسالی به سال ماوه کان زیاد دهکرا .

(٤)

یهکهمین دمزگای پەخشی رادیۆی بهشپۆمیهکی پیکوویک لهسالی (١٩٢٠) ی زاینینی لهشاری (لهنمدن) دهستی پیکردو لهسالی (١٩٢٦) ی زاینینی یهکهم کۆنفرانسی ئیئومولهتی رادیۆی بهبهشدارى بوونی (٢٧) ولاتی جیهان لهشاری بهرلینی پایتهختی ئەلمانیا بهستراو په یماننامه و

تریش بهناوی تیزگه ی کوردییهوه لهدمروهی کوردستان بوونی ههبوو وهکو :-
بهشى كوردی له رادیۆی بهغدا، بهشى كوردی له تیزگه ی بهریشان، بهشى كوردی له تیزگه ی بهیروت، بهشى كوردی له تیزگه ی رۆژهه لاتی نزیک فهلهستین، تیزگه ی کوردستانی کۆماری مهاباد، بهشى كوردی له تیزگه ی دنگی عه رهب لهقاهیره، رادیۆی كوردی له تاران، بهشى كوردی له تیزگه ی دنگی گهلی عیراق (بولگاریا)، بهشى كوردی له تیزگه ی پهکی ئیران، دنگی ئیران چیکسلۆفاکیا، تیزگه ی دنگی کوردستانی عیراق، تیزگه ی دنگی گهلی کوردستان، بهشى كوردی له تیزگه ی دنگی ئەمریکا (A٧٥) رادیۆی ئاسمانی کهرکوک.

تیزگه ی كوردی له ئوستورالیا ١٩٨٤- ١٩٨٨ بهردموام بووه، بهشى كوردی له رادیۆی FM (صوت الجبل - لبنان) ١٩٨٥-١٩٩٢ بهردموام بووه .

(٧)

بهشى كوردی له رادیۆی (دروتموند-ئەلمانیا) لهسالی ١٩٨٧ دامهزراره، تیزگه ی كوردی (سیدنی - ئوسترالیا)، تیزگه ی دنگی گهلی كورد - سوید، تیزگه ی ئاشتی - سوید، تیزگه ی ئاواره-سوید، تیزگه ی مۆلتی کۆلتی - ئەلمانیا) تیزگه ی دنگی میدیا - بهلجیکا، بهشى كوردی له تیزگه ی دیترۆیت - ئەمریکا، تیزگه ی ئاوات لهشاری مالمۆ - سوید، رادیۆی سه ردمم - سوید بهشى كوردی له رادیۆی ئەلبرستۆن - دانیمارک، تیزگه ی بۆتان - دانیمارک، تیزگه ی كوردی له پاریس، بهشى كوردی له رادیۆی موهل هاوژ لهفه رنسا، بهشى كوردی له رادیۆی (ویفن) لهفه رنسا، بهشى كوردی له تیزگه ی گهلی - لوینان، بهشى كوردی له رادیۆی ئازمربایجان .

*** رادیۆی كوردی له بهغدا :-**

تیزگه ی بهغدا یهکهمین تیزگه ی رادیۆیه له عیراق که له رۆژی ١ی تهمموزی سالی (١٩٣٦) ی زاینینی دامهزراره، کهسه رتهتا به سن کارمه ند (بپژم، بهرپۆمه بهری ستۆدیۆ، ئەندازیار) دهستی به پەخش کردوووه کهرۆژانه تهنها سن سهعات پەخشی کردوووه .



سه رتهتا ی راگه یاندنى بیستراوی كوردی له کردنهوهی بهشى كوردی تیزگه ی بهغداوه دهست پیدهکات که له رۆژی ١٩ی تشرینی یهکهمی سالی ١٩٣٩ دا دهستی بهکارکردوووه، یهکهمین بیژمى كوردو بهرپۆمه بهری بهشه كوردی ئەم رادیۆیه (کامیل کاکه مین) بوو که له رۆژی ١٩ی تشرینی یهکهمی سالی (١٩٣٩) دا تا هاوینی سالی (١٩٥٨) ی زاینیدا، کاری کردوووه، دواتر (عبدالقادیر قهزاز) بۆ ماوه ی سن سال بهرپۆمه بهری رادیۆ بوو، و لهسالی ١٩٤٤ هه ریه که له ئیبراهیم ئەحمهد و رمشید نهجیب و ئەنومر سایب لهم رادیۆیه دا کاریان کردوووه .

له دوا یشیدا هه ریه که له : عادل عیرقان، شپخ حوسینی قه رماغی، شپخ رمئوف که ریم بهگ، که ریم سه عید بهگی زانستی و رفیق چالاک له ماوه ی جیا جیا کاریان کردوووه،

(٨)

ئەم تیزگه یه لهرووی کارگێرییهوه بهشیک بووه له بهرپۆمه بهرایهتی ئاراستهکردن (پروپاگه نده) و تیزگهکانی سه ربه ومزارتهی ناوخۆ بووه و گۆفاریکی مانگانه ی سیاسی و رۆشنیبری بهناوی (هنا بغداد) بههه ردوو زمانى كوردی و عه رهبی لهنیوان سالانی (١٩٥٠-١٩٥٨) دم کردوه که زیاتر (١٦٠) ژماره ی لى دم چوووه .

(٩)

له رۆژی یهکشه مه ١٨ی تهمموزی سالی (١٩٧١) ی زاینینی له ناوچه ی (عین دبس) ی شارى كهركوك، تهقویه یهکی لهسه ره شهپۆلی درێژی (٢٢٢) م و فریکيۆنسی

(١٣٤٩) کیلۆ سایکل بۆدانراوه .

(١٠)

جگه له تهقویه که ی کهرکوک له ههولێریش تهقویه که ی دیکه ی بۆ دانراوه لهنیوان سالانی (١٩٥٧-١٩٧٦) ی زاینینی .

(١١)

ماوه ی پەخشه که گه یشتۆته (٢٠) سهعات و له (٥،٢٠) ی به یانییهوه تا سهعات (٢) ی شهو لهسه ره دووشهپۆلی ناومراست له تهقویه ی (دبس-دوو بیز) له کهرکوک وشهپۆلیکی كورت له تهقویه یهکی دیکه له نزیک موسل و شهپۆلیکی كورتی دیکه له (ئهبوغریبه وه) پەخشی بهرنامهکان کراوتهوه.

*** وێستگه یهکی رادیۆی له کهرکوک کیشه ی تیکه وتوووه :-**

وهکو له لیکۆلینه وهیهکی بهرپز (بابی لالۆ - کهمال رمئوف محمه د) دم بهاره ی میژووی رادیۆی كوردی بهغدا (١٩٣٩- ١٩٥٨) ئاماژه ی پیکردوووه که گوايه لهگۆفاری (هنا بغداد) بلاویۆتهوه ئەوهی خستۆته روو که گوايه :-

(١٢)

((٠٠٠ له نۆو بهلگهکاندا بهلگه یهکی سالی (١٩٥٣) ی زاینینی ههیه له سه ردمی موته سه رپی ئه و کاته ی کهرکوکدا که باسی ئەوهی کردوووه که زهوییهکی وێستگه ی رادیۆی کهرکوک لهگه رپهکی موسه لادا کیشه ی تیکه وتووومو دائیره ی ئه وقاف گه یاندوو یه ته دادگا که گوايه خه لکی نارازین ئەو وێستگه یه لهو شوینهدا ئاومدان بکریته وه، چونکه نزیکى گۆرستانه .

بهلام ئەگه ره سه یری ناوی موته سه رپه کانی سالی (١٩٥٣) ی زاینینی بکه ین له کهرکوک ئەوا سن موته سه رپه به ناوه کانی :- (رمشید نهجیب ١٩٥٢-١٩٥٣) (عبدولکافی عارف ١٩٥٢-١٩٥٣)، (رمشید نهجیب ١٩٥٣-١٩٥٥) له بهر ئەوه نازانریت که ئەو رادیۆیه سه ره به چ لایه نیک بووه لهسه ردمه دا، یان ئایه تهنها تهقویه بووه یان که روون نه کراوتهوه به تهواومتی وسه رچاومه که سه رمداره کانی شی نه کردۆته وه به شپۆمیه کی راست و دروست و گونجاو، گه لیک به دوا داچوونم کردبۆ به نه رته ی سه رچاومه که له وساله دا بهلام هه چم لى هه لته کړاند .

گهړه‌که‌کانى کهرکوک له روانگه‌ى ميژوووه‌وه

سمکو بهرړوز (ئه‌ژى)

به‌شى سازده‌يم

گهړه‌كى (حه‌ديديه‌كان):

ئهم گهړه‌كه، گهړه‌كېكى بچوك و تايه‌تمه‌نده به هژى هه‌ديديه‌كانى كهركوك، كه نيشته‌جېتى ئهم گهړه‌كهن هر له سه‌رده‌مانى زوى فه‌رمان‌پروايى پاشايه‌تى له عېراقدا.

حه‌ديديه‌كان كه به‌پېتى وته‌ى خويان له سه‌رمتاي سه‌ده‌ى نوزده‌يمه‌ى زايديه‌وه به هژى هه‌لگېرسانى شه‌ر له نيوان هر دوو خيلى (شه‌مه‌ر)و (عوبېد) په‌راگه‌ندى كهركوك بوونه، هه‌ديديه‌كانى موسل به‌رگه‌ز عه‌رمېن، له‌ويوه روويان كرده‌وته ناوچه كورديشه‌كانى سنوورى (حه‌مرين). هژكارى ناوانى بنه‌ماله‌كه‌شيان به‌ناوى هه‌ديديه‌كان ده‌گه‌رپته‌وه بؤ محمه‌د نورمه‌دين كه به ناوبانگه به (عجان الحديد . عجان ئه‌لحه‌ديد)، كه گه‌رپه‌كه‌ى له فه‌زاي (حه‌ديسه‌)به، پاش ئه‌وه‌ى سالانيكى زور هه‌ديديه‌كانى كهركوك به گه‌رپه‌مې ماونه‌ته‌وه، سه‌رقالى ئاژه‌لدارى بوونه له سالى (١٨١٥)ى زايى روويان كرده‌وته ئه‌وه گه‌رپه‌كه‌ى ئيستا و به‌ناوى هه‌ديديه‌كانه‌وه ناسراون كه ده‌كه‌ويته دمورويه‌رى بيناي پاريزگاي كهركوك، بؤيه ئهم گه‌رپه‌كه‌ ناوه‌نده له‌گه‌ل گه‌رپه‌كه‌كانى ريگاي به‌غدا و گه‌رپه‌كى (تسعين)و گه‌رپه‌كى خانوه‌كانى (محه‌ته) و ويسته‌گه‌ى شه‌مه‌نده‌فه‌رى كوڼى كهركوك.

له سالى (١٩٢٤)ى زايى كاتيك مه‌ليك فه‌يسه‌لى به‌كه‌مى پاشاي عېراق، هاوړې له‌گه‌ل ئيبراهيم هه‌ديدى ومزيرى ئه‌وقافى حكومه‌ته‌كه‌ى سه‌ردانى



كهركوكيان كرده‌وه، چاوى ده‌كه‌ويت به هه‌ديديه‌كان كه له نيو خيمه‌دا ژيان به‌سه‌ر ده‌بن، ئه‌ويش پرسياريان لى ده‌كات پاش ليكولنه‌وه و به‌دواداچوون بريار ده‌دات نيسته‌جېتاي بكات له هه‌مان شوپن و زمويان به‌سه‌ردا دابه‌ش بكات، و له شوپنه‌دا پيشه‌يان فره‌شتتى شيرو ماست

و خورى ومه‌ر بوومو له‌گه‌ل گه‌رپه‌كى (تسعين) په‌يومنديه‌كى باشيان هه‌بووه، چونكه ناوچه‌يه‌كى بازرگارى و كشتوكالى به ناوبانگ بووه. ئه‌گه‌ر چى هه‌ديديه‌كان له‌م گه‌رپه‌كه‌دا، زياتر وه‌كو بنه‌ماله‌يه‌ك دمكه‌وتوون، به‌لام خوودى هه‌ديديه‌كان پتيانوويه

كه ئه‌وان عه‌شيره‌تېكن و به‌شېكن له هه‌ديديه‌كانى موسل و دپاله و به‌غداو ناسرپه‌و حيله و سورپا.

به‌پېتى سه‌رچاوه ميژوييه‌كان و له ده‌مى ئه‌وه‌ى له‌لايه‌ن هه‌ديديه‌كانه‌وه بلاوبوته‌وه كه به‌شېكى زورى ئه‌وه زمويانه‌يان كه له‌سه‌رى نيسته‌جېن زوى جووله‌كه‌كان بوونه و له‌سه‌رمايه‌داريكي جووله‌كه‌ى وه‌كو (ئيسماق عه‌بوودى پاشا) كړپه‌ته‌ومو به‌شېكى حكومه‌تى عېراق داگيرى كرده‌ومو دابه‌شى سه‌ر هه‌ديديه‌كانى كرده‌وه له په‌نجاكانى سه‌ده‌ى رابردوودا به‌تايه‌تى له دواى ئه‌وه‌ى كه جووله‌كه‌كان كوچيان كرد بؤ ئيسرائيل.

گرنگ‌ترين شوپنه‌وارى هه‌ديديه‌كانيش كه تا ئيستا بوونى ماوه، ئه‌وه گورستانه تايه‌ته‌ى هه‌ديديه‌كانه كه ئيستاكه به‌شېكه له گورستانى گه‌رپه‌كى موسه‌لاى كهركوك و له فه‌رمانگه‌ى ئه‌وقافى كهركوك به‌ناوى گورستانى هه‌ديديه‌كان توماركرامو زوربه‌ى كه‌سايه‌تبه‌كانى هه‌ديديه‌كان له‌وه گورستانه نيژراون، ميژووى ئه‌وه

گورستانه‌ش ده‌گه‌رپته‌وه بؤ سالى (١٨٧٩) ى زايى، گرنگ‌ترين ئه‌وه كه‌سايه‌تبه‌ش له (جه‌بل ره‌شيد)، (مه‌رعى هه‌سهن).

له‌سه‌روبه‌ندى برياره‌كه‌ى مه‌ليك فه‌يسه‌لدا بؤ نيسته‌جې كرده‌يان له‌وه گه‌رپه‌كه‌دا، به‌شېك له كه‌سايه‌تى و خانه‌واده‌كانى هه‌ديديه‌كان ناوچه‌كه‌يان جيپه‌شتووه، چونكه پتيانوابووه ئه‌وه برياره بؤ به‌زور نارديانه بؤ خزمه‌تى سه‌ربازى.

چهندين كه‌سى (حه‌ديدى) له‌دواى دامه‌زاندنى ده‌ولته‌تى عېراق له سالى (١٩٢٦) ى زايى په‌يومنديان كرده‌وه به پوليلى عېراقه‌ومو به‌شېكى تريان خوځه‌خشانه په‌يومنديان كرده‌وه به‌هيزه چه‌كداره‌كان و به‌شېكى ترشيان قه‌رمبووى نه‌ختينه‌يان داوه به حكومه‌ت له برى ئه‌نجامدانى كارى سه‌ربازى له‌نيوان سالانى (١٩٢٨) . (١٩٣٦)ى زايى، پاش جيگيربوونى هه‌ديديه‌كان له شوپتى ئيستايان، وازيان له پيشه‌كه‌ى خويان هينامو به‌شېكى زوربان پاش دامه‌زاندنى نه‌وتى باكوور له سالى (١٩٢٧)ى زايى په‌يومنديان به‌وه كورمپانيابه‌وه كرده‌ومو بوونه‌ته كارمه‌ند

تپيدا، ئيستا به‌شېكى زوربان له‌وه كورمپانيابه‌ كارده‌كهن.

له‌هه‌مان كاتدا ده‌ستېكى بالاين هه‌بووه له دامه‌زاندنى ويسته‌گه‌ى شه‌مه‌نده‌فه‌رى شاره‌كه، كه وه‌كو كريكارو كارمه‌ند كاربان تپدا كرده‌وه.

هه‌ديديه‌كان موركى نه‌ته‌وايه‌تى خويان وه‌كو عه‌رمې پاراستوومو له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا توانيوويانه په‌يومنده‌ى پته‌وه له‌گه‌ل نه‌ته‌وه و پيكه‌اته جياوازه‌كانى كهركوك دروست بكهن و په‌يومندى كورمپانيابه‌تايان به پته‌وى ماونه‌ته‌ومو ته‌نانه‌ت به شوپه‌يه‌كى به‌رچاو ژن و ژنخووزى له نيوانيان ماوه، هه‌رومه‌ها به‌شېكيان له گه‌رپه‌كى شوپه‌يه‌كه نيسته‌جې بوونه‌وه باس له‌ومش ده‌كهن كه دايكى (ئه‌رپه) هه‌ديدى بووه.

گه‌لېك كه‌سايه‌تى سياسى و بازرگان و رۇشنبيريان تپدا هه‌لكه‌وتووه وه‌كو (ئه‌حمه‌د ره‌جبه‌ب، محمه‌د ئيسماعيل، ياسين هه‌ديدى، ئيسماعيل هه‌ديدى، مه‌غار چؤدمر، مه‌غار جاسم ئه‌لخه‌نا، خه‌ميس عاسى.



تيۇرى بنياتى شاراوه

لەئىوان زمانى بەرجەستەي دەق و خويىندەنەوهدا



□ رانانى: خالد كاويس قادر

(۱ - ۲)

بۇ قەلسەفەو بىرو بۇچوونەكانى نووسەر بگمەهوه، كە گرنگترين ئەو تيزە قەلسەفى و مەعريفىيانهى نووسەرى لەخۇ گرتووه سەبارت بەتيۇرى بنياتى شاراوهى دەق لەمەر پراكىتيزەكردنى لەسەر فيكرو قەلسەفەو شيعرى كلاسكى كوردى و شيعرى نوئى كوردى و چيرۆك و پۇمانى كوردى .

كتىبى (تيۇرى بنياتى شاراوه) ى بىريارو نووسەرى بەتوانا (نەجات حەمىد ئەحمەد) لەچاپخانەى ئاراس - ژماره (۸۳۴) چاپى يەكەمى ۲۰۰۸ لەهەولتر بەچاپگەيشتووه و لە (۷۶۰) لاپەرمى قەوارە گەورمدايە .

ئەم كىتپە لەحەوت بەش پىكهاوتووه، بەشى يەكەم پىكهاوتووه لە (نووسەر لەئىوان دەق و بنياتى شاراوهى دەقدا) و (رەگەز گرینگەكانى دروستبوونى بنياتى و اتا - پەيوستەكان - شىوازى دەق - زمەنى شاراوهى دەق - پىداچوونەهوى كۆتايى بنياتى شاراوهى دەق) لەگەل بەياننامەى تيۇرى بنياتى شاراوه لەسالى ۲۰۰۶ .

بەشى دووم پىكهاوتووه لە (دياردەگەرايى فرمەنانايى لەئىوانى رەخنەو دەقدا - جىهانىيى و مەدلولەكانى - نووسىنەهوى دوومى دەق - وردبوونەهوى يەك لەجولەى دەلالەت و خۇ دامالئىنى نووسەر لەئىوان زمان و واتادا - تىرامانىك لەكەوتتى بەهاكانى زمان - شىكردنەهوى دەق لەبنياتى زماندا - فانتازىاي نووسىن - بنياتى گىرپانەوومو.....

هتد .) بەشى سىيەم لەپراكىتيزەكردنى تيۇرى بنياتى شاراوه لەسەر فيكرو قەلسەفە ئەم بەشە پىكهاوتووه لە (جالگرتن و هاوشىوومەكانى - شيعرو شاعىر - خەون و بەرجەستەبوونى نازمەنى و هتد).

بەشى چوارم كەسەبارت بەشيعرى كلاسكى كوردىيە، پىكهاوتووه لە (پىكهاتى ئاستەكانى دەلالەت و تەكنىك لەشيعرى (نەمردم من)ى نالى - مەحوى - حاجى قادرى كۆيى - مەلەهوى وهتد).

بەشى پىنجەم كەسەبارت بەشيعرى نوئى كوردىيە، لەوانە (تراژىدياي بىهۆدمى لەشكىستى هاووپنەهوى لەشيعرى (پايزو زمنگى پەستى) گۇران و (پمى) دىلان و (ئەسپەكان)ى كەرىم دەشتى و ... هتد). بەشى شەشەم لەسەر چيرۆك و پۇمانى كوردىيە و دوابەشى ئەم كىتپەى تيۇرى بنياتى شاراوه لەسەبارت بە فۆلكلورى كوردىيە.

نووسەر لەپىشەكەيەكەى كورتى كىتپەكەيدا ئامازەى بەهۆدمو، كەئەم بەرەمە تيۇرى و پراكىتەكە لەبوارى رەخنەى ئەدمى و مەعريفىيەهوه، رەنجى يازدە سالى بەردەوامىتى لەكاركردن لەسەر رەخنەى ئەدمى و سەرجەم بابەتەكان بەرەمى بىر كىرندەهوى خودى خۇين.

لېردا، حەزەمكەم ئامازە بەهۆدمم كە ئەم كىتپە زىادەمۇيى نىە بلئىن پالېستىكى مەعريفى قەلسەفەو تاماومىيەكى دووريش بەبەرەمىكى زىندو دەمئىتپەهوه لەرووى رەخنەو لىكۆلپنەهوى كوردىمان روويەكى تازەگەرى بە مانا فراوانەكەى بەئەدەبەكەمان دەدات و فاكىترىكى باشيش دەبىت بۇ ئەهوى لەدروازىيەكى فراوانەهوه گرنگى بەئەدەبەكەمان بەدىن و بزووننەهوى رۇشنىبىرمان والى بكەين كەهاوشانى ئەدمى زىندووى جىهان بىت و كارىگەرىشمان بەسەر ئەو ئەدەبەهوه هەبىت . باهەنگا و هەنگا و بەشپومىيەكى چروپىر بچىينە ناواخنى كىتپەكەومو لەدو و بۇچوون و قەلسەفەى نووسەر نزيك بىينەهوه . بەشى يەكەم: تيۇرى بنياتى شاراوه لەسەر راگەياندىنى تيۇرەكە - نووسەر لەئىوانى دەق و بنياتى شاراوهى دەقدا:

مرۆف لەهەموو بىر كىرندەهوى كەنىدا، لەهەموو هەولەكانىدا تەنبا بەشپكى دىيارىكراو لەزمىن و بىر كىرندەهوى خۇى بەنووسىنى دەبەخشىت و لەژىر گوشارىكى دىيارىكراو جۇراوجۇرى نووسىندا دەبىت، كەواتە دەقى ئەدمى لەهەموو حالەتەكانى

نووسىن و نووسىنەهوى لەهەموو جۇرەكاندا بەناتەهاوى و بەش بەش لەدايك دەبىت و نووسەر هەر لەوكاتەهوى لەدەقەكەى دەبىتەهوه، بەكەشپكى دەروونى سارپىز نەكراودا تىپەر دەبىت بەلايەنى دەقەكەى خۇيدا، ئەوكەشەى نەتپەك لەدەسەلاتەكانى خۇى دەنوئىن، لە چۇنئىتى بىر كىرندەهوى مىكانىزمىتى دەروونىدا نووسەر، كارى بەتال كىرندەهوىيەكى دىيارىكراو لەهەلەكشان و داكشانى و اتا هەلەستىت، ئەو بنياتەى لەم كاردا لەدايك دەبىت لەپەيوستبوونى بەجىهانەهوه، بنياتىكى دىيارىكراو يەك ئاست نىە، بەوش نووسەر لەدەرومى دەقدا ئامادەبوونىكى بەدواخراو ئامادەى هەيەو دەق هەمووكاتىك رىگاكانى لەئامىزگرتتى نووسەر لەخۇيدا هەلەمگىت و دەق بنياتىكى رەهاى يەك خاسىت و يەك سىفەتى نىە، دەق بۇى هەيە بنياتى جۇراوجۇر بگىرتە خۇى.

هېچ دەلالەتتىك و هېچ كۆمەلە دەلالەتتىك بەبى بنياتى كۆتايى دەقەكان و بەبى شىو بوونىان ناتوانن خۇيان لەدەقدا بچەسىنن، هەرومەكو ئەهوى مېشكى مرۆف پر لەدەلالەتى سەربەخۇو بىن ولام بىت و نەتوانىت بنياتىكى يەكگرتوو دروست بكات.

زمان ئەم تونان دووسەرمىە لەخۇيدا هەلەمگىت، ئەم تونايەى لەدروستكردنى شىوئى بنياتەكانى دەلالەت جوولەيەكى ئالوگۇر پىكراو دىتپتە كايەهوه، هەر ئەم ئىمكان بوونەشە كەبەيەكەگەيشتنەهوىيەكى ماقولترو تەباتر بەبوونى مرۆف دەبەخشىت لەم جىهانەدا.

مرۆف لەپىتاوى وىتە گىرتىكى شىوومدارى بىن ناوكەهوه فىرى زمان بووه، مرۆف لەدرووبەرى خۇى نەگەيشتووه، تاكو ئەوساتەى گەيشتوومە پىويستى بوون بەياراستى يادومرىيە مەعريفەكانى خۇى و روانىنى خۇى بۇ جىهان و زمانى كىرندەهوه سىستەمىكى دىيارىكراو بۇ تىگەيشتن، ئەو زمانەى واى لىكردووه هىدى هىدى لەشپومى ئاسايى و رۆتپنەتى شتەكان دەركاو دەلالەت لەشتدا دروست بكات.

بنياتى شاراوهى هەموو دەقكە مەدلولوئىكى فرە دالەو سەرجەمى دالە جوداكانى بنيات و زمان و شپوم ئىستاتىكاو جوولە تايەتپەكانى ناوموى دەق دەگىرتە خۇى، بنياتى شاراوهى دەق چىوونەهوىيەكى زۇر زىدە رۇى هەموو نووسىن و هەموو دەقكە،



هەرومەك قالىپكى زمانەوانى زۇر چرە كەلەبەيەكداهاتى بنياتە جوداكانى و اتا و ئامازەكان و بنياتە رووكەشەكانى و اتاى دەقەهوه لەدايك دەبىت، بەمەش زمان دەورىكى جودا دەگىرتە خۇى و لەسىستەمى ئاسايى و چۇنەتى دەرىپىنى زىدەمۇيى دەردەجىت، هەرومەك ئەهوى تەنبا بنياتىكى ئامازەدار هەموو جىهانىيەكى دەرىپىن بگىرتە خۇى، هەرومەكو چۇن دەبىنن رىچكەى نووسىن لەگەل پەرسەندندا شپومى جودا دەگىرتە خۇى و شپومىيەكى پەرسەندوتر دەگىرتە خۇى.

زمان وەك سىستەمىك، لە خۇيدا دەورى دووسەرە هەلەمگىت، هەرومەكو چۇن رستەش بەدەورى خۇى چەند دەلالەت و چەند شپومىيەك و مردەگىرت، هەر بۇيە دەق لەخويىندەهوى نىوہ چل و تپنەگەيشتنى مەبەستە بزەهكانى و بنياتە شاراوهكانى و اتادا، هەميشە بەروم گومرايى دەچىت و لەناخەوه داكۆكى لەدەقكى كامل و خويىندەهوىيەكى ناكامل دەكات، بەمەش خويىندەهوى هەموو دەقكە خويىندەهوىيەكى كامل و پىداچوونەهوىيەكى بەردەوامى دەوئ . كەواتە لەمەوه بۇمان دەردەكەوئ كە دەق لەخودى خۇيدا جىهانى گومرايى و لەهەمانكاتىشدا جىهانى يەقىن هەلەمگىت، ئەو يەقىنەى بەدووى يەكدا هاتىتىكى نەپساوه دايرانەكانى بنيات و نەخشەى دەق لەمىانى دەلالەتەهوه لەناو دەباو يەكىتى و رىكخستىكى بنياتدارى تر بەدەق دەبەخشىت كەلەقولايبەكانى دەلالەتەهوه سەر هەلەمدات.

رەگەزە گرنگەكانى دروستبوونى (بنياتى وانا):

هەر لەدوای جەنگى جىهانى دوومەهوه، گۇرانكارىيەكى گەورە هاتە كايەهوه بەتايبەت لەرەگەزو هۇيەكانى چۇنئىتى مامەلەكردن لەگەل دەقدا، بەمەش دەورەكانى رەخنەو ئاستى دەقەكانىش گۇرانباي بەسەردا هات .

ئەگەر بىر وائىتە هەر دەقكە دەبىنن لەخودى خۇيدا بنياتىكى لەواتاو شپومى كاملى هەلگرتووه، دەبىنن ئەو دەقە هەرومەك دەرتەنجامىكى حەتمى و پەتنەكراوهى دروستبوونى و اتا و بنياتى و اتا، هەرومەكو چۇن حالەتتىكى گەيىوى هەيكەلى شپومىيى و نەخشەى دەگىرتە خۇى، دەق لەكۆتايى پىرۇمى نووسەردا دەبىتە بنياتىكى دووسەرى شپوازا و اتا.

ئەهوى گرینگىش بىت بەلايەنى رەخنەوه هەر تەنبا دۇزىنەهوى و اتاكانى دەق نىە، بەلكو چۇنەتى بنياتانى بابەت و هۇيەكانى دروستبوونى بابەتە لەشپومە و مرگرتدا كە دەق پارچە پارچە دەبىت، بەمەش بابەت لەزۇرپەى حالەتەكاندا دۇ بەيەكى و ناتەبايى بەنووسىنە رەخنەيەكان دەبەخشىت، بابەت بەسانايى دەكرتە بنەماى سەرەلەدانى رەگەزو رىكە زىانەخشەكانى ناوموم دەرومى دەق.

هېچ دەقكە لەجىهاندا بەبى دەلالەت و شپومىيەك و ئاوسبوونى بەمەبەستىكى دىيارىكراو لەدايك نابىت، هېچ دەقكە بەبى جىهانىيەكى رىزەمدار نابىت چۇن لەتواناياندايە زمان لەمانا تەجرىد بكرى ؟ چۇن دەتوانرى ناسنامەى سىستەمى و اتا لەدەق بىر دىرپتەهوه ؟ گەر بەسەرجەم ئەزموونە ئەدەبىيەكاندا بچىينەهوه دەبىنن، هەر لە قۇناغە سەرمتاييەكانەهوه تا بەم قۇناغە ئىستا هېچ دەقكە نەيتوانىوه لەجۇررىك لەجۇرەكانى (ئىچا - ئامازە - وىتە - وانا) رزگارى بىت.

دەقكە لەجىهاندا بەبى دەلالەت و شپومىيەك و ئاوسبوونى بەمەبەستىكى دىيارىكراو لەدايك نابىت، هېچ دەقكە بەبى جىهانىيەكى رىزەمدار نابىت چۇن لەتواناياندايە زمان لەمانا تەجرىد بكرى ؟ چۇن دەتوانرى ناسنامەى سىستەمى و اتا لەدەق بىر دىرپتەهوه ؟ گەر بەسەرجەم ئەزموونە ئەدەبىيەكاندا بچىينەهوه دەبىنن، هەر لە قۇناغە سەرمتاييەكانەهوه تا بەم قۇناغە ئىستا هېچ دەقكە نەيتوانىوه لەجۇررىك لەجۇرەكانى (ئىچا - ئامازە - وىتە - وانا) رزگارى بىت.

ھەروەكو چۆن دواى كەشى قوربانيدان لە ئايينه سەرمەتاييهكاندا چاومړوانى ړمواندنهومى ترس و هاتنى بووژانهوه دمكړيت لهسروشدا لكهؤمەلگه سەرمەتاييهكاندا، ئاواش نووسەر لهدمقدا دمذۆزړيستهوه، ھەروەھا دمق لهبەرجهستهبوونيا دەست بۆھەموو ړمگەزتيكى قەناعەت پيښانانى خودى خۆى دمبات، لهپيناوى ئەم مەبەستە نووسەر ئامادە بوونيك لهدمقدا دمنويڼ، كه ئامادمبوونيكي ناراستهوخۆو شپوه گۆړو مەسخ بووه، نووسەر چەندئيك سوود له تەبابى نړىوان خۆى و شتەكان ومردەگريټ، ئەومندمش سوود له ناتەبابى و دژە بەيهكى نړىوان خۆى و تپړوانينى بۆ شتەكان ومردەگريټ، لەمانەوه بۆمان دمردەكهويټ كەدواى دۆزينهوى چۆنيتى دروستبوونى دمق، پڼويستمان بەوميە بەدواى ياساو جووله ناوهكيەكانى دمقدا بگهړيڼ، ئەو ياسايانەى كههوك قالبى چەسپاوو مردوو نەبن و بەلكو لهدمقيكهوه بۆ دمقيكى تر شپوازو پەيوستى نوى لەرپەگەزمەكانى ليكوژلينهومدا بھيننه كايەوه، چونكه چۆنيتى دروستبوونى دمق بە شپوويهكى ياسا ئامپزى ړووت لەزماندا، ړمخه دمخاتە باريكى بڼ گيان و بڼ گيانەوه، كه له زانست و جولهى دەلالەتدا نوشوستى ديڼ.

سەبارمت بەرپەگەزتيكى دى دروستبوونى بنيانى شاراوەى دمق كه(پەيوستەكان)ه، دمبڼ ئەوه بزايڼن كه ئەو نووسينانەى بنياتيكي شاراوميان ھەلگرتووه، زمان له نووسيندا بۆى ھەيه واتاى شاراوە ھەلگريئ، ئەو واتايانەى لەھەموو دمقەكاندا بۆيان ھەيه بچنه دوو توپى بنياتيكي بەرجەستەكراوموه، كهزۆر جودايە لەو ړمگەزو شپوازو تەكنيكيانەى دمكهونه بەرچاومان.

ھەموو دمقيك يەكيك لەرپوومەكانى ړمگەزه تيكدمرمەكانى واتاى تيډا دمبڼټ، ئەم كيشەو پەيوستانەى دمق تەنيا لەسيفەتى پەيوستبوونيان بە چۆنيتى دمريڼن و زمانەوه سيفەتى تيكدمرانە دمگرڼه خۇيان، بۆيه ھەر نووسينيك ناومنديك دمنويڼ لەنړىوانى نووسەر و زماندا، ئەو ناومندمش پەل بۆ ھەموو مەدلوولەكانى بوون و نەبوون، ړاېردوو ئيستا و داھاتووش دەھاويټ، لەبۆتەى چەند تەكنيكيكي جودادا.

وردبـوونـەومـيەك لەبنياتى ړمگەزه تيكدمرمەكانى واتاو شپـوازى دمق (پەيوستە كيشە)، دمگەينه ئەو باومړى كەھەموو دمقەكان ئالوگۆرپكارييهكى

تيكههلكيشى ھەيه لەگەل بنياتى گشتى دمقدا، ئەو تيكههلكيشەى نووسەرى بنياتنەر لەزماندا شەرعiehتى بوونيان پڼ دمبەخشپټ و دميانخانه سەر نەخشەيهكى يەكگرتووموه، كهواتە ړمگەزه تيكدمرمەكانى واتا ئاساييهكانى دمق لەسيفەتى كيشەى دمق، ھەميشە ړوويهكى ترى بەواتا كردن و بەدمق كردن و بەناومندكردن و بەچركردنهوى زمانەوه بەندن و لەم كارمشدا ړمگى كيشەكان ھەميشە بەرمو بنياتيكي دياريكراو ھەلډەكيشپټ كهھەميشە لەزمينى نووسەردا لەتەنيا نووسينيكد اكو ئەوساتەى دەگاتە كاملښوون .

نووسەر لەكارى بەكيشەكردنى دمقدا خۆى لەچەند ئاستيكي جوداى مەعريفى تيکشكاندن و بنياتنانەوى زماندا دمبڼټهوه، ھەر بۆيه ئەو لەكارى دروستكردنى كيشەكاندا، ئەومندەى مەبەستى ئەوه دمبڼټ بنياتيكي پتەو بەكيشەكان ببەخشپټ، ئەومندە مەبەستى ئەومنيه داھينان لەزمان و تەكنيكا بپنڼټه كايەوه، بەلكو زمان و تەكنيك ړمگەزتيكن بۆ بنياتتان.

كهواتە لەبنەرپتەوه كيشەكانى دمق لەرپووى خاسيەتى بابەتياهوه پەيوستتيكى پتەويان بەبنياتى دمق و كيشەكان و بابەتەكانەوه، پەيوەندى بەپەيوستى نووسەرموه ھەيه بەجيهانى دمرموه، ئەم پەيوستەش بەشپووى جودا لەجۆرمەكانى بنياتى دمقەكاندا خۆى دمردمخات و نووسەر پڼويستى بەخولقاندنى زمانى كيشەكان ھەيه، ئەو زمانەى لەسنورى دەلالەتە ئاساييهكان دمردمچئ و ئەو زمانەى جيھانيكي نيمچە فانتازيا له دەلالەتدا ديټيتە كايەوه.

دووباره بوونەومو ھەلټنجانى يەكەكانى مەعريفەى مرؤف لەئەدمېدا، پەيوستە بەگۆرانى بارى مرؤف لەجيهان و زمەن و ژينگەدا، پەيوستە بەو دمرھاويشتە دياريكراوانەى بنياتەكان كه زمان دميانھيټتە ئاراوه، ئەومشى ئەم ھەموو خاسيەتانەو كيشانەى مرؤف بەيەكەوه دمبەستيتەوه، تەنيا لەپيناوى بەھالەو بەبازنەكردنى ژياوہى خودى نووسەرە بەھەموو دەسەلاتى زمان و مەعريفەو گەيشتى خۆيهوه.

ھەموو دمقيكى ئەدمبى لەدوو توپى خۇيدا ړاڤەى مەترسى مردن و سەرکيشى گەردوون و دژ بەيهكى بەھاكانى دمكات

و ھەولتيكه بۆ دۆزينهوى ئەلئەرناتيقيكى ماقوول له شپوہى پاساوتيكى يەكگرتوودا، لەگەردوونيكد افاقە مەدلوولى مردن و مانەوه، دمچپتە پشتەوى ھەموو جيھانيبنيهكانەوه، وەك مەترسيهكى زيادو بەردموامى ناخى خۆى كهھەميشە مرؤف بەرمو پړۆسەيهكى بڼ ئاگابى و دواخراوى كامل دمبات.

زمانى كوردى لەكپشه بابەتياهكانيدا لەسەرمئاي دۆزينەومو كردنەوى مەدلوولى نوپيه، ئەمەش لەبەرچەند ھۆيەكه كەلەسەرووى ھەموويانەوه (لاوازى زمانى كوردى، ړۆشنبېرى ئەدمبى و سياسى، ئابووړى، كۆمەلايەتى كوردديه)، ئەمەش وايكردووه نووسەرى كورد لەچەند وپستگەيهكى دياريكراوى نووسيندا دمرنەچپټ، ئەو وپستگانەى كهزۆرترين نووسەرى كوردى تيډا كۆبوومتەوه، ړۆشنبېرى كوردى تا ئپستاكەش لەناساندن و بەرچاوخستن و بلاوكردنەوى كولتورمەكيدايەو ئەگەر سەنعەتكارويهكى بەھپزى شپوازو بەكارھينانى زمانى فرەلالەت و زمان گەيەندريټە ئاستى بەدمنگھينانى كپشه زيندووەمەكانى ئەم چەرخه و گۆرپانكارى نەھينريټە ړيچكەى نووسين، لەتوانادا نايت دمقە كوردديهكان بگەيەندريټە ئاستى ھەلگرتتى كيشەى بەھپز.

بەلایەنى ړمخنەوه ئەومى گرنگه چۆنيتى دروستبوونى بنياتەكانى واتاو زمانە لەياساو دەستورتيكى بنياتنەرانە كەنەخشەى جوولەى كيشەكانى زمان ديارى دمكات، زمان ھەميشە ناوان و بەسيفەتكردن و بەجووولە ھينانى شتەكانە، ئەم بەجوولە ھيتانەش لەبۆتەى كيشەيەكدا دمبڼټ كه پەيوەستى دمق لەشپوہى بنياتيكي ا دمخاتە بەرچاو بەنووسەرو جيھانى ناومومو دمرموه.

ھەروەھا (شپوازى نووسين) ھەروەكوو بناغەيەكى گرينگ له بناغەكانى دمق خۆناندنى زمانە له چۆنيتى جوولەيدا، ئەوجوولەيهى شوپڼ بەرپچكەكانى گيړانەوه دمگۆرپټ، بەلام (شپوازى دمق) جوولەى زمانە بەشپوہى بنياتنەرانەو بەشپوہى ھەيكەلسازى، ئەم كارمش زۆرچار كارتيكى عەفەوييەو نووسەر گەلتيك چار بەدووى شپوازدا دۆش دا دمپنڼ و چ شپوازتئ بەسەرمئاي دمقەكه ببەخشپټ ، ھەر بەھۆى شپوازموه زۆرچار له دمقەكاندا پەردە لەسەر بنياتەكانى دەلالەت ھەلډمرديتەومو دمگەينه

ئەو جيھانە جيماوو پشتگويخراوانەى كه سيحرو گرفرتارىى زمان بەشپوہى شوړبوونەومو پيچخواردن و خۆچركردنەوى تاكەكانى رستەو دروستكردنى پەرمگرافى دمقەكان دمكهويټه جوولە و لەم جوولەيهى زمانەومش بەشپيک لەبنيات و كيشەى دمقەكان ئاشكرا دمبڼ.

ئەگەر بروانينه دمق دمبڼين بنياتيكي مەبەستدارى شاراوەى ھەيه و ئاشكرايه شپواز يەكيكه لەرپەگەزه جەوھرييهكانى دمق، لەورپەگەزانەى دمچنە دوو توپى نەخشەيەكى سەرجهمگيرى دمقەكانەوه، ئەم بنيات و نەخشەيەش لەھەمانكاتدا چركردنەوى سەرتاپاي دەلالەتەكانى دمقەو ئەمەش ړاستەو زۆرچار دمگەنە حالەتى لەناوبردنى زۆر لەدەلالەتەكانى دمق، بەلام لەھەمانكاتدا دمبڼتە ئەو بەردەى كه سەرجهمى ھوروژمى ئاوى تاراوگەيەكى لەسەردا پەرش دمپتەوه، بنياتى ژيږموى دمقش ئەو بنياتەيه كهسەرجهمى كيشەو شپومو دەلالەتەكان دمگريټه خۆى و جيھانيكى دەلالەتى نوى دروست دمكات.

دمق جگه لەزمەنى ړاستەوخۆى بەرجەستەكراو، زمەنى ناراستەوخۆو شاراوەشى ھەيه و زۆرچار لەدەلالەتەكانى دمقەوه بەرجەستە دمپټ، لەلایەكى تريشەوه تيكلەكردن و تيپەراندنى زمەنەكان لەيەكتردا نووسەر ھەولډمات زمەنتيكى ړمھاو جينەگيرو بڼ بنەما لەدمقدا بنيات بنپټ، ھەر له بزربوونى ړيچكەى زمەنى دمقەكانەوه، زمەنپيک ديټە كايەوه كەناومەكى ناخەكييەو ھەر تەنيا گەشانەوميەكى كورتى نووسەر بەرجەستە دمكات، ھيچ كاتيكيش له بنياتى دمقدا دانامالدرين و زۆرچار خودى مەدلوولەكانى زمەن دمبڼه كيشەو بنياتى سەرەكى دمقەكان، ئەمەش ئەوممان بۆ دەسەلمپنټيت كه كيشەى دمق لەگەل زمەندا كيشەيەكى ديالپكتيكي بازنييەو زمەن و كيشەى دمق لەگەل خاسيەتى سەريەخۆ بونياتدا لەدەسەلاتى يەكتريشدا دمئوتپەوه.

نووسەر لەنووسيندا نامرپټ، بەلكو بانگەواز بۆ مەسخبوونى واتا خۆش دمكات لەو ساتەى لەھەموو وپستگەكانى واتادا بەچەواشەكردنى خوپنەر ھەلډمستپټ و تەنيا نەگوتراوہمەكانى دمق لەدوو توپى سيستەمپيكى ترى واتادا كەلەلایەن دمرھاويشتنە مەعريفى و ئەدمبیهكانى ئەو شارستانپتپهى كەئەدمبى تيادا دمژپټ

دمكهويټه كيشەوه.

سەبارمت بە (بەياننامەى تيۆرى بنياتى شاراوە) ى نووسەر لەسالى (۲۰۰۶) لەو پرسیارموه دمچپتە نپو بەياننامەكهى (ئاخۆ پاساوى نووسين چيە؟ بۆچى دمنووسم و چۆن دمنووسم، نووسين بوونيكه لەراستى ياخود فروفيلپيكي زمانەوانى بەرپموشت كراوه).

لږموه وەك نووسەر ئاماژەى پيډاوه، تيۆرى بنياتى شاراوہ، وەلامدانەوى ھەموو ئەو پرسيارانەيەو لەبوونايەتيەوه بەرمو شيكردنەوى نەبوونايەتى دمچپټ لەو شويټەى ماناكان تەنيا برپتين لەگەرديلەى بيرو وشەى كۆنترۆلنەكراو ئازادو بڼ بنيات و دمريڼن كردن لەھەموو ئەم پرسيارانەيەو بيركردنەوه لپيان.

پاشان ديټەسەر ړمگەزه بنەپرمتى و پيکھاتەييهكانى تيۆرى بنياتى شاراوہ لەرپوى (چمكى بنيات – بنياتى ړووكەش – كپشهكان – كرړكه ھەژپتەرەمەكانى ماناو ھتد).

بەمشى دووہم: شيكردنەوى تيۆرى بنياتى شاراوہ.

فرمەنانايى له چۆنيەتى دروستبوونيدا كايەيەكى يەك ئاړاستەيى و فرە ئاړاستەيى لەماناو بنياتتانى مانادا ھەيه، واتە ھەموو دمقيك لەگەوھەردا ھەلگري مانايەكى بنەپرمتيە، ئەو مانايە سۆزو ھەست و دمرك پيكردن و كاريگەر بوونى بيركردنەوى نووسەر لەخۇيدا ھەلډمگريئ و بەشيكي گەوره لەخەمى نووسينەوى خولياو داگيركردنى بيركردنەوه دمگريټه خۆى. كيشەى فرمەنانايى كيشەيەكى بنياتگەرى نووسينه، ړاستەوخۆ پەيوەستە بەچۆنيتى نووسين و چۆنيتى دروستبوونى ماناوہ، شپومو كاريگەرى ھۆكارە پيشينهكانى نووسين لەپيکھينانى مانادا، چونكه پەيوستتيكى گەوھەرى بنياتگەرابى لەنړىوان نووسين و ھۆكارە پيشينهكاندا ھەيه.

بۆ نمونە لەرپستەى (ژيانى مرؤف وەك خەزان وايە) كەبەروردكردنە لەنړىوان (مرؤف و خەزان) كيشەيەكى فيكرى و فەلسەفى و دمروونيه، كه نووسەر بۆى ھەيه لەئازادى بيركردنەوى خۇيدا بەدميان بۆچوون و بابەتى و ماناى پەرش و بلاوى يەك ئاړاستە و يەك سەرچاوميان لڼ بنيات بنپتەوه، چونكه مانا ھەميشە لەكرانەوى بەردمواميدايە سنوورتيكى دياريكراوى نيە بۆ مانا.

فرمەنانايى له دمقدا بزركردن و پەراويز

كردنى بېرى بناغەيى نيە، ھەريەك لەو مانايانەى كه لەبېرى سەرمەتاييهوه لەدايك بوونە، بۆيان ھەيه ببڼە بابەتى ړمخنەيى سەريەخۆ، بەلام بەبڼ گەړانەوه بۆ بېرى بناغەى كه نووسەر لپيەوه ماناى نوى و پەيوەستدار دمخولقپنڼ، ھەرگيز ماناى بنەپرمتى ئاشكرا ناكريئ.

دگەړانپيكي بەردموامى نووسەرە بۆ داينكردنى بوونپك لەزماندا كەھيچى كەمتر نيە لەسەرجهمى دەلالەتەكانى ئامادبوونى تواناى زمينى نووسەر بەبەخشينى جيھانيكي كامل بەخودى مەدلوولەكانى بوون.

ھەموو دمقيك ھەلگري دوو بنياتى كاملە لەپيکھاتداو دمشن بنياتى واتاى پشتەوى دمق ناوى جيھانيبنيەكى تەواوى لڼ بنپين، ئەم جيھانيبنيەش نەپيږمو نەرپستەيەو نە سيستەمپيكي ړيزمانيبه، بەلكو بنياتيكي بەرچاوييەكه له شيكردنەوميەكى قوولدا دمشى بخريټە بارى بەرجەستە بوونەوه.

نوشوستى زمينى لەوكاتەدا ديټە ئاراوه كه زمين نەتوانيت لەدمورى بەواتاكردنى مەدلولەكانى زماندا دمريڼنيكي تەواو لەخودى كارلپكردنەكانى ناوموى خۆى بگات، ئەمە وەك ئەوه وايە كه زمين تواناى ئەوى تيډا بڼت ھەموو مەدلولەكانى ناوموى خۆى لەشپوہى ړاېردوودا، لەشپوہى ئامادە بوونيكي ړراوپړدا ئامادە بكات، بەلام زمينى مرؤف ئەو دەسەلاتە بەخۆى نادات و لەبیركردن و يادوموى، دمورى ترى جودان لەكارى زميندا كه بەشيكي گەورەى مەدلولە بەدمستھاتووەكان وەك ئەرشيفيكي زمينى ھەلډمگريټ، ئەوجا دمورى ړمگەزه بيرخەرموہەكان ديټە پيشەوه كەلەوئپنەو خەيال و خەوندا دەست بەوړوژان دەكەن و بەشپوہيەكى ئپنتقائى بەرز دەگرڼه خۇيان لەدوو توپى ئەو ئاړاستەيەى كه تەنيا دمور بەمەدلوولە ئامادمبووہەكان و بڼ لایەنكردنپانە لەزمينى مرؤفدا، ئەو مەدلوولانەى زمەنى نووسەر بەيەلە داخوازييان دمكات.

نووسين ھەموو كاتپيک بيرخستنەوه دابړان لەدال و مەدلوولەكانى زمان ړاڤه دمكات، ھەر ئەمەش ئاستى جيھانيبىنى دمقەكان دەستنيشان دمكات، بەبڼ ئەو دال و مەدلوولانە ھيچ دمورپيكي سەرەمى لەدمقدا داگير بكەن، بەبڼ ئەومشى دمق بتوانيت لەدەورى بە بنياتبووونى خۇيدا له دمورەكانيان دوور خاتەوه.

سالونى شهقامى جمهورى له كهركوك كرايه وه



له پاش ههردوو سالونى كوردستانى نوێ له سلیمانى و لایه نۆ لهههولێر، دواچار له یادی ٢٨ سألهى شههیدانى قارمان، مامه پێشه و سهردارو موحسین سالونى شهقامى جمهورى كرايه وه خوونى نووسهران و رۆشنبیرانى كهركوك و ناوچه كێشه له سه رهكان هاته دى و له ئێستا بهدواوه دمتوان لهو ناومنده كۆرمانگانان ئه نجامبدن و گرنكى زیاتر به كێتیب و نووسین و تیزهكانیان بدن، له كوردنه وهى سالونى شهقامى جمهورى ههريهك له ئاسۆ مامه ند، كارگێرى مه كتهبى سیاسى و ستران عهبدو لالا لێپرسراوى مه كتهبى راگه یاندن و پموند مه لا مهحمود لێپرسراوى مه لبه ندی دووی كهركوك و خاتوو نیشتمان هاوسهرى شههید مامه پیشه و ژمارهیهكى بهرچاو له نووسهران و رۆشنبیران ئاماده بوون و لهوتهیه كدا، عیباد ناسیح، سه ره پهرشتیاری دزگای میدیایی كهركوك و پراى به خیرهینانى میوانه كان، سوپاسی سه رجهم ئهوكه سانه ی كرد كه هاوکار

پالېشتى دزگاکه ن و لهخه می بهرو پێشبردنى راگه یاندن، دواتر ئاسۆ مامه ند كارگێرى مه كتهبى سیاسى (ى ن ك) پیرۆزیایی كردنه وهى سالونى شهقامى جمهورى له دزگای میدیایی كهركوك و نووسهران و رۆشنبیرانى شارمه كه كرد كه ئه و ناومنده رۆشنبیرییه دمبته جیگه یهكى بهسود بۆیان و لهو رێگه یه وه دمتوان خزمه تی زیاتر بکه ن، ههروهك پالېشتى خۆی بۆ سالونه كه دووپاتكردموو رۆلى شههید مامه پیشه ی له بزوتنه وهى پزگاریخواری گه لی كوردستان به رزخرخاند. پاشان راگه یاندكاری دێرین ئازاد سه راوی شیعره كه ی شاعیر مامۆستا شێركۆ بێكه سی بۆ ئاماده بووان خوێندموه، كه له سه ر نه به ردیی و ئازایی و چه له نگیی شههید مامه پیشه نووسیه وه یه تی، هه ر له مه راسیمى كردنه وهى سالونى شهقامى جمهوریدا له لایه ن نووسهران و رۆشنبیرانه وه چه ندین پێشنیازو سه رنج به مه به ستی به رو پێشبردنى ناومنده كه

افتتاح سالون شارع الجمهورى في كركوك



افتتحت السيدة نيشتمان عقيلة الشهيد المناضل مامه ريشه وبحضور آسو مامند عضو الهيئة العاملة للمكتب السياسي للاتحاد الوطني الكوردستاني و روند ملا محمود مسؤول مركز تنظيمات كركوك و ستران عبدالله مسؤول مكتب الاعلام المركزي في الاتحاد و عدد من قياديين الاتحاد والنخب الثقافية والاعلامية والصحفية في كركوك يوم الثلاثاء ٢٤ كانون الثاني ٢٠٢٢ ، سالون شارع الجمهورى الذي تشرف عليه مؤسسة كركوك الاعلامية .

واستهل حفل افتتاح الصالون بالوقوف ترحما لأرواح الشهداء الخالدين وكلمة ترحيبية من قبل الاعلامي محمد طاهر ، ومن ثم القى عماد ناصح المشرف على مؤسسة كركوك الاعلامية كلمة اشار فيها الى اهمية هذا الصالون في احتضانه للادباء والمثقفين في المحافظة ، بعد ذلك القى آسو مامند كلمة اشاد في مستهلها بالدور الذي لعبته مؤسسة كركوك الاعلامية من اجل انبثاق هذا الصالون لغرض تنظيم

الندوات الثقافية لشريحة مثقفة و واعية في مدينة كركوك ، بالاضافة الى تفعيل دور فضائية كركوك في الارتقاء ببرامجها ، مثمنا بدور مكتب الاعلام المركزي في الاتحاد الوطني الكوردستاني الذي يواصل دوره الفاعل في الارتقاء بالقنوة الاعلامية فيها ، ووضح مامند ان هذه المناسبة تتزامن مع الذكرى ٢٨ لاستشهاد البيشمركة المناضل مامه ريشه مع اثنين من رفاقه وهما محسن وسردار ، مشيرا الى ان الشهيد مامه ريشه كان

بطلا يفخر به الشعب الكوردي لما قدم من المآثر والبطولات الخالدة ايام نضال الاتحاد الوطني الكوردستاني ضد النظام الدكتاتوري البائد . وفي محور آخر من كلمته اشاد آسو مامند بجهود بافل جلال طالباني رئيس الاتحاد الوطني الكوردستاني الذي له دور كبير ومؤثر في العملية السياسية في البلاد . بعد ذلك شارك الاعلامي المخضرم آزاد سراوي بالقضاء قصيدة للشاعر الراحل شيركو بيكه س جسدت المآثر البطولية الخالدة للشهيد المناضل مامه ريشه .

من جهة اخرى وفي لقاء مع عدد من النخب الثقافية في كركوك اكد ستران عبدالله مسؤول مكتب الاعلام المركزي للاتحاد الوطني الكوردستاني ان تسمية سالون شارع الجمهورى جاءت تيمنا بهذا الشارع العتيق في كركوك الذي احتضن مكتبتين عريقتين (آسو و الشعب) اللتين احتضنتا ادباء ومثقفين بمختلف اطرافهم ، موضحا ان سالون شارع الجمهورى سيكون له دور كبير في اقامة الندوات الثقافية اسوة بشقيقاته من سالون كوردستانى نوئ في السليمانية و سالون لاپه ره ٩ في اربيل ، ودعا ستران عبدالله ادباء ومثقفى كركوك بمختلف قومياتهم المشاركة في نشاطات سالون شارع الجمهورى الثقافي الذي يديره الاعلامي الشاب محمد طاهر .

بدورهم اعرب الحضور عن امتنانهم بولادة سالون شارع الجمهورى الذي تشرف عليه مؤسسة كركوك الاعلامية .



هلو خانقيني

وحدیث عن راديو صوت شعب كردستان

■ حاوره زيد محمود علي



في لقاء مع رحيم قادر الملقب بـ هلو خانقيني وهو المشرف على راديو صوت شعب كردستان في اربيل، وفي هذه المناسبة التقيناه ليحدثنا عن راديو صوت شعب كردستان في اربيل، حيث قال اني في الاساس كنت احد كوادر المسرح وانتقلت الى العمل في الراديو منذ زمن، وانا بدأت العمل مع الاعلام منذ سنة ١٩٩٢، وعملت فترة في راديو مركز الثالث لتنظيمات الاتحاد الوطني الكردستاني، واليوم انا اشرف على راديو صوت شعب كردستان العائد لمكتب اعلام اربيل للاتحاد الوطني الكردستاني. وعن رغبة العمل في مجال الاعلام وخاصة الراديو حيث اكد ان العمل في هذا المجال هو الرغبة والمحبة لهذا العمل وخاصة انا بالسليقة لي الرغبة الجامعة للعمل في هذا المجال وانا اقول اذا غابت الرغبة فأن العمل لن يكون بالمستوى المطلوب. وانا اشكر الاخ هاودن الذي اذكره هنا الذي صقل مواهبي في هذا المجال وهو في مركز الثالث لتنظيمات الاتحاد الوطني الكردستاني، وخاصة ان الراديو كان من اهم وسائل الاعلام بعد الانتفاضة المباركة، ومحمد ماركولي الذي اسس الراديو في اربيل وكان له دور متميز في هذا المجال. وعلمنا ان الراديو اليوم اخذ بالتطور التام حيث اصبح سمعي ومرئي، يعني ليس فقط سمعي كما كان الراديو ايام زمان، وان الاخبار التي نبثها يتم نقلها عن عبر شبكة الاعلام المركزي في السليمانية وكل يوم في الساعة

الواحدة ظهرا. وعن تأثير الراديو على العامة حيث قال له تأثيره وخاصة ان الراديو اصبح له جماهيرية في بثه من خلال السيارات العامة والاجرة وغير ذلك الانصات والمشاهدة من قبل المحبين للراديو عموما، لان هنالك ثقة تامة لمحبيه وله تاريخ نضالي. وفي سؤال عن معوقات العمل حيث قال ان هنالك معوقات لقلة العاملين في الراديو اضافة الى الدعم المادي مع وجود اجهزة قديمة نحتاج الى تحديثها من خلال ايجاد اجهزة جديدة تتوافق مع العصر، وخاصة توفير جهاز عرض وخاصة ان البرامج فقط اخبارية لها حدود وضعت من قبل المركز في السليمانية، ونحن طموحنا هو توسيع البرامج مع ايجاد برامج باللغة العربية

لانها مسألة ملحة وحاجة ضرورية. وعن دور المحطات برأيك.... واذاف ان المحطات الإذاعية لها دورا حاسما في المجتمع الحديث وتشكل جزءا من قنوات الاتصال الهامة التي تستخدم لاستهلاك المعلومات. إذا نظرنا إلى الوراثة إلى التطور، فإن التواصل هو أحد المكونات الرئيسية التي غدت تطورا. من خلال التفكير النقدي وتبادل المعلومات، قمنا ببناء المجتمعات، وتحسين مستويات معيشتنا، وحتى الآن ونحن نتحدث، فإن التواصل يسهل الاختراع التالي. بالعودة إلى الراديو، قد تتساءل لماذا تحمل أي أهمية، حسنا إذا كانت لديك أي شكوك، فنحن نأمل أن نريجها من خلال إلقاء نظرة على الدور

الذي تلعبه في المجتمع الحديث. وفي هذا المجال احب ان اذكر الدور المميز للراديو ليس في وسطنا بل في العالم اجمع وهو..... من خلال التعلم والبحث، تمكن البشر من تحقيق الكثير من التقدم. يعد الراديو من أفضل الأماكن التي يتعلمها الناس ويتخلصون من الجهل. في حين أن أجهزة الراديو ليست كلها مركزا تعليميا، إلا أن بعضها يبذل جهدا للتثقيف، خاصة في الأمور المتعلقة بالمجتمع ككل مثل وسائل الترفيه جزء من كل مجموعة اجتماعية. يلعب دورا رئيسيا في التنشئة الاجتماعية ويساعد الناس على العثور على السعادة، خاصة في الأوقات الصعبة. من خلال تشغيل الموسيقى والتحدث عن موضوعات شيقة، توفر أجهزة الراديو ترفيهها عالي الجودة مجانا ومرضيا للمستمعين، مع توفر صناعة الراديو الكثير من فرص العمل، مما يساعد الناس على تنمية حياتهم المهنية والعيش حياة مريحة. للتأكد من أن الناس هم أعضاء مفيدون في المجتمع، فمن الأهمية بمكان توفير الوظائف، ومنهم الفرصة لأداء دورهم في التنمية. ولهذا السبب فإن الراديو مهم لأنه يوظف الكثير من الناس. تتمثل إحدى أفضل الطرق لتنمية الأعمال التجارية في الاعتماد على التسويق، وفي هذه العملية الوصول إلى عملاء جدد مع الحفاظ على العملاء الحاليين. من أفضل الطرق للحصول على نتائج موثوقة من التسويق استخدام منصة الراديو. تمكنت الشركات من الوصول إلى العملاء وبيع منتجاتهم في عملية توفير الوظائف لأنفسهم والدول النامية. واخيرا فتحن في راديو صوت شعب كردستان سنقوم بعملنا المستقبلي لخدمة المستمعين والمناصرين لنا وتقديم افضل البرامج بقدرات عالية لخدمة مسيرة اتحادنا الوطني الكردستاني الذي يبقى أمل الجميع لاسعاد ابناءنا الميامين واشكر مجلة tv لدعمنا في نشر هذا اللقاء وتحياتي لكل العاملين فيها وعلى رأسهم الاستاذ روان مع احترامي وتقديري له.

ايام من ذاكرة الاذاعة الكوردية



* كتب / رزكارشواني

في ذكرى الاذاعة الكوردية التي تأسست في ١٩٣٩/١/٢٩ لابد ان نستذكر هذه الاذاعة العريقة التي استطاعت ان تلعب أدوارا لا يستهان بها عبر سنوات من عمرها خدمة للاعلام الكوردي و الثقافة الكوردية و للمستمعين الكرام.

نعم كانت لهذه الاذاعة الدور البارز والمتميز في احتضان العشرات من المثقفين والفنانين و الصحفيين الكورد.. قدمت الاذاعة الكوردية التي كانت تبث في العاصمة بغداد عطاء ثرا حيث شهدت استوديوهاتها عبر العقود التي مضت من عمرها تسجيل العشرات من البرامج الثقافية والفنية والمنوعة

من قبل مذييعيها و مذييعاتها و كوادرها الفنية والذين كانوا بمثابة خلية نحل في سبيل تقديم الافضل والاجود للمستمعين.

ونحن اذ نستذكر ولادة الاذاعة الكوردية هذه الايام نتألم بحسرة غياب الاذاعة بعد ان توقفت عن البث منذ العام ٢٠٠٣ وفي الوقت نفسه لابد ان نشد على ايادي الاساتذة الذين تركوا بصماتهم في هذه الاذاعة العريقة بأحرف من نور بدءا من مدراءها مرورا بمذييعيها و مذييعاتها وكوادرها الفنية من هم على قيد الحياة و من هم رحلوا الى الدنيا الاخرة، هؤلاء الجنود المجهولون الذين سجلوا تاريخا حافلا للإذاعة التي كانت بمثابة ارث ثقافي للكورد.

* في الصورة الاولى المذيع ومقدم برامج عمر هلمت مع المطرب جمال جلال في استوديو الاذاعة الكوردية اثناء تقديم نشرة الاخبار سنة ١٩٥٨

* في الصورة الثانية / الاستعداد لقراءة النشرة الإخبارية في الاذاعة الكوردية ببغداد صباح يوم ٩ كانون الثاني عام ١٩٦٤ من اليمين المذيع مريوان طالباني وفي الوسط الصحفي والمذيع عبدالله عباس وفي اليسار المذيع الراحل فخرالدين الدوسكي.

اشكالية عمل المرأة ودورها الإنساني في رواية سين النسوة

للأديب آريان صابر الداوودي



فهد عنتر الدوخي

تذكرني رواية (سين النسوة) للأخ القاص آريان صابر الداوودي بالكثير من الكتب التي تيسرت لنا وقرأناها بنهم بمقتبل شبابنا وخاصة في مشروع الرواية العربية التي ارتقى شأنها منتصف القرن الفارط لتحتل ذاثة المتلقي بعمق، إذ كانت الرواية انذاك، توفر مساحة واسعة للمعرفة والجذب والإثارة وتعكس صورا واقعية للحياة من خلال اشتغال عناصر القص التقليدية المعروفة، وهي، الحدث، الشخصية، البناء الانشائي (السرد) لتغني القارئ عن الكثير حتى تنضب الأسئلة كلها، والإجابة عليها تأتي مباشرة، إذ أن العمل الروائي لا يتوقف على رؤى النخب الأدبية وتقييمهم المنهجي التي تطالب الراوي بعوامل جذب غير اعتيادية، لذلك كان المؤلف يعبر بشكل فطري عفوي عن هموم وآمال الناس وأفكارهم وتطلعاتهم وثقافتهم بالإضافة إلى أنها توفر لهم المعرفة وتنشط الخيال الخصب وتطرح بدائل ومتغيرات لمشاكل الناس وظروفهم المعاشية، لكون القراءة، أو الكتاب الورقي كان اللاعب الرئيس، والمحرك التقني الذي ينشط ذاكرة العلم والمعرفة والوعي، عندما كان العالم يفتقد إلى الأجهزة المرئية كالتلفاز

او السينما، لذلك فإن الرواية قد لعبت دورا مهما جدا في توجيه ثقافة الناس ومداركهم، هذا الذي وجدته في رواية (سين النسوة) الأمر الذي افقد السرد عوامل جمة تخص موضوع الحداثة، واهمها الشاعرية، الترميز، التأويل، رغم جزالة الأسلوب ورفي اللغة، وواقعية الأحداث، ولو تلقي نظرة متواضعة ونصف معشر القراء، لوجدنا ان النخب الأدبية ومن يعتني بهذا الجنس الأدبي هم الشريحة المعولة عليها، اما عامة الناس فإن ظاهرة العزوف عن الكتاب الورقي تستبد بالعالم الذي أبعدهم عنه بسبب التطورات التكنولوجية وسرعة التواصل التي سهلتها ظاهرة العولمة وبالتالي فإن أهداف ومرامي المتلقي الإنسان البسيط قد تطورت لمتابعة المرئيات كظاهرة إدمان تجتاح العالم بأسره،

سين النسوة) صدرت في بغداد عن دار فضاءات الفن للطباعة والنشر في العام ٢٠٢٢، تصميم الغلاف من نشاط دار النشر ذاتها، فكرة الرواية تتمحور حول اشكالية حضور المرأة في الأماكن العامة التي يرتادها الشباب كشريحة متطلعة للحياة وهي (الكافيات والنوادي الليلية) الأمر الذي يجبر الفتاة أن تعمل ك(نادلة) وتقدم المشروبات الروحية وهي



القاص جليل محمد شريف (القنديل الذي لا ينضب)



* الدكتور عبدالكريم خليفة

وخلال عام ١٩٦٥ لغاية ١٩٦٧ سجن في نكرة السلمان وقدم خلال تواجده بنكرة السلمان مسرحيات عديدة وأقام أمسيات شعرية وكان معه في نفس الزنزانة الأمين العام السابق لاتحاد أدباء العراق الأستاذ الفريد سمعان اول قصيدة شعرية كتبها عام ١٩٥٤ ونشرت في ملحق الرسالة التابع لمجلة أخبار الولايات المتحدة باللغة الكردية بعدها كتب القصة وخصوصا القصة القصيرة ونشرت لها عام ١٩٨٥ في مجلة كاروان التي يشرف عليها الأستاذ حسين عارف اسم القصة هو (ريبين) اي الجرح له ١٣ مؤلف و٨٥ قصة و٣٠٠ مقالة قدم مسرحية رونق عام ١٩٧٤ بمساعدة الاستاذ مكرم الطالباني أخرجها الأستاذ عبد القادر شكور له ثلاث أبناء هم الدكتور بيستون جليل طبيب أسنان حاليا في هولندا والمهندسة ميديا جليل في استراليا والمحامية چرا في أربيل، و من خلال تواجدي مع استاذنا الغالي الذي زرتة قبل مدة لاحظت شيئين هما أولا بالرغم ان داره العامرة لا يوجد فيها سوى زوجته والكبيرة بالسنة لكن كان هناك كرم كردي متميز، ثانيا لا يطلب استاذي من الله سوى البصر لا شيء وإنما لكي يقرأ ويكتب كم انت عظيم استاذي لا تطلب من مباحج الدنيا لا مال ولا عمارات بل تطلب صحة الكتاب أطل الله في عمره ومنحه الصحة والعافية

المدن العظيمة هي التي تحوي على رجال ونساء عظماء وكركوك التاريخ والحضارة والتنوع قادرة على إنجاب الثقافة والأدب والرياضة والفكر وبين درابين رحيم اوه المرتفعة بشموخ أهلها ونقاء قلوبهم، ففي زقاق مرتفع يخترق حي تبة حيث دار استاذي المفكر والكاتب والقاص جليل محمد شريف وبالرغم من سنوات عمره وكثافة الذكريات وفقدان بصره لكنه مازال متقد الذاكرة ويحمل روح المرح والتفائل.

ولد استاذنا القاص جليل محمد شريف عام ١٩٤٣ في كركوك قرية (قره دره) وبعمر اربع سنوات انتقل للسكن في كركوك دخل المساجد والجوامع ليتعلم القراءة والكتابة وحفظ القرآن الكريم بعدها التحق بالصف الثالث الابتدائي في مدرسة الملك غازي لأنه كان يجيد القراءة والكتابة ثم انتقل لمدرسة عبد الإله في الصف الرابع ثم ثانوية المصلى وبعدها أعدادية كركوك وكانت الإعدادية تنتهي بالصف الخامس قبل في كلية التربية جامعة بغداد قسم اللغة العربية عام ١٩٦٥ وتعين في قضاء الحويجة وبعدها متوسطة الوحدة ثم متوسطة المصلى وثانوية أمام قاسم واخيرا إعدادية كركوك ثم أحيل على التقاعد عام ١٩٩٣ بناء على طلبه

في قمة الإناقة، بحثا عن عيش كريم وحياة سعيدة مستقرة وهروبا من أحوال معيشية سيئة، لذلك فإن عليها ان تكون في حالة استقرار نفسي، مبتسمة، أنيقة، مزينة بمستحضرات تجميل وعطور حديثة تجعلها في حالة جذب لهؤلاء الذئاب، دون مراعاة لحالتها الإنسانية الصعبة، هي، سمر، سعاد، سلوى، سولين، سالي لافرق في (سين النسوة)، إن الأهداف التربوية والاجتماعية والإنسانية التي ركز على مضمونها الروائي (آريان صابر الداوودي) جاءت وفق مقاسات واقعية جدا، إذ استطاع الراوي ان ينقل لنا صورا خاصة أتقن التقاطها، وكأنه عاش أحداثها او انه احد ابطالها وربما دعتة فكرة هذه الرواية ليذهب لمكان الحدث ويصور الأحداث بعدسته الصافية ويكون شاهدا حقيقيا عليها، إذن هي مهمة الكاتب الذي يوفر قاعدة الانطلاق للعمل ويجعل عوامل الشد والجذب والقراءة المتأنية من أولوياته، ابارك للأخ الأديب، آريان الداوودي هذا الانجاز، وفقه الله لمواصلة الكتابة لأعمال إبداعية أخرى.

* إضاءة....

آريان صابر الداوودي.
“ كاتب كردي، مواليد ١٩٨٩. ولد في طوز خورماتو ومقيم حاليا في السليمانية، وهو عضو الاتحاد العام للأدباء والكتاب في العراق. حاصل على بكالوريوس اللغة التركية جامعة كركوك كلية التربية. ويعمل معلم جامعي.

* المؤلفات..

- امرأة تحكي قصة شعب، دار أمل الجديدة سوريا. ترجم هذا الكتاب للغة الكردية من قبل المترجم هلوكوت رمضان.
- توميلت، ثلاث أيقونات قصصية، دار أمل الجديدة سوريا.
- رواية رزيست، دار أمل الجديدة سوريا.
- رواية طرق مبهمه، دار ضفاف للنشر والتوزيع، الإمارات العربية المتحدة.
- رواية سين النسوة، دار الورشة الثقافية، بغداد.
- شارك بقصص في كتاب يجمع ٩٩ قاص عراقي وعربي. فازت قصته القصيرة جدا (السلام)، بالمرتبة الأولى في مسابقة غالديري الأدب التي أقيمت في المغرب العربي.

المهرجان الاول للفن الكوردي ١٩٧٤

■ كتب / رزگار شوانى

* لفترة من ١٩٧٤/٢/٢٥ ولغاية ١٩٧٤/٣/٢ نظمت مديرية الثقافة الكوردية العامة في بغداد آنذاك المهرجان الاول للفن الكوردي الذي شهدته بغداد ، وكان هذا المهرجان تظاهرة فنية رائعة عكست باقة من الفن المسرحي الكوردي الاصيل واغان عذبة ولوحات فنية جسدت تطلعات الفنانين الكورد في كوردستان..

* المسرحيات الكوردية التي عرضت في المهرجان

في اليوم الأول من المهرجان ١٩٧٤/٢/٢٥ شهدت قاعة الخلد عرض مسرحية (شاخه وانى مه زن - شاخوان العظيم) اعداد واخراج غازي بامرني قدمتها فرقة السليمانية للتمثيل وقد جسد أدوار هذه المسرحية الفنانين صلاح بالابه رز وسمكو عزيز واكرم كريم ومحمد علي امين وسلام فرج وآزاد حسين ووهاب رشيد واختر كريم وجمال ريكارو وطالب برزنجي ومحمد أمين عبد الله وعمر دلباك وعلي نوري وكمال رشيد مختار ونوزاد حسين وحمة صالح حمة امين وبرهان عبد الكريم واحمد روناسي وجبار جباري و اميد فرج كمال عمر وبرهان مصطفى وعثمان اسماعيل وجلال عبد الله وعبد القادر محمود ورضا احمد ودريا ويش ميشو وبرهان مجيد وجمال عارف امين..

* في اليوم الثاني من المهرجان ١٩٧٤/٢/٢٦ شهدت قاعة المسرح القومي مسرحية (ديوار-الجدار) قدمتها جمعية الفنون والاداب الكوردية-المركز العام، تأليف جان بول سارتر وترجمها واخرجها

طه خليل، شارك فيها الفنانين فؤاد محمد امين ونوزاد مجيد وطه خليل وشوان فؤاد وعبد الكريم محمد وحمة علي بروسكه و رؤوف يحيى وماجد محمد توفيق وفؤاد محمد عبد الله ودلشاد صديق وبهاء الدين نوري و علي توانا.. بعدها عرضت مسرحية(تهقينهوه - الانفجار) اعداد علي كريم واخراج سلمان فائق قدمتها فرقة جمعية الفنون والاداب الكوردية/فرع كركوك .. الممثلون الذين جسدوا ادوار هذه المسرحية تألف من عبد الله بشدري وجهاد دلباك وعبد الرحمن خضر وعلي حسين ومحمد ممد غمكين وحسن جباري وجاسم محمد وخالد اسماعيل وجميل جيمو وبهرام عزيز وعثمان محمد وصباح ستار ومحمود احمد جيمو وليلى عبد الله وسركول سليمان وجوان بابير وكوثر جلال وفرياد عبد الله وسريست علي و شكر خليفة ساليه بي وقاسم علي ، وقد حصلت هذه المسرحية المركز الاول في المهرجان .

* في يوم ١٩٧٤/٢/٢٧ عرضت في قاعة المسرح القومي مسرحية (لافاو - الطوفان) قدمتها جمعية الفنون والآداب الكوردية - فرع أربيل، تأليف عبد الغني علي يحيى واخراج جتو حسن، شارك في هذه المسرحية الفنانين خليل يابه كريم وشكر الله شيخاني وسريست ميران وليلى محمد عبد الرحيم وجهاد هيراني، بعدها عرضت مسرحية (التمثال) لفرقة مديرية تربية السليمانية، تأليف بول بولا وترجمها الى الكوردية رؤوف حسن واخرجتها بديعة دارتاش.. والممثلون الذين شاركوا فيها هم طه خليل وجمال عبد الله وفؤاد

محمد امين وعبد الكريم محمد توفيق وعمر علي امين وبديعة عبد الله دارتاش وفائق نوري سعيد وكاوه احمد ميرزا وكمال صابر وطالب برزنجي وعبد العزيز محمود وقادر مصطفى وعلي مصطفى سوراني.. كما وعرضت مسرحية (بهكن بليتم باوكم) اي (لمن اقول ابي) قدمتها فرقة الفنون الشعبية لاتحاد نقابات عمال السليمانية، تأليف حاج مكي عبد الله واخراج اسماعيل برزنجي، شارك في تجسيد أدوار المسرحية كل من الفنانين حاج مكي عبد الله وبرهان احمد وعباس معروف وروؤف عبد الرحمن وكمال فرج ووهاب مصطفى وماهر علي محمد وصباح محمد رشيد ونوري باقي وعثمان علي خياط وكمال محمد كريم وكامل غريب محمد ومريوان علي وكامران احمد وعباس محمد..

* في يوم ١٩٧٤/٢/٢٨ عرضت مسرحية (گومهزك لهدوكهال) اي (قبة من الدخان) تأليف واخراج مهدي اميد قدمتها فرقة اتحاد الشبيبة الديمقراطي الكوردستاني فرع كركوك.. وكان الممثلون في هذه المسرحية هم كل من نجم الدين اركوازي ومحمد علي حميد وكمال حسين وعباس محمد وعبد العزيز صابر زه نكته ومعتمض محمد وعدنان محمد وفتح محي الدين وخالد كلي وفريدون يكتا ومحمد رضا وقنبر قرداش وسيروان جباري وسامان جباري وناظم محمد و روباك وسعدية حسين وباكزة جبار وهجران ابراهيم.. هذه المسرحية قدمت في قاعة المسرح القومي وفي نفس اليوم وبنفس



القاعة عرضت مسرحية (عيون كوردستان) لفرقة فنون معمل سكاير السليمانية، تأليف امين ميرزا كريم واخراج عثمان جيوار ، شارك في هذه المسرحية كل من الممثلون حسن حسين محمد وعلي عبد الرحمن ومحمد مجيد صالح وجمال رشيد محي الدين وكمال ملا رحيم وعلي شيخ قادر وابراهيم جيوار ومحمد ظاهر محمد علي وعثمان جيوار..

* في يوم ١٩٧٤/٣/١ قدمت فرقة فنون اربيل مسرحية (من اجل النور) تأليف هوشيار سيد احمد واخراج صباح عبد الرحمن، شارك في هذه المسرحية الممثلون صابر عبد الرحمن وهوشيار سيد احمد وعلي احمد وفيصل محمد وجلال احمد وعائدة مصطفى ولقمان رسول وتارا هوشيار وساكار هوشيار وكلاويژ سيد موسى وفؤاد كريم وصبحي احمد وكمال محمد امين وسلام احمد وعمر علي عزيز ونوروز محمد امين وعثمان رحمة ونوزاد محمد وابو بكر محمد.. كما عرضت مسرحية (لمعان الذهب) لفرقة اتحاد الشبيبة الديمقراطي الكوردستاني فرع السليمانية، تأليف عمر علي امين واخراج سمكو عزيز .. شارك في تجسيد ادوار المسرحية كل من الفنانين محمد رشيد هرس وعمر علي امين وفؤاد محمد امين وسمكو عزيز ورؤوف يحيى وبختيار احمد

محمد سعيد.. كما قدمت جمعية الفنون والآداب الكوردية المركز العام في نفس اليوم وبنفس القاعة اوبريت (العرس) شارك فيه العازفون شوكت رشيد ونامدار عمر وشيركو عادل وكوركيس اوراها وعلي حمة رضا و نوزاد علي محمد وهوشيار احمد ومن المطربين عثمان علي وعثمان شاربازيري محمد نركز وصلاح مجيد فيما تألف الكورس من محمد غريب و احمد محمد شوشه ومحمد حسن ورسول عبد الله وكولاله رشيد وبهاء رشيد وشاسوار عادل وسامان شوكت رشيد وديار احمد وبيان شوكت رشيد ونسرين شوكت رشيد وشونم عادل جمال..

* في يوم ١٩٧٤/٢/٢٦ قدمت فرقة مديرية تربية دهوك في قاعة الخلد اوبريت (الشموخ) تأليف احمد تاقانه واخراج فرهاد شريف ، شارك في أداء هذا الاوبريت كل من محمد صالح مبارك وداود قادر عبد وجمال محمد بالطة وانترانيك كريكور ومحمد سليم امين واديب سعيد وايمان محمد امين زه وامين ماركوس واحمد محمد امين زه نكته المعروف ب (احمد مظهارة) وهو من كركوك وسعيد مجيد وغالب رشيد ونجم عبد الله وعمر حسين ولميعة جلال وفائزة محمد وشيرين عبد الكريم وبري خان عبد القادر ونهلة عبد الله.. والعازفون تألف من صلاح الدين صالح وياتون شمعون وموشي بولص دلشاد محمد سعيد وشيرزاد محمد سعيد وحكمت توفيق واسماعيل عبد القادر..

* في يوم ١٩٧٤/٢/٢٧ شهدت قاعة الخلد اوبريت (المطر) لجمعية الفنون والاداب الكوردية/فرع أربيل، اعداد واخراج وتلحين عبد الواحد مرجان، شارك في ادوار الاوبريت كل من فتح الله عمر وجوهر كرمانج وسريست ميران وسردار قرداغي وشيرزاد ونجد وحسن قادر وكمال سعيد ومحسن عباس وشكر الله شيخاني وليلى محمد عبد الرحيم وماجده خليل وزيان فتح الله وليلى عبد الكريم ووصيفة محمد، وكان الكورس مؤلف من هيو اسماعيل ومحسن وآواره وفريد زامدار وعبد الله عبد الكريم وفؤاد محمد حسين وليلى محمد عبد الكريم وزيان فتح الله وزينب محمد ووصيفة محمد وليلى عبد الكريم ..

وجمال جلال وكامران احمد ودلبر محمود صابر.. تلتها عرض مسرحية (جسر الوطن) لفرقة المسرح الطليعي الكوردي.. تأليف واخراج احمد سالار، الممثلون عثمان جيوار وشمال عبد الله ودلشاد مريواني وطه باراوى وازاد محمد بجكول وعمر كريم وكمال صابر وحكمت هندی وكامران رؤوف وصلاح صابر ..

* الاوبريتات التي قدمت في المهرجان

- في يوم ١٩٧٤/٢/٢٥ شهدت قاعة الخلد لوحة راقصة لفرقة موسيقى مديرية تربية السليمانية ، اعداد واخراج فريدون سعيد دارتاش والاعداد الموسيقي خالد سركار .. المطربين والمطربات الذين شاركوا في اللوحة تألف من كژال عثمان وسروه علي وكولزار محمد وشنه عثمان وعثمان محمد وآواز قادر ونيشتمان عبد الله ونسرين رشيد وسامان احمد وعمر عبد الله وعلي عبد القادر وبرتو عبد العزيز و نصر الدين بهاء الدين وبكر مصطفى وكاوه حسن.. فيما شارك في الدبكات كل من كولاله رشيد وبهار رشيد وآوات علي وجنور مصطفى ونهاية رؤوف وبهار طاهر ونرمين غالب وسروه حمة صالح خبات حسيب وأحمد حمة غريب وابراهيم فتاح وسالار اسماعيل وعثمان محمد علي وصلاح محمد مجيد وكريم اسماعيل ومحمود

- في الايام ٢٥ و٢٦ و ٢٧ شباط ١٩٧٤ قدمت فرقة باواجي كويه الموسيقية في قاعة الخلد فعاليات غنائية وموسيقية شارك فيها المطربون ابراهيم صابر وعبد الله اسماعيل وصلاح محمد وصلاح بشدرى، اما العازفون فقد تألفوا من ظاهر محمد ابراهيم وسيامند عزت و آزاد بلال بهاء الدين وجانا توماس جانو ورزكار عبد الكريم ومحمد اسماعيل وهمداد رفيق وسردار احمد وأنور طاهر خضر وجابوك شفيق ووريا احمد.. فيما تألف الكورس من نادية كريم وأواز ظاهر ونيان جلال وخرمان عبد الله وزيبا عبد الله وبيمان حميد وشهلا عمر وسلام عبد الله وشيركو نافع وآسو اسماعيل وقاسم فرج الله وآرام جلال وآشتي اسماعيل وامير مصطفى وصلاح محمد وصلاح بشدرى ودليير صادق..

- في يومي ٢٥ و ٢٧ شباط ١٩٧٤ بقاعة الخلد قدمت فرقة فنون أربيل فعاليات غنائية وموسيقية شارك فيها المطرب خير الله محمد، وقد تألف العازفون من منعم مظفر وجودت شاكر وفاضل ميكائيل وجمال عثمان وطلعت عارف وعدنان احمد وصلاح رفيق ونشأت حميد ويوسف اسرائيل وصلاح احمد.. اما كورس الفرقة فقد تألف من صلاح نجم الدين ونوزاد محمد وناظم دلبند وعدنان شاكر وسليم عبد الله وديمقراطية طه..

- في الايام ٢٥ و٢٦ و٢٧ شباط ١٩٧٤ قدمت فرقة موسيقى السلیمانیة بقاعة المسرح القومي فعاليات غنائية وموسيقية شارك فيها المطربون حسن كرمياني وعبد القادر حسن وقادر كابان، اما العازفون فقد كانوا خالد احمد ووليم يوحنا وفريدون سعيد وانور قرداغي وفرانسييس داود وعثمان محمد أمين وصلاح رؤوف وحسين علي صالح ومحمد أمين حسين وصباح محمد امين ونوري قرداغي وجمال كابان واديب حسين وجمال شادان والبرت عيسى ودليير ابراهيم وهارون سنه ومؤيد قسطنطين وعمر احمد وانور قرداغي . فيما تألف كورس الفرقة من كمال محمود وجمال محمود وانور عمر وياسين



ومحمد طيب وشمرن وعبد الله الذهب صلاح الدين ورفيق احمد وآزاد انور وعبد الواحد عبده وعبد الله محمد وحسن احمد وكزال محمود وسركول علي وكلتوم احمد وشيرين محمود ورونك علي صالح وكلاويز عبد الله ورونك توفيق وزيان علي وتارا احمد وكزال توفيق..

* معرض مشترك في الفنون التشكيلية

شارك في المعرض التشكيلي للمهرجان الاول للفن الكوردي الفنانون الاساتذة محمد عارف والدكتور شمس الدين فارس وعثمان خال وآزاد احمد واسماعيل خياط ولاله عبده وكامل احمد وكامل مصطفى وبروين بابان وسزا عبد الكريم وعلي جولا ونوري اسماعيل وعطا قزاز وبرهان صابر وشامل مردان وياسمين محمود البرزنجي وسليمان شاكر ودارا حمه سعيد وكوردو وهيو اسماعيل وحمه سعيد وهواد علي عزيز ودارا حمه علي ومدحت وبهاء الدين ..

* في الصورة الاولى مشهد من مسرحية (ته قينه وه - الانفجار) التي حصلت على المركز الاول في المهرجان .

* في الصورة الثانية يظهر فيها الفنان الكركوكي الراحل محمود جيمامو مع عدد من الفنانين المشاركين في المهرجان من بينهم الفنان عبدول حمه جوان .

من رواد الفن في كركوك

المخرج التلفزيوني الراحل

عادل عبدالله النعيمي

* اعداد : نبيل كوزه جي

- الاسم الثلاثي واللقب : عادل عبدالله رفيق سيد محمود النعيمي
- محل وتاريخ الولادة : كركوك ، تولد عام ٢٠ كانون الاول ١٩٤٦ التحصيل الدراسي:

- خريج اكااديمية الفنون الجميلة - قسم المسرح - جامعة بغداد / سنة التخرج ١٩٧٣م

- المهنة : مخرج اقدم في تلفزيون كركوك و الرئيس السابق لنقابة الفنانين - فرع كركوك

(مخرج مسرحي وتلفزيوني اسهم بشكل فعال في الاعداد لكثير من التمثيليات التلفزيونية وله ثلاث تمثيليات من تأليفه واخرج عشرات الاغاني الكردية والتركمانية والسريانية والعربية ، كما اخرج عشرات البرامج التلفزيونية وقام بتغطيه العديد من المباريات الرياضية المحليه وغيرها التي نظمت في كركوك)

* محطات سريعة من سيرته الذاتية الملثية بالانجازات الفنية

١- بعد تخرجه من اكااديمية الفنون الجميلة في بغداد تم تعيينه في الفرقة القومية للتمثيل عام ١٩٧٤م

٢- في نفس العام عمل في مسرحيات عديدة اكد من خلالها حضوره بين مسرحي بغداد منها:

- مسرحية (محاكمة الرجل الذي لم يحارب) بدور مدير المسرح للمخرج سليم الجزائري عام ١٩٧٤م

- مسرحية (نشيد الارض) من اخراج الفنان الراحل محسن العزاوي

٣- وبناءا على طلبه نقل خدماته الى تلفزيون كركوك للعمل كمخرج تلفزيوني عام ١٩٧٤م حيث بدأ باخراج مجموعة من الاغاني للمطربين التركمان (فاتح يونس ، ابراهيم رؤوف ، كؤجوك يشار ، نورالدين صديق)

٤- ولتطوير قدراته في الاخراج التلفزيوني التحق بدورة الاخراج في معهد التدريب الاذاعي والتلفزيوني ببغداد وبإشراف الفنان المصري سعد لبيب والمخرج الراحل ابراهيم جليل .

٥- التحق عام ١٩٧٧م بجامعة بولونيا لدراسة الدكتوراة في الاخراج المسرحي وعلى نفقة الدولة ولكنه عاد من دون تحقيق ذلك بسبب الظروف المضطربة في بولونيا حينذاك .

٦- اخرج العديد من البرامج والتمثيليات باللغتين التركمانية والكردية ، كما اخرج العديد من الاغاني والمنوعات للفنانين الكرد والتركمان والسريان والعرب

٧- شغل منصب رئيس نقابة فناني كركوك للفترة (١٩٧٩- ١٩٨٤) وفي عهده تم استحداث المركز الثقافي للفنانين بدعم من نقيب الفنانين الراحل حقي الشبلي

٨- كما شغل منصب نقيب الفنانين في دورة ثانية للفترة (٢٠٠٠- ٢٠٠٣)

٩- ساهم في اخراج فعاليات كركوك لمهرجان بابل الدولي لثلاث دورات متتالية من عام ١٩٩٢ ولغاية عام ١٩٩٥م .

١٠- كتب العديد من الصحف المحلية والعراقية عن انجازاته الفنية خلال رحلته الفنية الملثية بالانجازات من هذه الصحف

(الجمهورية ، الثورة ، هاوكارى ، عراق ، نوروز العراق ، نينوى ، يورد ، صوت التأميم ، الاقتصادي ، كوبرو ، مجلة الف باء وغيرها)

* المصادر:
١- محمد عادل عبدالله النعيمي (ابن المرحوم - مقابلة خاصة معه)
٢- الدكتور عزالدين المحمدي - موسوعة اعلام كركوك المعاصرين - الطبعة الاولى - بغداد ٢٠٠٧م



١١- احيل على التقاعد لبلوغه السن القانوني بتاريخ ٢٨ كانون الاول ٢٠٠٩

١٢- وقبل احواله على التقاعد بعدة اشهر ادى مراسيم العمرة لبیت الله الحرام .

١٣- واخير بعد هذه الرحلة الطويلة والانجازات الفنية التي حققها ودع هذه الدنيا الفانية بتاريخ ٣ حزيران ٢٠١٢ اثر اصابته بمرض عضال ودفن في كركوك رحمه الله .

الرواية على لسان عاشقة المطر

□ متين عبدالله

**قراءة في كتاب
(عاشقة المطر تتصفح كتاب الشتاء ،
كتابات كركوكية)
لعميد الأدب الكركوكي (فاروق مصطفى) .**

وكأنني به أول مرة قراءة، وهو جالس بقميصه الغيومى المتدلي، على مصطبة وحيدة أمام القلعة، يرينا الجمال الذي رآه وشعرته (سرگون پولص ١٩٤٤ - ٢٠٠٧) يحكي لنا حكاية عشقه لسيدة من القلعة ويسترسل القول : حتى الجسر المؤدي الى ذكريات من هويها قلبي، عملت فيه المعاول والجرافات .

أنه ما زال وحيدا، وما أنفك ينتظر حلول روائيين كبار، من البرازيل (پاولوكويلو) ومن ايطاليا (أمبرتوايكو ١٩٣٢ - ٢٠١٦) ومن الپيرو (ماريوفارغاس يوسا) ومن تشيلي الروائية (إزابيل الليندي) ومن تركيا (أورهان ياموق) يحلون ضيفا على الناثر الكركوكي - على حد تعبيره - (جليل القيسي ١٩٣٧ - ٢٠٠٦) الذي يدعوهم الى ضيافة القلعة للتعرف على آثارها وذواق السخاء الكركوكي في طعام طيبة أهل المدينة ويحزن لعدم توجيه الدعوة الى الساحر (غابرييل غارسيا ماركيز ١٩٢٧ - ٢٠١٤) : للتعذر عليه لتلبية الدعوة لمعاناته من أوجاع المرض ويظن أن البصري صاحب القلب الطيب (محمد خضير) سيكون ضمن هؤلاء المدعوين .

هكذا يريد نفسه شاهدا وراويا، ثم ينتفض من وحدته ويترك المصطبة الخشبية الوحيدة لقدرها، فيتعاشق مع أشجار في مرايا كركوك ويسير



في أزقة (القورية) الملتفة حول نفسها صعودا الى شم النسيم عند (گاوور باغى) .

ولا يستريح الا في مكتبة (ملتقى الزمن الجميل) حيث يفك وحدته هناك ويشكل مع الناقد (عدنان أبوأندلس) وصاحب الومضات القصصية (موشي پولص) أضلاع المثلث الذي يضم أحيانا، الكاتب الأنيق (فهد عنتر الدوخي) والأستاذ المسرحي (محمد خضر) والشاعر المترجم (يوسف الشواني) ولا يماثل غرابية هذا المثلث الا مثلث (بيروز) الذي أذهل العالم بغرابته وغموضه، غير أن مثلثا المقصود واضح في ابداعه .

ولا يمكن أن تمر أصبوحه أوأمسية لأتحد ادباء كركوك ولا نحتاج الأستاذ فاروق مصطفى للأدلاء بدلوه عن أي موضوع ادبي، خصوصا عن جماعة كركوك الذي يكاد يكون الشاهد الحي الوحيد على مكابدهم الحياتية ومشاكساتهم الأدبية وغرابتهم الأبداعية .

ويزيد على كتبه الثلاثة (جماعة كركوك الأستاذكارات الناقصة اللاحقة ٢٠١١، مدخل تعريفي الى جماعة كركوك ٢٠١٥) عنهم، مقالاته على لسان (عاشقة المطر) جماعة كركوك ذاكرة الشتات ص ٤٢، جماعة كركوك وهمومها المثارة من جديد ص ٥٦، جماعات كركوك الأدبية ص ٦٤ .

وأصفه على كل ذلك بفكاك عقد جماعة كركوك ليضيف لنا تصحيحاته أيضا، فصحح لنا معلومة نقلتها عن الاستاذ (هشام القيسي ١٩٥٤ - ٢٠٢١) أدعاء العثور على نصوص (مؤيد الراوي ١٩٣٩ - ٢٠١٥) الزرقاء، ليؤكد ان النصوص ضاعت ضمن كتابه في دائرة الرقابة ما عدا ثلاثة منها نشرتها زوجته بعد وفاته .

أما عن آخر كتاب له (عاشقة المطر تتصفح كتاب الشتاء، كتابات كركوكية) من منشورات الاتحاد العام للادباء والكتاب في العراق ١١٨ صفحة، ٢٠٢٢، مرة أخرى، ضمت مقالات عن (أدغار الن يو ١٨٠٩ - ١٨٤٩) و(نهاد نجيب ٢٠٢٠، ١٩٤٢) و(سنان سعيد ١٩٣٤ - ١٩٩١) وعبدالله ابراهيم ومحمد طالب محمد و (حمزة حمامجي ١٩٤٦ - ٢٠١٦) وسلوى جرجيس ومها الهاشمي وذكريات عبدالله واحلام مستغامي .

بدأ الكتاب بقول (شمس التبريزي ١١٨٥ - ١٢٤٨)، (عندما أخبرت قلبي من طين سخر مني لأن قلبه حديد، والآن السماء تمطر وسوف يخضر قلبي ويصدأ قلبه) جملة مزينة بأطلاقات صوفية و طباقات بلاغية .

يتميز الأستاذ (فاروق مصطفى) بذاكرة قوية مستعادة بتغذية راجعة، متميزة ومتحيزة لكركوك المدينة ولجماعاتها الأدبية وللأدباء الذين مروا فيها وأفتتوا بها، يكتب بأسلوب مقالي مزج بين الأكاديمية التي أمتاز به شقيقه الدكتور (فائق مصطفى) وسرديته الخاصة به، وله شبه بكتاب المغرب العربي قياسا الى سنواته الجزائرية التعليمية، يستهدف قراءه بعباراته الشيقة المفهومة، التي يفصح سعة اطلاعه، قراءاته الأدبية، خصوصا في مجال الرواية والقصة التي يلتقط الموضوعات الملقاة على قارعة الطريق ويمنحها صياغة جديدة مرة راويا ومرة كاتباً ومرات قليلة جدا شاعرا، أمتاز كتابه هذا عن باقي كتبه أنه ضم بين ثيابه مقالات عن الادبيات المعاصرات الأكاديمية الدكتور (سلوى جرجيس) والشاعرتان (مها الهاشمي وذكريات عبدالله) والجزائرية (أحلام مستغامي) وشيء من البوح السبعيني، يقول في ذلك : -

تبدأ محنة الاديب الذي تنفس الكتابة وجعلها محياه، يحس ان التمثل يسري في أنامله ومداد دواته يتبخر، والشيء الذي



كان يعيش به ويكرس العمر له ويأمل ازدهاره يحاول مغادرته وتركه في هذا العراق المتناهي حيث يضمحل عالمه الكتابي ويلج هذا البوار من الضياع والاضلام والتخبط في متاهات وحدته الطويلة فيشرع في التفكير في ايجاد دوافع ووسائل تجدد طاقته الكتابية

ويقول المفكر الجزائري (مالك بن نبي ١٩٠٥ - ١٩٧٣) نحن لا نتلقى الثقافة، وانما ننتفسها ونتمثلها بالطريقة نفسها التي يتم بمقتضاها تنفسنا وتمثلنا لأكسجين الهواء .

تحية للأستاذ فاروق مصطفى وهويتنفس الثقافة العالمية والكركوكية الخالصة .

مناهجنا الدراسية في وطن بلا تمييز



□ محمد حسين الداغستاني

ليس بقصد التكرار الإشارة الى إعلان الأمم المتحدة الخاص بحقوق الأشخاص المنتمين إلى (أقليات) دينية أو أثنية أو لغوية ... والذي يتحدث عن مسؤولية الدول عن صون الهويات الخاصة ضمن إطار التنوع الثقافي المكون للنسيج الوطني ما يقتضي حمايتهم والمحافظة على حقهم في الوجود وفق منظومتهم الثقافية ، لكنه من باب التأكيد على أهمية العمل الدؤوب من أجل تفعيل الأنشطة والمبادرات التي شهدتها العراق في فترات زمنية متقطعة حول موضوع توفير الفرص اللازمة أمام (الأقليات) للتعبير عن نفسها في واقع وجودها الجغرافي والمجتمعي دون تعسف أو إبتزاز أو إختلاق عمليات إرهابية تطالها بين آونة وأخرى لكتم تطلعاتها المشروعة أو التشكيك بإنتمائها الوطني !

والواقع أنه لا يجب أن تكون التعددية القومية أو الدينية سببا في التناحر والتهميش والظلم الإجتماعي بين المكونات ، فليس هناك أوطان كثيرة تتسم بقومياتها المتجانسة أي أنها تضم شعبا واحدا أو تضم أقلية ضئيلة العدد مثل اليابان والبرتغال وحتى بريطانيا التي تضم أكثرية إنجليزية وأقليات اسكتلندية وويلزية فل ، أو سويسرا التي تضم أربعة شعوب وهكذا ، فبلدان العالم الأخرى تعج بالقوميات والأديان والطوائف لكنها في أغلبها لا تعاني مما نعاني نحن منه في بلادنا .

العصبية الدينية أو القومية

ففي العراق وللأسف الشديد وطيلة الأعوام التي أعقبت العام ٢٠٠٣ لا

تزال العصبية الدينية أو القومية تمارس دورها السلبي على حياة المواطن وقد تجاوز عدد ضحايا العمليات العسكرية والعنف الأهليين والإحتراب الطائفي بسبب هذا المسلك منذ ذلك الحين أكثر من مليون ونصف مليون عراقي وفق إحصائيات صادرة عن مؤسسات دولية محايدة تؤكد أن العراق فقد حوالي ٢٪ من نسبة سكانه. فضلا عن مغادرة الملايين لجغرافيتهم التاريخية بحثا عن ملاذ آمن في مخيمات متهاككة أو ملاجئ مغلقة أو أبنية تفتقر الى أسسط مقومات الحياة الكريمة . لقد أدركت القوى الاجتماعية الفاعلة في كثير من البلدان خطورة هذا العامل على تماسك مجتمعاتها ، وتفتتت نسيجها الوطني فنظمت الكثير من الفعاليات الفكرية والجمعية الهادفة الى التحذير من الوقوع في هذا المنزلق الخطير ، ومنها مؤتمر الأزهر المنعقد في نهاية شباط ٢٠١٩ في القاهرة حيث شدد في إعلانه على تلاقي المسلمين والمسيحيين على جملة من المعطيات، منها المسؤولية الوطنية المشتركة بين الجميع على أساس المواطنة ورفض استخدام مصطلح (الأقليات) الذي يعني التمييز، وتوزع الولاءات ، ومشروعية التبعية للمخططات الخارجية.

وعلى الرغم من أن الدستور العراقي لم ينص على توزيع السلطة وفقا للمكونات القومية أو الدينية لكن الممارسات الفعلية تتناقض مع هذا المفهوم و تعكس بشكل حاد على واقع المناهج الدراسية بمختلف المراحل الدراسية في العراق أيضا فلا تكاد تمر دورة إنتخابية جديدة، أو عند تغيير وزير

للتربية أو للتعليم العالي دون أن يبادر الى إجراء تغييرات جزئية أو جذرية على بعض الكتب والمناهج لكي تتوافق مع إرادة الأغلبية البرلمانية أو الوزارة ذاتها، مما يؤدي الى تحميل موازنة الدولة كلفا مالية طائلة، وتلقي على كاهل الطلبة وأولياء أمورهم أعباء جديدة فضلا عن أن التغيير عادة يستهدف تغيير دور مكونات معينة في المسيرة التنموية والحضارية للبلاد أو التقليل من شأنها على حساب مكونات معينة أخرى تهيمن على مقاليد السلطة في البلاد .

قواعد ومعايير

لقد تطرقت منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة «يونسكو» - التي تتولى مسؤولية وضع القواعد والمعايير ودعم الجهود لضمان إمتثال الكتب المدرسية للمعايير المعتمدة في شتى المجالات بما فيها التمييز والتحيز وحقوق الانسان والاحترام المتبادل - في تقاريرها الى واقع قطاع التعليم العراقي المؤسف ، ففي حين كان يعد من الأكثر تطورا بين الدول العربية خلال الثمانينات من القرن الماضي، نجده اليوم وبعد أقل من ثلاثة قرون من الحروب المتواصلة والظروف السياسية المتقلبة والوضع الأمني المستمر في التدهور، يعاني من ضعف بنيوي وخلل نوعي خطير.

ولكارثية إنعكاسات واقع تغيير المناهج الدراسية السلبي على الاجيال والمجتمعات فقد بادر المختصون في بلادنا عبر العديد من الفعاليات الى المطالبة بتحقيق العدالة والإنصاف وإحترام الآخر من خلال تضمين المناهج قضايا ذات العلاقة بالطيف العراقي والنوع الإجتماعي ، وهذا ما تناولته بالتفصيل الورشة التي عقدها تحالف الأقليات العراقية في اربيل في نيسان ٢٠١٢ وكذلك ندوة كلية الإعلام في جامعة بغداد المعنونة (إدخال قضايا الأقليات في المقررات الدراسية لكليات الإعلام في العراق) نهاية شهر كانون الأول من العام ٢٠١٨ بمشاركة مهمة من المختصين والباحثين وممثلين عن كليات وأقسام الجامعات العراقية منطلقا من حقيقة إعتبار العراق (هسيفساء من الطوائف والأديان والقوميات والعرقيات والاشثيات



تعصف بإستقرارنا ومستقبل بلادنا وترسخ القيم الإنسانية الرفيعة بإعتبارها المكونات الأصلية للوطن .

إن تطوير المناهج الدراسية عبر التأكيد على سمات المكونات القومية والدينية للعراقيين فيها وحث طلبة المدارس وتنظيم زيارات لا صفية مبرمجة لهم إلى المتاحف والمواقع الأثرية الحضارية هي الوسيلة المثلى بإتجاه توحيد جميع المكونات في بودقة واحدة تحرص على التواصل مع تأريخه المشرق، وتحتمك للقانون وتلجأ الى الدولة التي هي صاحبة الشأن في أي مجتمع ديمقراطي رصين ، وتقود الى بناء هوية وطنية مشتركة .

مما يستوجب ذلك تثقيف الأجيال بهذا الطيف الذي أنجبه العراق منذ وجود الإنسان على أرضه) . لاشك أن الإلتفات الى أهمية وضرورة تفعيل مقاصد إقرار حصة عادلة عن العادات والتقاليد والتطلعات المشروعة ضمن الوطن الواحد لكل المكونات الوطنية وتأريخها على الأرض العراقية ومساهماتها في حضارة وادي الرافدين وبناء الدولة العراقية الحديثة في المناهج الدراسية للمراحل كافة وخاصة للمواد (اللغة العربية والتأريخ والجغرافية والتربية الوطنية) ستوفر أرضية صلبة أمام المواطن عامة والنشئ الجديد بالخاصة في التعامل ببسر مع التحديات السياسية و الإجتماعية التي

خلاصة مسرحية (حكاية الشتاء)

وريا كركوكي



موقع احداث المسرحية

في مملكتي صقلية وبوهيميا

فلسفة المسرحية:

الحذر من الغيرة القاتلة.. التي تكاد تفتك بصديق حميم وزوجة صالحة.

الشخصيات الرئيسية في المسرحية

- ١- ليونتنس ملك صقلية
- ٢- هرميون زوجة ملك صقلية
- ٣- برديتا ابنة ملك صقلية
- ٤- ابن ملك صقلية
- ٥- النبيل كاميلو ..المخلص لملك صقلية والمنتقد لملك بوهيميا
- ٦- بولينا صديقة هرميون المخلصة
- ٧- انتيجونس زوج بولينا
- ٨- بولكينيس ملك بوهيميا
- ٩- فلوريزل ابن ملك بوهيميا
- ١٠- الراعي
- ١١- زوجة الراعي
- ١٢- مجموعة من النبلاء وحاشية الملكين

تبدأ القصة بزيارة ملك بوهيميا الى مملكة صقلية بقصد زيارة صديق الطفولة وصديقه الحميم والدائم الذي كل منهما اصبح ملكا.

وكان لملك صقلية زوجة صالحة حكيمة واطفلة الى ذلك آية من الجمال وكانت دائما تحاول ارضاء زوجها واسعاده. عندما مكث ملك بوهيميا بولكينيكس عند صديقه ليونتنس ملك صقلية قرر ان يعود الى مملكته الا ان ليونتنس ملك صقلية لحبه الشديد لصديقه بولكينيكس ملك بوهيميا طلب منه والح عليه ان يبقى مدة اطول الا انه اعتذر ..ثم تدخلت الحكيمه هرميون زوجة ليونتنس ملك صقلية وطلبت هي الاخرى من ملك بوهيميا ان يمكث مدة اطول مادام

ذلك يسعد زوجها فرضى ملك بوهيميا ان يبقى ويقيم عندهم مدة اخرى. الا في هذه اللحظات اصاب ليونتنس بغيرة عمياء شديدة ووقع في مصيدة الشيطان، رغم علمه بصفاء معدن صديقه ونقاوة زوجته الا انه اثار الشيطان في نفسه ان يقتل صديقه بولكينيكس مسموما وكلف النبيل كاميلو بتنفيذ هذه الجريمة النكراء..الا ان كاميليو رفض ان ينفذ هذه الجريمة ويقتل انسانا بريئا لاغبار على برائته ..بل اخبره بما نوى صديقه ملك صقلية ملك صقلية من سوء له فانقذه وهربا معا الى بوهيميا.. الا ان ليونتنس ملك صقلية لم يهدأ غضبه بل رمى بزوجه هرميون الصالحة السجن وهي حاملة وولدت ابنة جميلة في السجن..فتدخلت بولينا صديقة هرميون المخلصة في الموضوع لعلها بفكرتها تنقذ صديقتها من سجن لا تستحقها وذلك بان تضع هذه الوليدة امام والدها الملك لعله يعطف عليها ويفرح عن زوجته وقد بالغت امها هرميون في تزيين ابنتها برديتا بالذهب والمجوهرات..ونفذت فكرته ودخلت على الملك بكل جرأة رغم اعتراض زوجها انتيجونس من اجل استعطاف الملك على الطفلة التي تمرضت كثيرا بسبب وجود والدتها في السجن..الا ان ليونتنس ملك صقلية ووالد هذه الطفلة البريئة لم يعطف عليها بل طلب من انتيجونس ان ياخذ بزوجه بعيدا لحين موعد المحاكمة وظهور وحي ابولو..اما وحي ابولو كان سائدا في تلك المملكة لحل الفصل في المواضيع الشائكة وخصوصا فيما يتعلق بالعائلة المالكة ويرمي بهذه الطفلة في البحر..او قرب مكان قريب من البحر. وقد نفذ انتيجونس تعليمات ملكه بالحرف الواحد..الا انه لم يستطع ان يخبر ملكه اين اخفى ابنته لان دبا ضخما اقترسه وقضى عليه.

وكان ملك ليونتنس ملك صقلية قد اعد لمحاكمة زوجته عدد من النبلاء الذين لا يخالفون آوامره ابدًا، بداوا المحاكمة بفتح ختم ما اتى به الرسل من وحي ابولو في الموضوع..فكان المفاجأة ما جاء بهوحي ابولو كالتالي: هرميون بريئة، بولكينيكس لا تثريب عليه، وكاميليو اخلس الرعايا واصدق التابعين، اما ليونتنس طاغية جامع الغيرة وسيعيش الملك بلا وريث ان لم تسترد المفقودة . وكذب ليونتنس الوحي وقال ان الرسل ابولو قاموا بتزوير الوحي وطلب ان يستمر المحاكمة وعندذاك جاءوا بخبر وفاة ابنه..ووقعت هرميون على طوله بخبر سماع وفاة ابنه واعلنت بولينا عن وفاة هرميون . فعندذاك عرف عليه ان يجد وينشط لاعادة ابنته المفقودة والا لن يكون له وريث. وقد عثرت الطفلة المسكينة برديتا راعي فقير وكانت داخل ثيابها ورقة مكتوبة عليها(برديتا) يعني المفقودة فاشفق عليها مع زوجها وانتقلا الى مدينة اخرى كي لا يتورط مع معارفه ويسالونه كيف اصبح هكذا ميسور الحال فجأة وكان هذا الراعي يعيش في مملكة بوهيميا وتوفت زوجة الراعي وكبرت برديتا وكانت كامها هرميون تماما اية من الجمال. وكان لملك بوهيميا ولد وحيد اسمه فلوريزل يحب الصيد كثيرا وهذا فجأة وقع نظره على برديتا فاغرم به الا انه انكر نفسه في ملابس الرعاة كي لا يدل على اصله الملكي وكان يتردد كثيرا على بيت هذا الراعي الميسور الحال. واحس بولكينيكس كثيرا فارسل رجاله الموثوقين للبحث عنه فجاءه بخبر غرامه الشديد لابنةالراعي. وكان بولكينيكس كلما احس بالم او ما يزعه اجتمع مع كاميليو الذي انقذ حياته

على انفراد وتحدث معه فيما يحس به نفسه ويشاوره وياخذه في صحبته فانقما على ان يتكرا ويذهبا الى بيت الراعي في يوم جز الاغنام ..فتنكرا بشك حتى من المحال انهم يتعرف اليهم وكانت العادة السارية في مملكة بوهيميا ان يرحب الرعاة في احتفال السنوي بجز الاغنام اجمل ترحيب بكل عابر سبيل وقد رأى بولكينيكس ملك بوهيميا اما عينه كيف ان ابنه ووريثه الشرعي قد اغرم بابنة الراعي كل هذا الغرام حتى يشهد هذا الرجلان الشيطان الذي يتعرف عليهما على حبه لبرديتا . فعندما وصل الحال الى ما وصل اليه كشف بولكينيكس عن نفسه وعرفوا انه ملك بوهيميا فهدد الملك الراعي وابنته بقتلها ان يبعد ابنته عن ابنه..وفلوريزل ابن ملك بوهيميا اصبح لا يستطيع ان يتنفس او يحيا دون برديتا ..فعرف كاميليو بحب وعشق هذين الشابين فقرر ان ينقذهما ..وكان هو بدوره قد اشتاق لوطنه الام كثيرا ووصله الاخبار بان ليونتنس ملك صقلية قد تاب توبة نصوحة لذا اخبرهم ان يهربوا ومعهم الراعي الى مملكة صقلية ثم هو يطلب لهم العفو من ملك بوهيميا. فوصلوا الى صقلية ورحب بهم الملك ترحيبا حارا بل اخبر فلوريزل انه يرجو زيارة صديقه القديم بولكينيكس الى مملكته وكان العجب كل العجب اهتمامه البالغ بابنة الراعي لان وجد بينها وبين زوجته هرميون شبيها كثيرا وحدث الراعي عن وحشيته وتسببه في ضياع ابنته وعندما سمع الراعي تفاصيل هذه القصة فقارن بين تلك التاريخ وتاريخ الذي وجده هو فيها هذه الوليدة والمجوهرات التي كانت معها. تاكد بان برديتا هي نفسها ابنة الملك المفقودة..والآن بدا الراعي بسرد قصته وكيف وجد هذه الطفلة المفقودة وارهام المجوهرات فتعرفت بولينا الى المجوهرات بكل سهولة بل وعلى الورقة التي كتب بخط زوجها ..فعندذاك لم يتمالك ملك نفسه من شدة فرحه بايجاده لابنته المفقودة. واتى بولينا في اليوم التالي يترجى الملك ان يزور بيته لانه كلف نحاتا ينحت تماثالا على صورة ملكة هرميون وقد انتهى من تصميمه حديثا فقام ملك ليونتنس مع ابنته وابن صديقه وحاشيته بزيارة بيت بولينا لرؤية هذه التحفة وقد رأوا تماثالا تمام الشبه بهرميون حتى ظن الملك ليونتنس ان التمثال فيها الروح رجا من الله ان يتلمسه وانه لا يقوم امام هذا التمثال الا بعد عشرين عاما وقالت برديتا ما قال والدها والتي الآن للمرة



الاولى يرى والدتها الحقيقية. وادهشت بولينا الحضور ..بانها قادرة ان تحرك التمثال وتنزله من على قاعدته. طفت الاضواء وعزفت موسيقى هادئة وانها قد اعدت نفسها لهذا الغرض اعدادا تاما.. وشعلت الاضواء وتحرك التمثال فعلا والتف يديها حول عنق ليونتنس. ولم تكن حركتها عجبا لانها كانت هرميون نفسها انها لم تمت بل اخفتها بولينا عندها لينقذها من حكم اعدام اعدت لها مسبقا على جريمة لم يرتكبها وكانت طوال هذه السنين تقوم هي بنفسها برعايتها وخدمتها ولم يترك لاي خدم او رعية ان يطلعوا على سرها . وعند ذلك قرر الملك اقامة حفلات مستمرة ليشركه الشعب بهجته وسروره. ووصل عنذاك بولكينيكس لانه عرف مكان الذي يتوجه اليه ابنه لان معه كاميليو ..وعندما عرف ان محبوبة ابنه من

الدم الملكي بل وابنة صديقه القديم تم الزواج وعادت صداقتهما الى سابق عهده. **اجمل ما قاله شكسبير في هذه المسرحية:**
١- لا مجال مطلقا لاي خبث في الدنيا ان يحول دون استباب الاوامر الطيبة من التفاهم والتعاون.ص١
٢- ان عملا صالحا مهملًا يجر وراءه الوفا من امثاله الى عالم النسيان.ص١٥
٣- كلما تقافمت الغيرة كلما باتت اعنف بطشًا.ص٣١
٤- قبح الله الطمع وحي القناعة.ص٢٧
٥- يجب ان لا تزهر روح الانسانية في صدور الاطفال لكيلا لا يستمدوا من الحقد حقارة الضغينة والدناءة.ص٥٠
ملاحظة: لتلخيص هذه المسرحية استفدت كثيرا من تليخيص شارل ولام للمسرحية. ترجمة طاهر الطناجي.

Intro

بهیچی قهرمانی که نالی ناسمانی که رکوک

- Page · TV channel
- Iskan, Kirkuk, Iraq
- 0770 912 0203
- web@kirkuktv.net
- kirkuktv.net
- Rating - 4.4 (74 Reviews)

Photos See all photos



Kirkuk Satellite Channel is live now. 15m ·

Spot Light

the guardians of the galaxy

3

Like Comment Share

Kirkuk Satellite Channel was live. 40m ·

Tech Tab

KIRKUK



ثقافة التركمان ..

□ **أيوب بامبوغي**

تعود بدايات إستيطان التركمان في العراق إلى عام ٥٤ للهجرة . وبدأت تسميتهم بالتركمان في عهد السلاجقة.. ويتوزع التركمان وينتشرون في محافظات كركوك واربيل وموصل وديالى وصلاح الدين وفي بعض أحياء بغداد..

ويعد التركمان ثالث أكبر مجموعة عرقية في العراق بعد العرب والكرد ولهم ثقافة خاصة بهم وكذلك عادات وتقاليد تميزهم عن بقية القوميات الأخرى... وعلى الرغم من طول فترة إستيطانهم في العراق إلا إنهم يحتفظون بلغتهم التي تعرف بالتركمانية ويتحدثون بها...

وهذه اللغة هي لهجة قريبة من اللهجة المحلية للمحافظات الجنوبية الشرقية التركية ، وكذلك قريبة جدا من لهجة أذربيجان... كما يتقن التركمان اللغة العربية كما يتحدث بعضهم الكردية...

وتعود أصول التركمان إلى جدهم الأكبر (أوغوز) الذي عاش في وسط شرق آسيا.. وتفرع منهم قبائل عدة وبعدها توسعوا إلى أرض العراق..

وتشير الدراسات إلى أن التركمان كانوا من البدو ولكنهم تحضروا في وقت قياسي ، وأسسوا دولا عدة في العراق.. منها دولة السلاجقة والزنكيين والأتابكة والغزنويين.. وأن وجود التركمان في العراق وإستيطانهم لم يكن مرتبطا بسيطرة العثمانيين على البلاد.. لأنهم يعودون إلى قرون قديمة سبقت الدولة العثمانية.. ولكن خلال الدولة العثمانية ازدادت هجرة التركمان باتجاه العراق بشكل كبير...

وأن أبرز ما يميز الثقافة التركمانية عن غيرها من الثقافات الأخرى.. هو أن لدى التركمان نوعا من شعر الخوريات (القوريات) وهي أحد ألوان الشعر التركماني أو الأغاني ولها أهميتها في التراث الشعبي التركماني.. وهناك من يصف الخوريات بأنها هوية الحقيقية للتركمان.. ومن عادات والتقاليد الأخرى للتركمان والذي يميزهم أيضا هو الزي التقليدي لهم..

و يتمثل الزي التركماني بالصاية (رداء طويل يلبس فوق الثوب) والجاكيت (السترة).. والجرابوية (شماغ) ومن العادات والتقاليد الأخرى لعبة صيني ظرف الذي تلعب في ليالي رمضان..

والعرس يكون قبلها احتفال ورقص والطبل والزينة والاكلنجة) وعادات وتقاليد أخرى كثيرة وعديدة تميز التركمان في المجتمع العراقي.



دهزگای میدیایی کهرکوک
مؤسسة کرکوک الاعلامیة
Kirkuk Media Foundation

KIRKUK

KRT

Freq: 11564_ S.Rate:27500_Pol:H



kirkusatellitechannel



kirkusatellitechannel



web@kirkuktv.net



kirkuktv1



@kirkuktv



0772 149 1212 - 0750 193 4232